DIE WOCHENZEITUNG FÜR DIE REGION SINGEN

12. August 2009
Woche 33

Singen
Auflage 32 021

83 583 Exemplare
Schutzgebühr 1,20 €

Wochenblatt

JAZZASPEKTE NUMMER 15

Zur Eröffnung der 15. Singener Jazzaspekte kommt der Drummer John Hollenbeck am Freitag, 28. August um 20.30 Uhr in die Gems. Hollenbecks »Claudia Quintett« garantiert ein herausragendes Konzerterlebnis. Eine faszinierende Klangmischung mit Bass, Vibraphon, Akkordeon und Klarinette sowie Saxophon. Die letzte CD wurde stürmisch gefeiert. -frö-

Werte erhalten

Von Johannes Fröhlich

»Singen Sie mit« lautete ein Slogan in den 70ern. Oder »Singen- grüne Stadt«. Immer wieder hat man versucht, das Image der Stadt aufzuwerten, und das manches Mal auch mit gutem Erfolg. Die Stadt Singen ist ohne Zweifel besser als ihr Ruf. Die Lebensqualität ist hoch, Singen und der Hegau stehen in der Gunst der Bewohner aus der Nachbarschaft ganz weit oben. Dennoch: Manchmal scheinen die Singener an einem seltsamen Minderwertigkeitskomplex zu leiden. Die Ursachen dafür mögen im Verborgenen liegen. Das ist ebenso unnötig wie überflüssig. So vieles tut sich hier, worum uns andere Städte beneiden. Es ist die alte Geschichte vom halb vollen und halb leeren Glas. Stadtarchivarin Reinhild Kappes sieht das Glas halb voll. Sie hat zusammen mit Axel Goedicke eine bemerkenswerte Broschüre verfasst, die sich mit der Baugeschichte der Stadt befasst. Das ist spannend und interessant zu lesen, bei der Präsentation im Gemeinderat fand das Werk große Zustimmung. »Singen hat Zukunft« lautet der Titel. Ein Ausflug in die Historie der Stadt, voller interessanter Fakten und Beispiele aus der Baugeschichte der Stadt. Natürlich mit der Geschichte von Hannes Ott, dem Stadtbaudirektor unter Friedhelm Möhrle, aber auch mit Details aus den Zeiten des Dritten Reiches oder der Weimarer Republik. Reinhild Kappes hat eine Vision: Sie möchte beim einhundertjährigen der Aluminium in 2012 Gebäude der Stadt mit Alufolie verkleiden. Etwa das Rathaus oder den Kirchturm auf dem Hohentwiel. Das wäre ein spannendes Projekt, Kappes weiß, dass das einer langen Planung bedarf. Sie sollte dafür Unterstützung erfahren. Übrigens: Zur Zeit wird im Stadtarchiv der Nachlass von Herbert Berner gesichtet, auch damit erfolgt ein Stück Aufarbeitung der Singener Stadtgeschichte. Das ist die Umsetzung der Erhaltung von Werten, die mit sehr viel Arbeit verbunden ist. Auch der Nachlass von Theopont Dietz ist mittlerweile im Stadtarchiv zugänglich. Ein großes Dokument Zeitgeschichte.

KURZ NOTIERT

Der Anmeldeschluss für die T- Shirt Aktion des City Ring ist nicht der 20. Juni, sondern der 15. August.

Das Konzert der Gruppe »Operassion« von Fabian Dobler am Samstag, 19. September in der Gems ist ersatzlos gestrichen.

Singen hat Zukunft

Konzept zum Jahresschwerpunkt 2012

Singen (frö). Reinhild Kappes, die Leiterin vom Singener Stadtarchiv hatte die Idee. Jedes Haus der Stadt ist archiviert, ebenso jedes Haus, das einmal in der Stadt gestanden hat. Diesen Fundus möchte Reinhild Kappes für die Bürger der Stadt erlebbar machen. Singen hat eine äußerst bewegte Entwicklung genommen, so hat sich die Einwohnerzahl in gut 100 Jahren um das 36fache vergrößert. In Singen wurden symptomatisch für ganz Deutschland städtebauliche Entwicklungen des vergangenen Jahrhunderts abgebildet. Heute kann man die Stadt getrost als einzigartiges Ausstellungsgelände darstellen. »Singen hat viele Bauphasen hinter sich«, erklärt Reinhild Kappes. Die architektonische Studie über Städtebau erfolgte auch in Zusammenarbeit mit dem Bauamtsleiter Axel Gödicke. Kappes: »Es geht uns um eine Standortbestimmung: Wo waren wir, wo stehen wir heute und wohin gehen wir?« Diese Fragen will man beantworten.

Stadtarchivarin Reinhild Kappes hat mit der Studie »Singen hat Zukunft« ein beachtliches Werk vorgelegt. swb-Bild: frö

Für die geplante Ausstellung kann sich die Archivarin zum Beispiel einen virtuellen Rundgang durch die August-Ruf-Straße vorstellen. Das erfordert Zeit und Geld, noch ist das Projekt nicht ganz durchfinanziert. Singen soll bei der Ausstellung aus einer neuen Perspektive gesehen werden, das ist die wesentliche Zielsetzung. Auch Fragen wie Einzelhandelskonzept oder Fußgängerzone spielen eine Rolle. Oder die Ära des Stadtbaudirektors Hannes Ott, der lange Jahre die städtebaulichen Geschicke der Stadt beeinflusst hat.

In Singen herrscht ein »herber Charme der modernen Architektur«, schreibt Kappes in ihrer Studie. Tempo und Dynamik der Stadt sind im Vergleich zu vielen anderen Städten einzigartig. Das wiederum birgt auch Potentiale für die Zukunft. Der Wechsel vom Dorf zur Stadt vollzog sich rasant. Betriebe wie die Maggi, die Georg Fischer oder die Aluminium-Betriebe haben darauf einen großen Einfluss. Das Projekt Gartenstadt ist eines von vielen Beispielen. Vieles tat sich auch in den 30er Jahren, so etwa der Bau des Krankenhauses oder des Finanzamtes. Singen und der Hegau begannen an Bedeutung zu gewinnen und prägten das Gesicht der hiesigen Landschaft. Die Studie zeigt noch weiter zurück gehend die Zeit der Weimarer Republik, und die des Dritten Reiches. Damals hatte die Stadt erst 15.000 Einwohner. Singen als autogerechte Stadt sowie die großen Hochhäuser aus den 70ern sind weiter Gegenstand der Studie.

Ebenso die Frage: die Stadt als Kunstwerk oder die Stadt als Geschäft? Abgerundet wird das Ganze durch eine Übersicht über die an der Stadtplanung beteiligten Personen.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Modern und funktional

Neubau Bildungsakademie vor der Realisierung

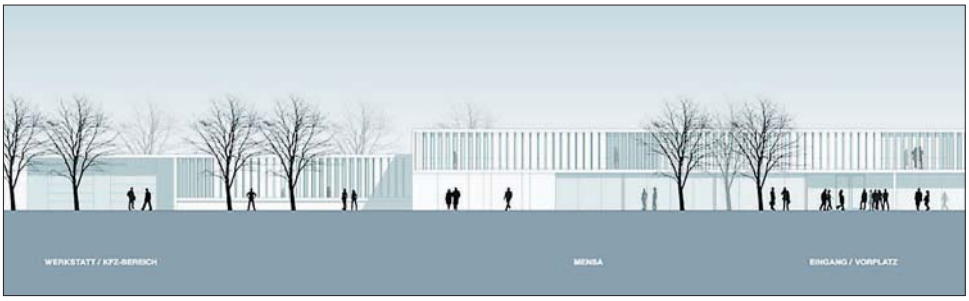
Singen (frö). Die Bildungsakademie in der Singener Südstadt ist am Entstehen. Nachdem im vergangenen November das Planungsbüro Broghammer/Jana/Wohlleber mit seinem Entwurf den Architekten-Wettbewerb gewinnen konnte, läuft momentan das Bebauungsplanverfahren. Der Bebauungsplan ist im Entwurf fertig gestellt. Er wurde für die Singener Bürger offen gelegt, so dass sich jeder, der Interesse hat, über den Plan informieren konnte. Die Förderzusage der Oberfinanzdirektion steht noch aus. Axel Goedicke, Leiter vom Fachbereich Bauen rechnet noch in diesem Jahr mit dem Bauantrag und der Baugenehmigung. Die Stadt Singen ist in das Verfahren eingebunden. Die Zuschüsse kommen vom Land direkt an die Handwerkskammer. Entstehen soll der Neubau in der Worblinger Straße, vorverlagert zum Sportplatz Zeppelin-Schule. Das Grundstück Maggi-Feld umfasst eine Fläche von 20.800 Quadratmetern. Es liegt in zentraler Lage, nur 800 Meter vom Hauptbahnhof entfernt. Folgende Bereiche sind vorgesehen: Anlagenmechaniker, Bürokaufleute, Elektro, IT System-Elektroniker, KFZ-Mechaniker, Metall, sowie der Allgemein-, der Theoriebereich, die Verwaltung und die Mensa. Das Gebäudekonzept ist innovativ und zukunftsweisend. Die Pläne symbolisieren den gewerblich technischen Charakter der Akademie. Die Baukonstruktion und -struktur sind flexibel. Insbesondere im Bereich der Werkstätten können Erweiterungsmöglichkeiten realisiert werden.

Der Neubau wird zweigeschossig werden, die Werkstätten bilden einen großzügig dimensionierten Werkhof. Der Vorplatz löst verkehrstechnische Probleme und ist repräsentative Vorfläche. Die Erschließung für PKW und Anlieferung erfolgt zentral über eine Zufahrt von der Lange Straße aus. Das Foyer kann für Ausstellungen oder Veranstaltungen genutzt werden. Der Theoriebereich liegt zusammengefasst im Obergeschoss und kann von den Werkstätten abgetrennt werden.

Das Atrium bildet die Mitte der Akademie, hier schafft eine Wasserfläche eine angenehme Atmosphäre. Es entsteht ein idealer Raum für Pausen. Alle Fassaden sind als Metallfassaden vorgesehen. Die Fenster sind dreifach verglast.

Das Gebäude unterliegt im energetischen Bereich einem innovativen Konzept. Die Fassaden sind gut gedämmt.

Die Heizung wird mit einer Pellets- oder einer Hackschnitzelanlage ausgestattet, das entspricht den neuesten ökologischen Richtlinien. Das Flachdach wird begrünt werden. Die Büros gehen alle nach außen hin.



Bald wird gebaut, in der Südstadt entsteht die neue Bildungsakademie. swb-Bild: Stadt Singen

DIESE WOCHE

Ein Ministerpräsident am Piano. Günther Oettinger ließ es sich bei einem Kurzurlaub am Bodensee nicht nehmen, in die Tasten zu greifen. Seite 11

Einer der ganz großen Saxophonisten, Dave Liebmann kommt mit seinem Quartett zu den 15. Singener Jazzaspekten. Mehr zu der Veranstaltung und das komplette Programm auf der Seite 15

Zu spät aufgewacht. FC Singen fliegt nach 3:5 Pleite aus dem Pokal. Mehr auf der Seite 6

Wie ein Sechser im Lotto. »SKS« zieht in ehemaligen »Saeco« Sitz in Eigeltingen. Mehr auf der Seite 11

Saft liebt Glas. Ein Aktionsbündnis steht für Qualität. Mehr zu diesem Thema auf der Seite 12

Die guten Gefühle im Gepäck. Besuch aus der Ukraine in Stockach. Mehr zu diesem Thema auf der Seite 18

Wochenblatt - TELEFON
Fon 0 77 31/88 00-0 · FAX 88 00-36

ANZEIGE

Neubau 3 Doppelhäuser in Singener Nordstadt:

109,5 m² – 143,9 m² Wohnfl. mögl., Grundst. bis 437 m², schöne Dachterr., Ausbau bis zu 6 Zi. mögl., helle Räume, gr. Wohnraum, Gäste-WC, bodentiefe Fenster
ab 275.500,– €

GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN mbH
GVV Immobilien
Maggistraße 5, D-78224 Singen
Tel. 0 77 31/14 81 60-12 oder -14, Fax 0 77 31/14 81 60-65
Internet: www.gvv-singen.de, E-Mail: immobilien@gvv-singen.de

Spielefest des Turnvereins

Friedingen (swb). Viele Spiele, Kinderschminken, ein aufregender Parcours, eine Hüpfburg, eine Gratis-Grillwurst und ein Gratis-Getränk wurden den Kindern, die das Spielefest des Turnvereins Friedingen am 29. Juli besuchten, geboten. Das Fest und die darauf folgenden Siegerehrungen der Leichtathletik-Vereinsmeisterschaften konnten bei strahlendem Sonnenschein im Freien, vor der Schlossberghalle Friedingen stattfinden. Sowohl Eltern als auch Kinder waren begeistert von den zahlreichen Mitmach-Angeboten, die der Turnverein jährlich beim Spielefest auffährt, und genossen einen tollen Nachmittag. Der Verein freut sich sehr über den immer größer werdenden Anklang und erhofft sich auch im nächsten Jahr wieder viele zufriedene und glückliche Teilnehmer, die Spaß an der Bewegung haben.

Verabschiedung in Ruhestand

Singen (swb). Zum Ende des Schuljahres gab es an der Ekkehard-Realschule zahlreiche personelle Veränderungen durch Verabschiedung in den Ruhestand oder Wechsel an andere Schulen. Zwei Pensionäre waren über viele Jahre an der Ekkehard-Realschule beschäftigt.
Johannes Hof unterrichtete seit 1979 die Fächer Deutsch, Geschichte, EWG und BK. Ingrid Dannecker trat 1981 mit den Fächern Deutsch und katholische Religion ihren Dienst an der Schule an.
Im Rahmen einer kleinen Feier verabschiedeten Schulleitung und Kollegium beide in den wohlverdienten Ruhestand.
Außerdem verließen Wieland Härter, Branka Oßwald und Fritz Weiß die Schule und wurden von Schulleiter Thomas Kessinger mit einem kleinen Geschenk verabschiedet.

Kindersommer gestartet

Alle Veranstaltungen sehr gut besucht

Steißlingen (le). Sehr zufrieden können die Organisatorinnen des 16. Steißlinger Kindersommers, Gemeinderätin Marianne Kuppel und Silvia Siegel vom Rathaus, auf die ersten 15 von insgesamt 41 Veranstaltungen des diesjährigen Ferienprogramms zurückblicken. Es hat allen Beteiligten viel Spaß gemacht und darüber kann man dann auch den ein oder anderen kleineren Ärger vergessen. So zum Beispiel die Tatsache, dass Eltern oder Kinder immer noch Termine vergessen, zu denen sie angemeldet sind. Ärgerlich ist dabei besonders, dass dadurch einem anderen Kind möglicherweise ein ersehnter Platz verloren geht. Aber das soll die Freude nicht trüben. Mit riesiger Begeisterung waren die Kinder bei der Sache. Die neu in das Programm aufgenommenen Veranstaltungen, wie das Minigolfturnier beim Bahnengolfclub in Singen, das Openair-Kino oder der Besuch der Bibelgalerie in Meersburg und des Wild- und Freizeitparks in Allensbach kamen bei den Kindern sehr gut an. Den Anfang machte, wie immer in den letzten Jahren, der beliebte ultimative Spielenachmittag beim Schachclub. Weg vom einsamen Spiel mit dem Computer oder Gameboy und die Freude am gemeinsamen Spiel mit anderen Kindern zu entdecken, stand dabei im Vordergrund. Der Spielenachmittag, der Besuch bei den Bienen, das Brezel- und Waffelbacken sind Veranstaltungen, die immer wieder gerne besucht werden und die daher schon fast zum festen Programm gehören. Viel Freude und ungläubiges Staunen löste der Zauberer Piccolo mit seinen Kunststücken und Tricks aus. Sportlich ging die erste Woche zu Ende. Auf dem Seeblickhallenring ermittelten Mädchen und Jungen am Samstag ihre Besten im Kartfahren beim Kampf um den Kindersommer-Cup. Nach intensiven Einweisungen und einigen Trainingsrunden quietschten dann die Reifen und knatterten die Motoren, ehe Severin Rauscher, Cäcilia Isele und Simon Helmlinger als die umjubelten Sieger feststanden.

Früh übt sich, wer ein »Schumi« werden will. Kartfahren beim Kindersommer. swb-Bild: le

Johannes Beger und Carolin Quappe, beide staatlich geprüfte Logopäden, haben in der Singener Südstadt eine logopädische Praxis eröffnet. Die beiden Therapeuten haben sich spezialisiert auf die Behandlung von Sprech-, Sprach,- Stimm- und Schluckstörungen bei Kindern und Erwachsenen. Es kann auch eine Atemtherapie in Anspruch genommen werden. Gerne informieren die beiden Logopäden kostenlos. Die Praxis findet sich in der Rielasinger Straße 75, Telefon: 07731/143603, email: info@logopaedie-singen-sued.de oder www.logopaedie-singen-sued.de.

Sträflich Vorfahrt missachtet

Singen-Beuren (swb). Am Donnerstagmorgen, gegen 9 Uhr, kam es zu einem Verkehrsunfall im Einmündungsbereich der Kirchstraße in die Landesstraße 189.
Eine 51-jährige BMW-Fahrerin wollte nach links in die Landesstraße 189 in Richtung Volkertshausen einfahren und missachtete hierbei die Vorfahrt einer 25-jährigen Fiat-Fahrerin.
Auf Grund der Spurenlage könnte der Fiat mit einer höheren als der zugelassenen Geschwindigkeit von 70 km/h gefahren sein, weshalb gegen beide Unfallbeteiligten Anzeigen vorgelegt werden. Es entstand Sachschaden in Höhe von zirka 15000 Euro.

Frau schlägt kräftig zu

Hilzingen-Twielfeld (swb). Auf einem Parkplatz in der Elisabethenbergstraße pöbelte am Sonntag eine 45 Jahre alte Frau eine 23-jährige an. Im Verlauf des Streites schlug die Ältere mehrfach auf die Junge ein.

Neu in Engen
Galeria del Tino
Öffnungszeiten:
Mo. Ruhetag; Di., Mi., Do. 14.00 – 22.00 Uhr
Fr., Sa. 14.00 – 24.00 Uhr; So. 17.00 – 22.00 Uhr
Genießen Sie unsere Weine und Antipasti in unserer gemütlichen Sitzlounge.
Vorstadt 9–11 · 78234 Engen

FINGER HAUS
EIN QUALITÄTSBEGRIFF
Abbildung mit Sonderausstattung
MEDLEY 200
BEIM HEIZEN MIT Nr.1 ERDWÄRME
ab 158.900,- Euro
technikfertig mit Bodenplatte, Wintergarten und Erdwärme
FingerHaus GmbH · Beratungsbüro Singen
Tel. 0 77 31/97 58 89 · www.fingerhaus.de

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall:	110
Polizeiposten:	07731/8880
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504

Wärmeversorgung Hilzingen während der Dienststunden 07731/3809-17
Nach Dienstschluss: 0171/2881882

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 13.8.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

Fr., 14.8.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell

Sa., 15.8.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59c, Singen

So., 16.8.: Neue Stadtapotheke, St.-Johannis-Str. 1, Radolfzell

Mo., 17.8.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen

Di., 18.8.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Mi., 19.8.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

15./16.8.:
Dr. Ulrike Roczyn, Staufenstr. 10
Singen, Tel. 0 77 31 / 94 70 23

AVIE
Apotheke im real,-
Georg-Fischer-Straße 15
78224 Singen
Telefon 07731-8276-57
Telefax 07731-8276-58
Mo. bis Sa. 7 - 22 Uhr

FLEISCHTHEKE

Rinderbraten – Sauerbraten, nur magere Stücke	100 g	0,95
bratfertige Cordon bleu / Schnitzel vom Schwein	100 g	0,92
Schweinefleisch, geschnetzelt, o. Haut u. Sehne – 5-Minuten-Pfanne	100 g	0,88
Schweinebauch, auch grillfertig	100 g	0,59
Spareribs, grillfertig	100 g	0,48
Hähnchenkeulen, Gelenkschnitt, kurz geschnitten	100 g	0,49

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Kalbsbrust, gebacken oder als Roulade	100 g	1,40
Tiroler, mit grünem Pfeffer	100 g	1,00
Bierwurst – Käsebierwurst, auch in Portionen	100 g	0,88
Kalbfleisch – Schinken – Rindfleischsülze	100 g	1,00
Pfälzer Leberwurst	100 g	0,80

Wurst der Woche: Putenaufschnitt – Wienerle, oder als Bockwurst 100 g 0,90

FISCHTHEKE
Rotbarschfilet 100 g 1,68

KÄSETHEKE
Baldauf Bergkäse
50 % Fett i. Tr. – rohmild 100 g 1,20

Hausmacher Dosenwurst – auch in Gläsern

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL
GRILLSPEZIALITÄTEN
HERTRICH METZGEREI
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
...bar-geldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2 a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31 / 88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 41 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A³B³C SÜDWEST, BVDA, ADA

INHALT

	SEITE
Aktive Senioren	5
Guckloch	15
Wohin	16 + 17
Gute Nachrichten	18
Autoservice	20
Automarkt	21
Immobilienmarkt	22 + 23
Stellenmarkt	27

Café • Portofino • Pizzeria
Kaffee + Kuchen
Singen Tel. 6 88 00/Schwarzwaldstr. 1

fitwell PARK PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 0 77 31 / 5 16 59

KAROSSERIE + LACK
Thomas Tetzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

WÖLFFING
GARTEN-LANDSCHAFTSBAU
professionelle Gartengestaltung und Baumpflege aus Steisslingen
0 172 821 64 27

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 88 00-35 oder -68
Fax 0 77 31 / 88 00 73
E-Mail: j.heim@wochenblatt.net

OPTIK 1 LEISTUNGS-VERBUND ...bei über 450 Optikern!
gültig bis 31.08.09
Nach wie vor sensationell
Hochwertige Metalllassungen mit Federscharnier inkl. Qualitäts-Kunststoffgleitsichtgläser*
Stufenlos scharfes Sehen in allen Entfernungen von nah bis fern.
Komfortabel, da bis zu 50% leichter als Mineralgläser.
Inkl. Sehstärkenbestimmung.
Mit Verträglichkeitsgarantie.
Echte Augenoptiker-Meisterqualität.
Komplette Gleitsichtbrille 89,-
*bis + - 6 dpt / cyl 2 dpt. Add. 3,0
optello optik Ufert e. K.
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 07531-154 11
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 07731-6 11 01
Kompetenz kann sich sehen lassen!
optello OPTIK UFERT

WERBEN SIE IN 32.021 HAUSHALTEN!
IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN
45 mm x 20 mm große Werbung für nur 26,00 €
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetz. MwSt.
Wochenblatt WIR SIND FÜR SIE DA! IHR/E ANZEIGENBERATER/-INNEN:
Christine Wittmer ✆ 0 77 31 / 88 00-28
Christine Eckenreiter ✆ 0 77 31 / 88 00-27

▶ IDYLLE AM BERG

Bei einem Ausflug zum neuen Naturbad Aachtal in Worblingen gelang WOCHENBLATT Chefredakteur Hans -Paul Lichtwald dieser Schnappschuss. Morgens um Sieben ist die Welt noch In Ordnung, möchte man meinen. Eine Frau mit ihrem Kinderwagen, die sich gänzlich ungeniert einer Herde von Kühen nähert. So beschaulich kann das Leben in unserer Nachbarschaft sein.

EDEKA
MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
echt gut!
WEITERE ANGEBOTE AUF SEITE ??
Knüller der Woche Vittel
natürliches Mineralwasser
6x 1,5-l-PET-Flaschen
zzgl. 3,00 € Pfand (1 l = 0,44 €)
3,99 €
gültig von 12.8. - 15.8.09
solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

10.000 Besucher im Naturbad

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Naturband Aachtal konnte Ende Juli bereits die 10.000 zahlende Besucherin begrüßt werden. Seit der Einweihung am 4. Juli 2009 wurde die Badelandschaft am Fuße des Schienerberges von zahlreichen Badegästen angenommen. Bürgermeister Ralf Baumert freute sich, dass er der 18-jährigen Nadine Brielmann aus Rielasingen-Worblingen ein Präsent in Form einer 50 Punkte-Karte überreichen konnte. Damit steht dem Badespaß und der Nutzung des Beach-Volleyballfeldes (Lieblingsplatz des Badegastes !) während der restlichen Badesaison nichts mehr im Wege. Das Naturbad konnte am 26. Juli bis dato die Höchstzahl von über 1500 Besucher/innen verzeichnen.

Bademeisterin Eva Helbig-Schäfer und Bürgermeister Ralf Baumert begrüßten Nadine Brielmann aus Rielasingen-Worblingen als 10.000 Besucherin im Naturbad Aachtal. swb-Bild: pr

Verbotenes Linksabbiegen

Singen (swb). Durch das verbotene Abbiegemanöver eines 33-jährigen VW-Fahrers am vergangenen Donnerstagnachmittag gegen 15.40 Uhr ereignete sich ein Verkehrsunfall, bei dem ein Motorradfahrer schwer verletzt wurde. Der VW-Fahrer hatte sich auf der Bahnhofstraße auf der Geradeausspur eingeordnet und bog dann aber nach links in die Romeiasstraße ab, obwohl dies an dieser Stelle nicht erlaubt ist. Im Kreuzungsbereich kam es mit dem Motorrad eines entgegenkommenden 38-Jährigen zur Kollision. Der Motorradfahrer wurde schwer verletzt mit dem Rettungswagen ins Klinikum Singen gebracht.

Zusammenstoß im Kreisverkehr

Singen (swb). Beim Einfahren in den Behelfskreisverkehr Bundesstraße 34/Kreisstraße 6264 missachtete am Freitag, gegen 22 Uhr, ein Autofahrer die Vorfahrt eines Rollerfahrers. Beide Fahrzeuge stießen zusammen, der Rollerfahrer stürzte. Er musste mit schweren Verletzungen ins Krankenhaus gebracht werden. Da der Unfallverursacher nach Alkohol roch, wurde ein Alkoholtest durchgeführt. Dieser ergab 0,9 Promille.

Theater ist Leben

Münchener Regisseur mit Schiller in der Färbe

Singen (frö). Vor wenigen Wochen fand auf Initiative der Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer ein Treffen mit Staatssekretär Dr. Dietrich Birk, Singens OB Oliver Ehret und einigen Kulturschaffenden der Stadt Singen statt. Dabei wurde unter anderem deutlich, dass die Zusammenarbeit von Kulturträgern mit Schulen nicht optimal läuft. Vieles geht an den Schulen vorbei, das möchte man gerne ändern. Erfreulich an dem Treffen war, dass sich kulturelle Institutionen weiterhin einer finanziellen Unterstützung von Seiten des Landes sicher sein können. Auch das Theater Die Färbe in Singen nahm an dem Treffen teil. Gerne würde die Färbe mehr Schülerinnen und Schüler für das Theater begeistern. Erst kürzlich wurde bei der Aufführung von Schillers »Die Braut von Messina« deutlich, dass sich Jugendliche durchaus für das Theater begeistern können. Schiller hat auf junge Menschen eine seltene Anziehungskraft. Um den Mangel betreff des schulischen Interesses zu verbessern, haben die Macher der Färbe nun einen Münchner Theatermacher gewinnen können der am 1. und 2. Oktober eine Inszenierung nach Singen in die Basilika bringen wird. »Schillers Zorn« , ein Projekt über Die Räuber wird vom Kammertheater Schwabing auf die Bühne gebracht werden. Als Regisseur bei dem Projekt fungiert Emmanuel Bohn, einer der bekannten Münchner Regisseure, der das Kammertheater gegründet hat. »Schiller fasziniert junge Menschen«, sagt Bohn. Das mache die Aufgabe reizvoll. »Theater ist Menschenkunst und Theater muss Reibung zwischen Form, Leben und Kunst sein«- Bohn weiß wovon er spricht. Er möchte, dass das Theater dem Publikum Respekt entgegenbringt, und spricht von einem »wahrhaftigen Erzählen«.

Auch bei Schiller wiederholen sich die Themen. »Ohne Schmerzen gibt es keine Liebe«, sagt Bohn.

Man darf gespannt auf die Inszenierung sein. Infos auch für Schulen unter 07731/64646 oder unter www.diefaerbe.de

Der Münchener Regisseur Emmanuel Bohn kommt nach Singen mit einer Schiller-Inszenierung. swb-Bild: frö

Homburger
BESTATTER
Facherfahrene Trauerhilfe seit 1934
78224 Singen, Schaffhauser Str. 52
Bestattungshaus Meisterbetrieb
Jederzeit dienstbereit
07731
9 97 50

Gemeinsam leben

Lutherpfarrei feiert Gemeindefest

Singen (frö). Die Lutherpfarrei feierte am vergangen Sonntag ihr Gemeindefest. Das Wetter spielte mit, nach dem Gottesdienst traf man sich im neuen Gemeindezentrum, um bei Speis und Trank gemeinsam beisammen zu sein und sich miteinander auszutauschen. Pfarrer Bernd Karcher hatte in seiner Predigt das Thema Netzwerk behandelt. Er förderte beachtliche Gedanken zu Tage. Tenor war das Leben in der Gemeinschaft und das Miteinander, jeder sollte für den Anderen da sein, jeder sollte den Nächsten achten und sich kümmern. Auch Bürgermeister Bernd Häusler war gekommen, er nahm nach dem Gottesdienst den Fassanstich vor. Danach aß man gemeinsam zu Mittag.

Wenige Tage zuvor war Bernd Häusler in den Garten des Gemeindezentrums gekommen, um sich mit einigen Mitgliedern der Gemeinde auszutauschen. Bernd Karcher wollte noch einmal betont wissen, dass die Mitglieder der Gemeinde gegenseitig offen sein sollten. »Wir brauchen eine offene Kirche«, sagte Karcher. Auch Menschen, die nicht Mitglieder in der Gemeinde sind, sollen die Pforten offen stehen. Bernd Häusler erzählte, auch wie die Widerstände gegen das neue Gemeindezentrum überwunden wurden.

Die Stadt sei bemüht, Wohnraum für ältere Menschen zu schaffen. Seniorentreff und Mehrgenerationenhaus seien positive Beispiele des gemeinsamen Lebens mit alten Menschen. Häusler verwies auf den hohen Ausländeranteil der Stadt Singen. Auch das sei gelebte Integration.

Bernd Häusler (li) und Bernd Karcher beim Fassanstich. swb-Bild: frö

Kunst mit Kindern

Sommeraktion mit Kunstmuseum

Singen (frö). Auch in diesem Jahr führt der Museumspädagoge Thomas Mayr vom Städtischen Kunstmuseum wieder eine Kunstaktion mit Kindern durch. Die große Aktion wird sich im öffentlichen Raum abspielen und findet auf dem Gelände der Landesgartenschau statt. Termin ist der kommende Freitag, 14. August. Um 15.30 Uhr wir das an diesem Tag geschaffene Kunstwerk eingeweiht werden. Es wird sich um eine Kunstbaumallee handeln. Gearbeitet wird vorwiegend mit Holz. Das Motto lautet: »Aus dem Stamm, die Sinnlichkeit des Materials, die Holzskulptur heute«. Die Kinder können erfahren, was Holz alles kann und welche Bedeutung es für die Kunst und den Menschen hat.

Holz ist ein nachwachsender Rohstoff, es ist leicht zu bekommen und relativ preiswert, und es kann auf die verschiedensten Arten verwendet werden. Warum macht man aus Holz Kunst? Das Material fasziniert, es erlaubt richtiges Handwerken und es erfüllt formale Aspekte. Die Kinder werden Thema Haus etwas erarbeiten, es werden Relieffe aus Abfall entstehen, auf dem Gelände wird eine Allee entstehen. Folgende Themen werden behandelt: Klangbaum, Farbenbaum, Wunschbaum, Baum der Tiere und Völkerbaum.

Die Aktion beginnt heute um 9 Uhr. Da gibt es ein Suchspiel und es beginnt die Holzbearbeitung. Am Donnerstag werden Häuser an die Fassade des Kunstmuseums montiert, danach gibt es eine Einführung in das Thema Relief. Am Freitag steht das Thema Naturbäume auf dem Programm. Ebenso die Kunstbäume. Dann werden die verschiedenen Bäume gestaltet. Das geschieht in jeweils einer speziellen Farbe.

Kinder befassen sich in den Ferien mit Kunst. swb-Bild: pr

Streitende Autofahrer

Steißlingen (swb). Mit der Fahrweise eines 20-jährigen Autofahrers war wohl am Samstag gegen 18.30 Uhr ein VW-Fahrer nicht einverstanden. Der 20-Jährige war auf der Strecke von Orsingen nach Steißlingen als erstes Fahrzeug gefahren und durch einen Schlenker nach links einem Tier ausgewichen. Nachdem der VW-Fahrer das Fahrzeug des 20-Jährigen überholt hatte, hielt er am Fahrbahnrand an. Der 20-jährige Mann hielt daraufhin ebenso. Es kam zu einer Auseinandersetzung der beiden, wobei der VW-Fahrer den 20-jährigen Mann auch am Hals packte. Ärztliche Behandlung war nicht erforderlich. Offensichtlich wollte der bislang nicht bekannte zirka 40-jährige Täter gerade überholen, als der 20-Jährige den Schlenker fuhr.

Betrunken auf Fahrrad

Singen (swb). Durch unsichere Fahrweise fiel am Freitag vergangener Woche gegen 21.45 Uhr, in der Rielasinger Straße ein 41 Jahre alter Radfahrer auf. Nachdem er zweimal beinahe vom Fahrrad gefallen wäre, wurde er von der Polizei kontrolliert. Der Mann hatte reichlich Alkohol intus. Ein Alkoholtest ergab 2,18 Promille. Blutprobe wurde entnommen, Strafanzeige folgt.

Grand Prix Chimique an der HGS

Singen (swb). Seit 1991 messen sich Auszubildende für chemische Laborberufe aus ganz Deutschland beim Grand Prix Chimique (GPC) und vergleichen ihre Fähigkeiten in der präparativen und analytischen Chemie. Der zweitägige Grand Prix wurde dieses Jahr von der Hohentwiel-Gewerbeschule in Singen ausgerichtet. Die Azubis aus Schule und Industrie, also angehende Chemisch-Technische Assistenten und Chemielaboranten, hatten am ersten Tag die Aufgabe, Acetylsalizylsäure, den Wirkstoff der bekannten Aspirin-, ASS-Tabletten zu synthetisieren, und das mit möglichst hoher Ausbeute und Reinheit. Am zweiten Wettbewerbstag ging es darum, die Menge und Reinheit des Präparats volumetrisch und photometrisch zu bestimmen. Vier Juroren aus Schule und Industrie begutachteten die Arbeitsweise der Teilnehmer und bewerteten die erzielten Ergebnisse. Am Abend des zweiten Tages konnte Erwin Ruf, der Vorsitzende des GPC Deutschland, aus dem Kreis aller Gewinner die Sieger verkünden. Es waren Maureen Moos von Provadis (Frankfurt) und Tatjana Ilchner von der Hohentwiel-Gewerbeschule. Diese beiden sind nun berechtigt, Deutschland beim Internationalen GPC im Oktober in Ellwangen zu vertreten. Dies löste große Freude bei den siegreichen Teilnehmerinnen aus.

Natürlich sind auch ihre Ausbildungsstätten stolz auf die ersten Plätze ihrer Absolventinnen, schließlich ist diese Tatsache ein Indiz für die hohe Qualität ihrer Ausbildung. Wie zum Beweis sagte Tatjana Ilchner in einem Interview nach ihrem Sieg: »Ich habe beim GPC nur das gemacht, was ich an der Hohentwiel-Gewerbeschule gelernt habe.«

Die Siegerinnen des Grand Prix Chimique 2009, Tatjana Ilchner (links) von der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen und Maureen Moos von Provadis. swb-Bild: pr

LESERBRIEFE

Polemik gegen Pächterin

Zum Mensa Berufsschulzentrum Singen wird uns geschrieben:

»Fest steht, die Dienstpflicht der Schulleiter endet vor der Mensa. Laut Aussage von Herrn Hämmerle am 12. März 09 gegenüber Frau und Herrn Pütz, den uns begleiteten Schülern und mir haben die beiden Herren Grundgeiger und Hensler bei der Mensa kein Mitspracherecht. Eine entsprechende Einmischung ist in keinem Schulgesetz festgeschrieben und wäre für die selbständige Führung eines Betriebes nicht denkbar. Dass Essensangebot ist vielseitig und schmackhaft, auch für den kleinen Geldbeutel. Dies hat auch eine Umfrage ergeben, die in schriftlicher Form beim Landratsamt vorliegt. Eine Unterschriftenliste mit circa 1000 Unterschriften dokumentiert die Zufriedenheit der Schüler. Diese Liste wurde von der Schulleitung konfisziert und erst auf massiven Druck wieder ausgehändigt. Die Jugendlichen sind alt genug, selbst zu entscheiden, wo und was sie essen wollen. Um einen zufriedenstellenden und reibungslosen Ablauf in Zukunft zu gewährleisten, sollte Polemik und Anfeindung gegenüber der Pächterin Frau Pütz seitens der Schulleiter endlich unterbleiben. Über 1000 Schüler und viele mündige Bürger stehen hinter Frau Pütz.«

Edeltraud und Peter Waldschütz, Gottmadingen

25-jähriges Dienstjubiläum

Singen (swb). Seit dem 1. August 1984 ist Herr Uwe Sicken jetzt bei der BARMER beschäftigt. Der gelernte Sozialversicherungsfachangestellte schaut dabei auf ein abwechslungsreiches Beschäftigungsfeld zurück. Nach Absolvierung des Grundwehrdienstes trat er seinen Dienst als Sachbearbeiter bei der BARMER in Singen an. Über die Tätigkeit des Urlaubs- und Krankheitsvertreters kam Herr Sicken als Fachberater und Betriebsprüfer zu seiner Ausbildungsstätte Konstanz zurück. Im Februar 1995 übernahm er erstmals eine Geschäftsstelle und zwar Radolfzell um dann im September 2002 zu seinem ersten Dienstort nach der Ausbildung als Bezirksgeschäftsführer zurück zu kommen. Somit hat der zweifache Familienvater und heute 42-Jährige seiner Heimatregion immer die Treue gehalten. Da passt es gut ins Bild, dass Herr Sicken die Bambini Mannschaft seines Wohnortes Hilzingen trainiert und sich selber in der Bodenseeregion durch Joggen fit hält.

Uwe Sicken feiert sein 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Barmer. swb-Bild: pr

Hilfe die ankommt

Brücke der Freundschaft entsendet Freiwillige

Gottmadingen-Ebringen (kl). Die »Brücke der Freundschaft« entsendet im Rahmen des entwicklungspolitischen Freiwilligendienstes des »Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung« erneut drei Freiwillige nach Zambia/Afrika.

Carsten Schulz aus Merklingen wird in der Werkstätte der Diözese von Mpika Entwicklungshilfe leisten und Elektroinstallationen vornehmen.

Schon während der Realschulzeit absolvierte der heute 23jährige ein Praktikum bei einem heimischen Elektriker. Es folgten einige Ferienjobs und nach der Mittleren Reife ein zweijähriges Berufskolleg, mit Schwerpunkt Informations- und Kommunikationstechnik.

»Danach suchte ich eine Herausforderung«, sagt der ambitionierte junge Mann. Im Studium der Mathematik in Stuttgart fand er diese. Im Anschluss an die Studienzeit wollte er sich freiwillig engagieren, reiste nach Singapur und erlernte Thailändisch und Chinesisch.

Auf die bevorstehenden Aufgaben in Zambia freut er sich schon sehr. »Ich möchte fremde Kulturen erleben, weshalb diese Reise auch etwas sehr persönliches für mich ist.«

80 Bewerbungen aus ganz Deutschland seien in diesem Jahr eingegangen, berichtet Klaus Brachart, erster Vorsitzender des Vereins.

»Wir haben bei der Auswahl sehr auf die Qualität der Bewerber geachtet.« Die Wahl entfiel dann auf Schulz und die beiden Sozialpädagoginnen Susanne Koegel und Franziska Leidreiter. Koegel wird im Waisenhaus von Mpika tätig sein, Leidreiter im »St. Edmond-Center« (Waisenhaus/Jugendpflege) in Chalabesa. Der als NGO anerkannte ehrenamtliche Verein engagiert sich seit mehr als 30 Jahren für die Entwicklungshilfe in den Ländern Zambia und Tanzania.

Engagieren sich für ein besseres Leben der Menschen in Zambia und Tanzania: (von l.) Carsten Schulz, Lucas Emminger, Dr. Klaus Müller und Klaus Brachart. swb-Bild: kl

Jährlich gehen zahlreiche Materialtransporte in die Werkstätte von Mpika. In Chilonga konnte erst vor kurzem die Wasserversorgung wiederhergestellt werden. Momentan arbeitet man an einem Frühwarnsystem. Eine besondere Stellung soll zukünftig die Hilfe für Waisenkinder einnehmen. Nach wie vor sind die Allgemeinmedizinerin Dr. Pauline Borsboom und Dr. Klaus Müller, Gynäkologe/Frauenarzt aus Engen in Chilonga tätig. Unterstützt wird Müller durch den Senior Expert Service. Die Organisation entsendet pensionierte Berufsspezialisten in Entwicklungsländer, die dort Wirtschaftshilfe leisten.

»Nach wie vor fehlt es an Geld und Technik«, weiß Müller, der mit seiner Frau bald zum fünften Mal für vier bis sechs Monate nach Zambia reist. Wenn er auch im Gegensatz zu hier »Schmalspurmedizin« betreibe, so werde gerade die regelmäßige Ambulanz dringend benötigt. »Es sind Welten, die zwischen hier und dort unten liegen. Für uns unvorstellbare Verhältnisse.«

Diese Unterschiede erlebte auch Lucas Emminger aus Gottmadingen. Er kehrte erst vor kurzem von seinem Freiwilligendienst zurück. In der Werkstätte von Mpika trainierte er Esel auf den Transport von Wasser und Material. Bei der schlecht ausgebauten Infrastruktur sei dies eine der wichtigsten Maßnahmen überhaupt.

13 Esel trainierte der 23jährige, die nun zur Weiterzüchtung in die »outstations«, Gebiete mit schlechter Infrastruktur, gegeben werden können.

Pflegeheim als Passivhaus

Singen (of). Im September wird der große Umzug der Bewohner zurück in ihre Pflegeheim »Haus am Hohentwiel« in Singen erfolgen die alle wegen der massiven Umbauarbeiten an dem evangelischen Pflegeheim in der Singener Nordstadt in andere Einrichtungen ausgelagert werden mussten. Die Bewohner werden dann in ein Gebäude einziehen, das künftig kräftig Energie und damit den Ausstoß von CO2 einsparen wird. Kürzlich konnte in der Einrichtung, in der zur Zeit noch die Handwerker kräftig an der Arbeit sind, das Energiekonzept im Beisein von Planer Andreas Gerlach wie auch von Kerstin Hantel der der bundeseigenen KfW-Bank in Berlin, die eigens dafür nach Singen gekommen war, vorgestellt werden. Das Haus, so bekräftige Verwaltungsleiter Michael Krupinski, nehme durch sein Energiekonzept eine Ausnahmestellung ein.

Das in weiten teilen neu erstellte Pflegeheim, das damit den organisatorischen Anforderungen für ein modernes Pflegeheim gewachsen ist, wurde in großen Teilen neu gebaut. Wegen des innovativen Wärmedämmungskonzepts wie auch der Wärmegewinnung aus regenerativen Energiequellen (Holzhackschnitzel) konnte das Heim bei Gesamtinvestitionen von rund 10 Millionen Euro nicht nur auf Zuschüsse des Landes bauen, sondern auch auf einen zinsvergünstigten Kredit in Höhe von vier Millionen Euro durch die KfW. Kerstin Hantel begründete das Engagement der Bank, dass übrigens auch privaten Investoren offen steht, wenn sie Energie sparen wollen. Hier habe die KfW mehrere Programme aufgelegt, um die Investitionen in den Klimaschutz zu unterstützen.

Andreas Gerlach machte die Maßnahmen deutlich: durch eine höchst effektive Wärmedämmung mit einer Stärke von 10 bis über 30 Zentimetern, durch Wärmetauscher für die Abluft wie Fenster mit einem sehr hohen Dämmwert wie auch einer neuen Heizzentrale, die mit Holzhackschnitzeln auf 100 Prozent regenerative Energiequellen setzt, habe man eine optimale Lösung gefunden. Bisher habe das Pflegheim 1,360 Megawatt-Stunden an Wärmeenergie benötigt um für Heizung und Warmwasser zur sorgen, künftig würden es nur noch 600.000 Megawattstunden sein, Noch deutlicher wird die Ersparnis in der CO2-Bilanz deutlich: die alte Gaskesselanlage produzierte noch 330 Tonnen CO2 pro Jahr, mit der Hackschnitzelanlage, die auch auf Holzpellets umgestellt werden kann, kommt man jetzt gerade noch auf 17 Tonnen.

Zu geringer Abstand

Singen (swb). Wohl aus Unachtsamkeit und wegen zu geringem Sicherheitsabstand fuhr am Donnerstagmittag, gegen 13.45 Uhr, eine 41-jährige VW-Fahrerin auf einen Mercedes auf. Die Mercedes-Fahrerin musste verkehrsbedingt in der Rielasinger Straße warten, als die 41-Jährige auffuhr. Es entstand Sachschaden von zirka 7500 Euro.

Poppele dekorieren

Singen (swb). Die gesamte aktive Poppele Zunft trifft sich am Mittwoch und Donnerstag, 12./13 August, jeweils ab 18 Uhr an der Zunftschüür zu Dekorationsterminen.

Der Zunftgesellenausflug findet am 11. Oktober statt. Treffpunkt 9 Uhr auf der Offwiese. Reiseziel ist der Cannstatter Wasen.

An die 150 Kinder nahmen vergangene Woche an der Aktion Kinderstadt »Mini Singen« teil. Bei fast durchweg prima Wetter übten sich die Kleinen in den verschiedensten Metiers und hatten sichtlich Spaß an der Aktion, die von der Stadtjugendpflege initiiert wurde. Zahlreiche Sponsoren unterstützen das Projekt. Im Bild: Andreas Neugebauer von der Firma OBI, OB Oliver Ehret, Organisatorin Julia Schmid (v.li.) sowie die Kinder Viktoria, Regina und Valentin. swb-Bild: frö

Unfall an Kreisverkehr

Singen (swb). Ein 48-jähriger Audi-Fahrer missachtete am Donnerstagnachmittag die Vorfahrt eines 38-jährigen VW-Fahrers. Der 48-Jährige fuhr auf der Bundesstraße 34 aus Richtung Böhringen in den Behelfskreisverkehr zur Kreisstraße 6164 (nach Friedingen) ein. Nach Spurenlage vermutlich schon im Kreisverkehr kam es zur Kollision mit dem VW Passat eines 38-jährigen Mannes. Es entstand Sachschaden in Höhe von zirka 5500 Euro.

Lions Club verleiht Preis

Singen (swb). Der Lions Club Singen-Hegau verleiht auch dieses Jahr wieder seinen Kunst- und Kulturförderpreis. Termin ist Freitag der 14. August um 20 Uhr im Bürgersaal des Rathauses. Dieses Jahr wird der Cellist Tim Ströbele ausgezeichnet, der bereits zahlreiche andere Preise erhalten hat. Im Rahmen der Veranstaltung spielt auch das Bodensee-Kammerorchester. Dirigent wird Gero Wittich sein. Als Solist spielt Angelo Bard. Der Eintritt ist frei.

Hubertus und das Geld

Theater beim Wiechser Brunnenfest

Steißlingen/Wiechs (le). Am Samstag, 22. August, feiern die Wiechser ihr 23. Brunnenfest. Mit von der Partie sind dabei natürlich die Wiechser Schlosshexen, die mit einem Lustspiel auf dem Theaterwagen die Gäste wieder unterhalten möchten. »Hubertus und das große Geld« heißt das Stück und zur Zeit proben die Hexen noch eifrig in der alten Schule. Im Mittelpunkt der Aufführung stehen dabei die Ehepaare Hämmerle und Mausloch. Den armen Hubertus plagen wieder einmal große Geldsorgen und er möchte durch drastische Einsparungen sein Konto wieder in den schwarzen Bereich bringen. Das sieht seine Frau Roswitha ganz anders und so enden die Sparmaßnahmen in einem heftigen Ehestreit, nach dem Roswitha ihre Habseligkeiten packt und das Haus verlässt. Nachbar Fridolin geht es nicht viel besser. Seine Frau hat ihn an die Luft gesetzt. Das betrübt aber Hubertus und Fridolin nicht sonderlich.

Sie beschließen, ihre Freiheit zu genießen. Doch mit einer leeren Kasse ist da nicht viel zu reißen und so planen die beiden mit einer genialen Geschäftsidee das große Geld zu machen. Über einen zwielichtigen Geschäftsmann mieten sie die Hauptstraße von Wiechs mit der angeblichen Berechtigung, Wegezoll kassieren zu dürfen. Es gelingt ihnen allerdings nur, den Ortspolizisten anzuhalten, der mit seinem Dienstfahrrad vorbei kommt. Da dieser den geforderten Wegezoll nicht bezahlen will, wird er im Schlafzimmer von Hubertus in Beugehaft genommen. Klar, dass es dabei recht turbulent zugeht. Schließlich erweisen sich dann aber doch die beiden Ehefrauen als die Klügeren. Sie entlarven den betrügerischen Geschäftsmann und sorgen resolut dafür, dass er außer Gefecht gesetzt wird. Danach hängt auch der Haussegen beider Familien Hämmerle und Mausloch nicht länger schief. Unter der Regie von Sandra Strüver spielen Franziska Zimmermann, Andrea Binder, Nicole Binder, Arnold Forster, Stefanie Jäger, Maria Herz und Christian Herz. Der Eintritt zum Theaterstück ist frei. Das Brunnenfest beginnt um 18 Uhr, der Vorhang am Theaterwagen öffnet sich um 19.30 Uhr.

Außerdem wird an diesem Abend die »Jubiläumshexe« von Thomas Schönenberger ihren endgültigen Standort beziehen.

Eifrig proben die Wiechser Schlosshexen für ihren Auftritt beim Brunnenfest. swb-Bild: le

Das jährliche Highlight

Zeltlager der Kreisjugendfeuerwehr in Schienen

Schienen (pud). »Der sechzehnjährige Ralf sucht Melanie zum kuscheln«, schallt es über den Sportplatz in Schienen. Sofort danach kommt rhythmischer HipHop aus den Lautsprechern des Zeltlagerradios. Einige Mädchen tanzen zur Musik, einige Jungs sitzen am Lagerfeuer und palavern mit ihren Eltern.

Auf der Bühne des 800 Personen fassenden Festzelts lösen Gruppen Wissensaufgaben. Es ist Sonntagnachmittag, der vorletzte Tag des sechstägigen Zeltlagers der Kreisjugendfeuerwehr im Landkreis Konstanz und es ist Familientag. Trotz des Regens und des Matsches herrscht eine sehr gute Stimmung auf dem Platz und im Zelt.

Dorthin hat man wegen des Wetters die Lagerolympiade verlegt. Auf dem Platz halten gerade die Kameraden aus dem hessischen Ginsheim-Gustavsburg die Lagerwache.

Sie gehören zu den über 740 Teilnehmern. Eine fast siebenstündige Fahrt haben sie hinter sich. »Seit 1999 sind wir bei jedem Zeltlager. Es ist unser jährliches Highlight«, sagt Jugendausbilder Björn Stuhl aus der Gemeinde am Rhein. »Unsere Patenwehr in Dingelsdorf hat uns damals eingeladen und wir haben schnell Freundschaften geschlossen, so dass wir immer wieder eingeladen wurden«, weiß Jugendausbilderin Aline Schneider. Einige sind inzwischen auch schon privat am Bodensee gewesen, wie beispielsweise der Jugendausbilder Christian Keller. Genauso begeistert wie die Jungwehrleute ist auch Mitorganisator Alex Dietrich vom Zeltlager. »Mit dem Wetter haben wir eigentlich Glück gehabt. Beim Treffen 1997 in Schienen hat es fünf Tage lang geregnet«, erinnert er sich. »Wenn man bedenkt, dass am selben Tag der Bodensee-Megathlon und andere Feste auf der Höri stattfinden, dann bin ich mit dem Gästebesuch sehr zufrieden«, zieht Dietrich eine positive Bilanz.

Absolut zufrieden ist er mit der »Disziplin« der Jugendlichen. So hat es keine einzige Klage der Anwohner gegeben.

Und das ist wirklich lobenswert, weil sich im Lager ungefähr genauso viele Teilnehmer befinden, wie Schienen Einwohner hat.

Eine rund siebenstündige Fahrt hat die Jugendfeuerwehr aus Ginsheim-Gustavsburg (Bild) auf sich genommen, um am Zeltlager der Kreisjugendfeuerwehren Konstanz in Schienen dabei zu sein. Am Familientag am Sonntag haben sie die Lagerwache gehalten. Mitorganisator Alex Dietrich (hinten links) von der Feuerwehr Schienen freute sich über den Besuch.

Die schönsten Gärten

Singen/Hegau (swb). Nach dem großen Erfolg des grenzüberschreitenden Projekts »Grenzenloses Gartenerlebnis Hegau-Schaffhausen 2009«, in dem dieses Jahr 41 Gärten ihre Pforten für Interessierte öffnen, möchte die touristische Arbeitsgemeinschaft Hegau-Schaffhausen dieses Angebot für die kommende Saison noch erweitern. Eine Gartenkommission wird die Vorauswahl treffen und die Gärten dann im Spätsommer besichtigen. Wer bereit ist, seinen Garten im Hegau oder Schaffhauserland zu zeigen, kann sich ab sofort melden. Kurzbeschreibung des Gartens mit Fotos bis 24. August 2009 an die Arbeitsgemeinschaft Hegau-Schaffhausen, c/o Kultur & Tourismus Singen GmbH, Hohgarten 4, D-78224 Singen, Tel. +49 (0)7731/85-524.

FITUNDVITAL GESUNDHEIT

AKTIVE SENIOREN

SCHWUNGVOLL IN DIE SCHÖNSTEN JAHRE

Großmütter oder Großväter, die ihre Tage strickend beziehungsweise Pfeife rauchend im Lehnstuhl verbringen, sind nur noch im Märchen zu finden. Wer heute ins dritte Lebensalter eintritt hat meist noch zwei oder drei Jahrzehnte vor sich. »Bereiten Sie sich auf Ihr Alter vor«, lautet ein wichtiger Rat von Prof. Dr. Andreas Kruse, Direktor des Instituts für Gerontologie an der Universität Konstanz in seinem Regelwerk für gesundes Älterwerden. Es gelte, sich rechtzeitig mit der Frage auseinanderzusetzen, wie man sein Leben im Alter gestalten möchte, sich gedanklich auf Veränderungen im Leben vorzubereiten. Er empfiehlt, gezielt nach Aufgaben zu suchen, die ansprechend und herausfordernd sind. »Nutzen Sie die freie Zeit, um Neues zu lernen«, lautet ein weiterer Rat. Vielerlei Anregungen, ganz gleich, ob es darum geht ein, Musikinstrument zu lernen, Gedächtnis und Denken zu trainieren, eine Sprache zu lernen oder einen Aquarell-Kurs zu belegen, bieten hier die Volkshochschulen. Für ausreichende Bewegung sind Sportvereine, Wandergruppen, Fitness-Studios, Tanzschulen, Lauf- und Radfahrgemeinschaften gute Adressen. Und wer nur genießen möchte, findet im großen Wellnessangebot das Passende für Körper und Seele.Viel zu bieten hat Senioren das Internet. Es vereinfacht das Leben und macht einen Austausch zu unterschiedlichen Themen auch dann möglich, wenn man nicht mehr so mobil ist. Volkshochschulen aber auch Initiativen engagierter Bürger wie »Senioren ans Netz« in Radolfzell mit ihrer Computeria im Altenheim »Zum heiligen Geist« (montags 14 bis 16 Uhr und donnerstags 9.30 bis 11.30 Uhr) helfen älteren Interessierten Schwellenängste abzubauen und an den PC heranzuführen. Im einzigen Mehrgenerationenhaus im Landkreis Konstanz, das in Trägerschaft der Diakonie in Radolfzell entstanden ist, wird nicht gewohnt. Es versteht sich als Netzwerk für mehr Begegnungen zwischen Alt und Jung und ideale Plattform für bürgerschaftliches Engagement. (mk)

PFANDLEIHHAUS
MITGLIED IM ZENTRALVERBAND DEUTSCHER PFANDLEIHER
Pfand-Kredite für Privat und Gewerbe seit 1989
WEBER
Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus
SINGEN (HOHENTWIEL)
ENGE STR. 1 (Nähe Post/Arbeitsamt) - Tel.: 07731 799596-0
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 9:30 - 13:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch und Samstag: Termine nach Vereinbarung!
www.weber-edelmetalle.de
Weitere Geschäftsstellen in Zimmern ob Rottweil, Tuttlingen und VS-Villingen
WIR BELEIHEN ODER KAUFEN: Alt-, Zahngold, Silber, Schmuck, Münzen, Briefmarken, Orden, Kunst, KFZ , Oldtimer, Nutzfahrzeuge, Boote, u.v.m.
GOLD-ANKAUF

Meisterbetrieb seit über 20 Jahren
Wir sorgen für Wärme und Wohlfühlen
EWALD MÜNCH
30 Jahre Kompetenz in Sachen Heizung + Solaranlagen
– Heizungsbau – Sanitär
– Kundendienst – Kaffeeshop
Ludwig-Gerer-Str. 10
78250 Tengen, Tel. 0 77 36 / 4 05
www.ewald-muench.de

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger
Ihr Team mit Herz, Hand und Verstand!
www.krueger-pflege.de
Rund um die Uhr für Sie da!
Tel. 0 77 33 / 50 34 20
78259 Mühlhausen * Hohenkräher Brühl 11

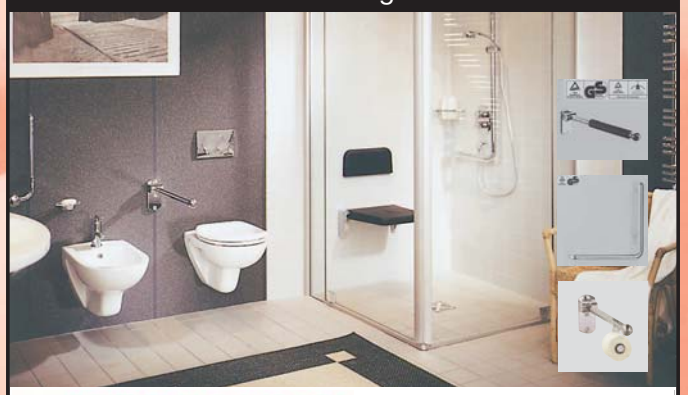
MIT DEM Wochenblatt DURCH DEN SOMMER!

Ein neues Zuhause am Bodensee
PFLEGEHEIM GOLDENER LÖWE
www.pflegeheim-goldenerloewe.de
- Kurzzeit- und vollstationäre Pflege
- Preise schon ab 1100,– € Eigenanteil
- mit eigener Ergotherapeutin
- eigene Küche, Speiseplan nach Wunsch
- qualifiziertes Fachpersonal
- nur fünf Gehminuten zum Bodensee
- Regelmäßige Gottesdienste im Hause

Weitere Infos unter:
Herr Wagner und Herr Matheis
Tel.: 07773-9317-0 | Fax: 07773-931750
Stockacher Str. 2 | 78351 Ludwigshafen

DER Reisebüro
Jetzt noch Plätze sichern!
Unser Kultur-Tipp!
Passionsspiele 2010 in Oberammergau
15. Mai bis 03. Oktober 2010
2 Tage im Doppelzimmer
Inkl. Vollpension pro Person ab EUR 335,–
Ausführliche Unterlagen, Buchung und Beratung bei uns im Reisebüro!
Gut beraten Urlaub machen.
DER Reisebüros in Singen:
Hadwigstraße 2a · 78224 Singen
Tel.: (07731) 87890 · singen1@der.de
Ekkehardstraße 7 · 78224 Singen
Tel.: (07731) 92570 · singen2@der.de

Ambiente mit Konzept
So schön können seniorengerechte Bäder sein.



WIDMANN Für alle, die mehr erwarten
WIDMANN GmbH • Freibühlstr.13 • 78224 Singen/Htwl.
Telefon: 07731 / 8308-0 • Telefax: 07731 / 8308-55
info@widmann-singen.de • www: widmann-singen.de
Vertrags-Kundendienst-Werkstätte der Fa. KESSEL

Fachbetrieb für seniorenfreundliche Handwerksleistungen
KASSECKERT-MALER
Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
Schloßweg 8
Münchhöf 78253 Eigeltingen
Tel. u. Fax 0 77 71/92 17 76
e-mail:
kasseckert-maler@t-online.de

Zu spät aufgewacht

FC Singen fliegt nach 3:5-Pleite aus dem Pokal

Singen/Radolfzell/Hegau (mu). Binnen vier Minuten platzten die Pokalträume des FC Singen wie Seifenblasen. In der 3. Runde des SBFV-Pokals gegen den Offenburger FV schienen die Gastgeber völlig von der Rolle und kassierten zwischen der 14. und der 16. Minute gleich drei Treffer. Die brauchte es offenbar, um die blau-gelbe-Truppe aus ihrer Lethargie aufzurütteln. Denn drei Minuten später hatte Benny Winterhalder die Faxen dicke und setzte einen Freistoß direkt zum 1:3 in die Maschen. Allerdings mussten die Platzherren kurz darauf erneut einen Treffer der agilen Gäste zum 1:4 hinnehmen.

Nach der Pause war der FC dann kaum wiederzuerkennen. Der eingewechselte Gennaro Frontino beschäftigte seine Gegner ununterbrochen und ließ Neno Rogosic dadurch mehr Raum. Singen erspielte sich klare Chancen auf einen weiteren Anschlusstreffer, doch das nächste Tor erzielten wieder-

Singens Schlussmann Arek Patyk hatte keinen leichten Stand gegen Offenburg. swb-Bild: ts/Archiv

um die Offenburger. Petereit nutzte einen Abwehrfehler in der 63. Minute eiskalt aus und erhöhte auf 5:1. Nun war der Knoten bei den Hohentwielern endgültig geplatzt und sie wehrten sich energisch gegen die hohe Niederlage. Und dies mit Erfolg.

Nach sehenswerten Kombinationen traf Neno Rogosic zwei Mal zum 3:5 und schon witterte der FC Morgenluft. Doch die Zeit war zu knapp um die Aufholjagd erfolgreich zu beenden. So blieb es beim 3:5-Erfolg der Offenburger, der aufgrund der besseren Leistung in der ersten Hälfte durchaus verdient war. Doch auch der FC Singen hat in der zweiten Halbzeit gezeigt, dass er den Härtetest gegen einen direkten Konkurrenten der Verbandsliga und Oberliga-Absteiger durchaus bestehen kann.

Und diese Erkenntnis ist für den Saisonstart am Samstag, 15.30 Uhr gegen die Gäste des SV Stadelhofen auch enorm wichtig, gibt sie der jungen Truppe von Trainer Bobo Maglov doch mehr Selbstvertrauen für die »Herausforderung Verbandsliga«.

»Das trau' ich den Jungs zu«

Radolfzell (mu). Das hat's in der 106-jährigen Geschichte des FC Radolfzell laut Fußballchef Wackershauser noch nicht gegeben: Die Mettnau-Riege katapultierte sich durch dem überraschenden 2:1-Sieg gegen den Verbandsligisten SV Endingen unter die letzten acht Mannschaften im SBFV-Pokal. »Das ist der größte Erfolg unserer Vereinsgeschichte«, freut sich Wackershauser. Jetzt hofft er, dass die Mannschaft gegen den nächsten Gegner einen guten Tag erwischt, denn dann liegt alles drin. »Das trau' ich den Jungs zu«, so Wackershauser optimistisch. Mit Recht, wie sich nicht nur gegen Endingen gezeigt habe. Dort überzeugte vor allem der junge Torhüter Fabian Eberle mit einer überragenden Leistung in einer überaus packenden Partie. Erst zwei Minuten vor Schluss gelang René Greuter der Führungstreffer zum 1:0 für Radolfzell. Doch Endingen gab nicht auf und glich in der Nachspielzeit zum 1:1 aus. Also musste die Entscheidung in der Verlängerung fallen. Und wiederum ließ sich Radolfzell Zeit bis kurz vor dem Abpfiff, ehe Leonid Maer nach einem sehenswerten Konter der vielumjubelte 2:1-Endstand gelang. Mit diesem Erfolgserlebnis im Pokal startet das Team von Trainer Francisco Dominguez mit gesundem Selbstbewusstsein in die neue Landesliga-Saison. Der Kader ist zwar jung aber umfangreich und zählt 24 Köpfe. Neu dabei sind fünf Nachwuchstalente aus der eigenen A-Jugend: Jan Günzel, Marc und Tobias Krüger, Nico Massler und Nuradin Xani. Diese werden verstärkt durch Manuel Ferrone (VfB Friedrichshafen), Franco Caputo (FC Singen), Markus Hepfer (FC Konstanz) und Leonid Maer (TSV Konstanz). »Wir können ganz entspannt in die neue Runde starten«, so Bernd Wackershauser und traut der Mannschaft einen Platz unter den ersten Fünf zu.

Sportkalender

Fußball

Verbandsliga
Samstag, 15. August, 15.30 Uhr: SC Pfullendorf 2 - FC Konstanz
FC Singen - SV Stadelhofen
Landesliga
Freitag, 14. August, 18.30 Uhr: FV Donaueschingen - FC Bad Dürrheim
Samstag, 15. August, 15.30 Uhr: Furtwangen -GoBi
FC Überlingen - DJK Donaueschingen
Neustadt - FC Radolfzell
Samstag, 15. August, 16 Uhr: FC RW Salem - SV Denkingen
Sonntag, 16. August, 15 Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf - SG TeWa Bonndorf - SV Worblingen
Großschönach - Hegauer FV

Swim & Run

Sonntag, 16. August ab 9 Uhr Swim&Run an der Uferanlage in Iznang.

Mountainbike

Vaude Trans Schwarzwald Donnerstag, 13. August gegen 13 Uhr: Zieleinlauf der 5. Etappe in Engen, Marktplatz

Anpfiff am Wochenende

Fußball-Landesliga startet in die Saison

Hegau (mu). Am Wochenende wird es ernst, dann fällt der Startschuss für die neue Saison der Fußball-Landesliga. Zwar wurde in den letzten Wochen reichlich Fußball in der Region geboten, doch nun ist Schluss mit Vorbereitungs- und Turnierspielereien.

Wieder zurückgekehrt ist Javier Martin als Trainer des **Hegauer FV** nach seinem erfolgreichen Gastspiel in Hilzingen. Er schickt eine junge Mannschaft ins Rennen und gibt als klare Vorgabe den Nichtabstieg an. Für ihn ist es wichtig, dass »sich die Burschen weiterentwickeln«, denn er hat einige talentierte Spieler in seinem Kader. Dazu zählen sicher Sebastian Stark, Manuel Klopfer und Rafael Mayer. Neu zum HFV dazu gekommen sind Tobias Weppelmann (Schaffhausen), Markus Dietrich (Worblingen) Steven Klein (Volkertshausen), Nezad Gashi (Radolfzell), Alfi Mautone und einige A-Jugendliche. Besonders schmerzhaft ist wohl der Abgang von Torjäger Toni Jannone nach Stockach, doch auch die drei spielstarken Schweden werden Lücken hinterlassen. Zudem verließen Jochen Sick und Domenico Papaccio (GoBi) den Verein. Dennoch ist Martin überzeugt, dass diese Auffrischung der richtige Weg ist und sich das Team bewähren wird.

Erneut mit einer schweren Runde rechnet der **SC Gottmadingen-Bietingen.** Gleich vier erfahrene Spieler kehrten GoBi den Rücken: René Fuchs (Bad Dürrheim) Vice Barjasic (Spielertrainer Aach-Eigeltingen), Christian Scholter (Randegg) und Steffen Breinlinger (Möhringen). Hinzu kamen Marko Roth (FC Singen), Agus Plavci (Worblingen), Serdar Sac (Radolfzell), Pietro Torre (Hilzingen) und einige Spieler aus der 2. Mannschaft und der A-Jugend. Neuer Trainer bei GoBi ist Dominic Helde, der Bruno Beil und Helmut Schmidtke folgt. Insgesamt muss er zehn neue Spieler in seine Mannschaft integrieren, doch zumindest ist die Spielerdecke nicht mehr so dünn wie in der letzten Saison. Da

Start in die neue Fußball-Landesligasaison. swb-Bild: ts

GoBi mit einer recht jungen, unerfahrenen Truppe startet, sei eine Prognose für ihr Abschneiden fast unmöglich, so GoBi-Sprecher Rudi Endress. Alles beim Alten, lautet die vielversprechende Feststellung vom Randen. Die **SG Tengen-Watterdingen** hat vor Beginn ihrer 2. Landesliga-Saison keinerlei Veränderungen zu verzeichnen sondern schickt ein eingespieltes Team in die frische Runde. »Wir wollen uns weiter verbessern und mit Spaß und Erfolg Fußball-Spielen«, erklärt Trainer Roberto Wenzler. Nur mit der Abstiegszone möchte er nicht in Berührung kommen. Auch der **SV Worblingen** hat einige wichtige Spieler abgeben müssen. Dazu zählt zweifellos Torjäger Uwe Joham (SV Orsingen-Nenzingen), Agus Plavci, Markus Dietrich, Thomas Thierbach Stephan Leschinski (beide zu Rielasingen-Arlen) und Jochen Klausmann (Überlingen). Neben zehn Mann Verstärkung aus der eigenen Jugend und von Südstern sowie Magricos Singen werden auch wieder Marc Göschl, Sascha Metzger, Tobias Möhrke und Benjamin Pusch ins Geschehen eingreifen. So gerüstet wird das Team von Trainer Joachim Engesser die neue Herausforderung annehmen und am Samstag in Bonndorf in die Runde starten.

Turner an die Geräte

Hegau (swb). Die Regionalliga der Turner startet am 3. Oktober in die neue Saison. Die Riege des Hegau-Bodensee-Turngaus wird ihre Heimkämpfe wieder in der Turnhalle in Bodman-Ludwigshafen (Beginn jeweils um 15 Uhr) austragen. Zum Auftakt treffen die Turner vom Hegau und Bodensee am 3. Oktober auf die Riege des TV Bühl. Weitere Termine: 10. Oktober gegen die TSG Backnang (A), am 17. Oktober gegen die TG Allgäu (H)

Trotz Platten auf dem Podest

Singen (swb). Trotz Kettenriss und einiger Platten erkämpfte der Singener Mountainbiker Tim Böhme gemeinsam mit seinem Teampartner Thomas Dietsch einen Podiumsplatz bei der Jeantex Bike Transalp bis nach Riva del Garda. Auf 633 Kilometern mussten 22 000 Höhenmeter bewältigt werden. Die 1. Etappe wurde wegen 20 cm Neuschnee in den Bergen und Frost abgesagt. Für Böhme - dessen Start nach einer Grippe unsicher war -ein Tag mehr zur Regeneration. Auf der 2. Etappe fuhr das Bulls-Team 2 Böhme/Dietsch als Fünfter ins Ziel Bei den folgenden Etappen schaffte es das Duo immer wieder, sich nach vorne zu arbeiten und im 6. Durchgang reichte es gar für den ersten Sieg auf einer Transalp-Etappe. Für die letzten zwei Etappen zählte nur noch: keine Zeit zu verlieren. Mit Position vier in der 7. Etappe und einem 5. Platz in Riva del Garda wurde der 3. Platz in der Gesamtwertung verteidigt.

Zum Abschied eine Niederlage

Stockach (swb). Nachdem der Abstieg aus der Badenliga nach dem 3. Doppelspieltag schon klare Sache war, hatte sich die Mannschaft des TC Stockach dennoch das Ziel gesetzt, sich von ihren Fans mit einem positiven Ergebnis zu verabschieden. Aber gegen die in Vollbesetzung angereisten Baden-Badener gab es nichts zu holen und die Stockacher mussten mit einer 2:7-Niederlage im Gepäck die Heimreise antreten. Lediglich Merid Zahirovic an Position 2 konnte sein Spiel offen halten, verlor aber dennoch knapp in drei Sätzen. Jochen Lehn an Position 5 war es schließlich vergönnt, den einzigen Punkt im Einzel einzufahren. Er konnte seinen Gegner Karl Wishard im 1. Satz niederringen. Da dieser verletzungsbedingt aufgeben musste, wurde auch dieses Doppel noch gewonnen. Herausragend in der ganzen Saison war der Mannschaftsgeist, der dem TC Stockach bereits letztes Jahr den Aufstieg gebracht hatte.

+++ Aus unserem Sortiment! +++
Aus unserem Sortiment! +++ Greifen Sie zu! +++ Aus unserem Sortiment! +++ Greifen Sie zu! +++ Aus unserem Sortiment! +++ Greifen Sie zu! +++ Aus unserem Sortiment! +++

Delikates für Feinschmecker!
CUCINA®
CUCINA® Originale Italiana
Balsamico-Essig
• di Modena oder
• Bianco
(l-Preis 1,70)
je 500-ml-Fl. –,85
CUCINA® Orig. Italiana
Natives Olivenöl Extra DOP
Erste Güteklasse.
500-ml-Flasche 2,99
(l-Preis 5,98)
125 g –,55
CUCINA® Mozzarella
In Salzlake. 45 % Fett i.Tr.
(100-g-Preis –,44/ Abtropfgewicht)

Hochgenuss auf italienisch!

Köstlichkeiten aus Italien – ein Stiefel voll Genuss!
Die Italiener genießen nicht nur „la dolce vita", sondern auch ihr gutes Essen.
Ob Pasta, Pesto oder Pizza – wenn es um Vielfalt, Würze und Finesse geht, ist die italienische Küche einfach spitze. Gehen Sie jetzt auf eine Schlemmerreise durch „Bella Italia" mit den vielen hochwertigen Köstlichkeiten von ALDI SÜD.

100-g-Packung 1,89
200-g-Packung 1,99
(100-g-Preis 1,–)
CUCINA® Originale Italiana
Prosciutto Italiano
Luftgetrockneter, original italienischer Schinken.
CUCINA®
Prosciutto Cotto
Hinterkochschinken.
Nach original ital. Rezept, hergestellt in Deutschland.
CUCINA® Originale Italiana
Ital. Aufschnitt-Spezialität
je Packung 1,49
CUCINA® Originale Italiana
Carpaccio
Mit Parmesansplittern und Olivenöl.
CUCINA® Originale Italiana
Vitello Tonnato
Kalbfleisch (80 g) an separater Thunfischsauce, Salsa al tonno (60 ml).
Packung 2,99
Packung 2,99
ALDI SÜD
33DH-11-09

+++ Aus unserem Sortiment! +++ Greifen Sie zu! +++ Aus unserem Sortiment! +++ Greifen Sie zu! +++ Aus unserem Sortiment! +++

ALDI informiert

ab Do. 13. Aug.

Greifen Sie zu!

CUCINA®
Spaghetti-Fertiggericht
- mit Tomatensauce
- Quattro Formaggi – mit Sauce aus 4 Käsesorten
- mit Tomaten-Mozzarella-Sauce

Für 3 Portionen.
je Packung **–,65**

CUCINA®
Pasta
Feine Teigwaren-Spezialitäten nach italienischer Art. **Frisch und fertig – in Minuten serviert.**
Verschiedene Sorten.
je 400-g-Pckg. **1,25**
(kg-Preis 3,13)

CUCINA®
Gefüllte Pasta oder Gnocchi
- Gnocchi di Patate
- Tortelloni Spinaci e Ricotta
- Ravioli Funghi...

je Packung **–,75**

CUCINA®
Frische Lasagne Bolognese
Der Klassiker.
1.000-g-Pckg. **2,99**

Alles perfekt kombinierbar!

In den Farben **Weiß/Grau, Weiß/Cappuccino** oder **Creme/Cappuccino.**

dormia

DORMIA® Luxuriöse Bettwäsche „Hotel-Satin“
100 % feinfädige Baumwolle.
Maße ca.: Kissen: 80 x 80 cm
Bezug: 135 x 200 cm
je Garnitur **19,99***

Maße je ca.: 30 x 50 cm

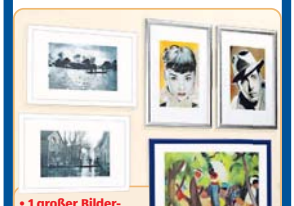
DORMIA® Luxuriöses Deko- oder Zierkissen „Hotel-Satin“
Dekokissen: 100 % Baumwolle
Zierkissen: 100 % Polyester, klassische Karo-Steppung
Maße je ca.: **30 x 50 cm**
je **5,99***

DORMIA® Luxuriöse Wende-Decke „Hotel-Satin“
Bezug: 100 % Polyester
Füllung: 100 % Polyester-Faservlies
Maße ca.: 210 x 280 cm
je **29,99***

DORMIA® Spannbetttuch Zwirn-Jersey
100 % Mako-Baumwolle, supergekämmt. **Hochelastisch** – absolut **perfekter Sitz.** Für Matratzen von 90–100 x 200 cm.
je **9,99***

DORMIA® Wasser-Kissen
Mit **weicher, anschmiegsamer Faserfüllung.**
Individuell regulierbarer Härtegrad des Kissens durch die Wasserfüllmenge.
je **39,99***

Wand- oder Poster-Sticker
Verschiedene attraktive Motive.
je Set **6,99***



- **1 großer Bilder-Rahmen,** ca. 60 x 80 cm oder
- **2 kleine Bilder-Rahmen,** ca. 40 x 60 cm

CASA DECO® Bilder-Rahmen mit Kunstdruck
Hinter Glas gefasst – in dekorativen Rahmen. **Verschiedene Motive.**
je **9,99***

Maße ca.: 80 x 140 cm

TUKAN® Mehrzweck-Teppich
Obermaterial 100 % Baumwolle.
je **12,99***

Maße ca.:
eckig: 130 x 170 cm oder
rund: Ø 160 cm

TUKAN® Struktur-Tischdecke
Strapazierfähige **Vollzwirn-Qualität.**
je **16,99***

Schick in großen Größen!

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

GIADA® Damen-Shirt „Große Mode“
94 % Baumwolle, 6 % Elastan, LYCRA®.
Langarm, attraktive Ausschnittlösungen.
Größen: 44–54
je **6,99***

GIADA® Damen-Stretchhose „Große Mode“
Cross Hatch Denim oder **Twill** – 98 % Baumwolle, 2 % Elastan, LYCRA®.
Komfortbund.
Mit **attraktiven Details.**
Größen: 44–54
je **9,99***

GIADA® Damen-Wellness-Anzug „Große Mode“
95 % Baumwolle, 5 % Elastan, LYCRA®.
Set bestehend aus **Jacke** mit Känguruttaschen und passender **Hose. Bequeme Weite, Hosenbund mit Gummizug.**
Größen: 44–54
je Set **14,99***

TUKAN® Stuhlhusse
Mit Kellerfalte. Passend für viele Stuhlmodelle. Mit **Schaumstoffplatte** für ungepolsterte Sitzflächen.
je **14,99***

Mit **Tunnel** und **rückseitigen Schlaufen.**

TUKAN® Fadenvorhang
Maße ca.: 140 x 250 cm
je **9,99***

Edle Dessous zum Wohlfühlen – perfekt kombinierbar!
95 % Baumwolle, 5 % Elastan, LYCRA®.
Optimaler Tragekomfort. Weich und **hautsympathisch. Perfekte Passform.**

Größen:
- 75 Cup C, D
- 80–90 Cup C, D, E
- 95 Cup D, E

SKIN TO SKIN® Spitzen-BH „Maxi“
Mit Formbügeln. Größenangepasste, längenverstellbare Träger.
je **5,99***

Skin to Skin

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

SKIN TO SKIN® Spitzen-Slips, 2 Stück
Jazzpants mit **Stickerei-Spitze.**
Größen: S (36/38)–XL (48/50)
je 2er-Set **5,99***

TUKAN® Elegante Vorhangschals, 2 Stück
100 % Polyester, pflegeleicht.
2 klassische Anbringungsmöglichkeiten:
- **auf der Gardinenstange** oder
- **in der Gardinenschiene**

Maße je ca.: 130 x 254 cm (B x L)
je 2er-Set **19,99***

TUKAN® Deko-Kissen
Bezug: 60 % Baumwolle, 40 % Polyester, Füllung: 100 % Polyester
je **8,99***

ALDI SÜD

Blühende Chrysanthemen
Kompakt und **gut gewachsen.**
3 Pflanzen pro Topf.
Im 12er Volumentopf.
je **–,79***

Hydropflanze
Im **Keramik-Übertopf.**
Viele Sorten.
Im Kulturtopf, Ø ca. 13 cm.
Höhe inkl. Topf ca. 45–50 cm.
Inklusive Pflegeanleitung.
je **3,99***

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de

33DA-1-2009

ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI

FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir heiraten

Andrea Gnädig — Michael Schwegler

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, den 15.08.2009 um 14 Uhr in der Hl. Kreuz Kirche in Überlingen am Ried statt.

Wir heiraten

Petra Kirstein — Karlheinz Bühler

Die standesamtliche Trauung findet am Samstag, dem 15. August 2009 um 9.30 Uhr im Standesamt Singen statt.

Wir haben nach 4.344 Tagen angebissen...

und am 7. August 2009, um 10.30 Uhr standesamtlich in Salzgitter geheiratet.

Birgit Haeder-Köster & Dirk Köster
Volkertshausen

Lieber Leandro

Herzlichen Glückwunsch zu unserem
1. Hochzeitstag

Monica und Sohn Matthew

Wir geben bekannt

Desirée Schubert — Michael Toth

trauen sich

am 15. August 2009 um 14.00 Uhr in der Lutherkirche in Gottmadingen.

... die Eltern, Ulrike & Karl-Heinz Schubert, Ingeborg Oschwald
... die Trauzeugen, Catherine Hubenschmid & Tobias Hauer

Ihr Heim: Pferrichweg 2, 78247 Hilzingen

Zum 50. Hochzeitstag

Elvira Romano — Roco Matteo

Am 15. August, vor 50 Jahren habt Ihr geheiratet. Wir, Domenico, Christina und Elias wünschen Euch von ganzem Herzen noch weitere 50 Jahre.

Giuliana

Zu deinem ersten runden Geburtstag wünschen wir dir von ganzem Herzen nur das Allerbeste.

Papa, Antonia und alle, die dich lieben.

Danksagung

Den vielen Menschen, die an meinen Vater

Herbert Martin (Jumper)

gedacht haben und uns in den Zeiten des Abschieds zur Seite standen, möchten wir unseren aufrichtigen Dank aussprechen.

Singen, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Aylin Sorhun

Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen.
Albert Schweitzer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwägerin

Janina Zielinski

* 12.06.1938 † 09.08.2009

78239 Rielasingen,
Erlenring 1

In stiller Trauer
Elisabeth und Hans Hauser
Hanna und Ralf Bock
Bernd Rathke
Irene Zielinski

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 14.08.2009, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Danksagung

Jan Mayer

* 1.8.1982 † 3.8.2009

Für die uns erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

Besonderen Dank an all seine Freunde

Worblingen, im August 2009

Waltraud, Artur und Melanie

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in Trauer und Anteilnahme mit uns verbunden fühlen, uns ihr Mitgefühl in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Gisela Wille

Iznang, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Reinhold Wille

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, für die tröstenden Worte und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Mutter

Berta Schroff

geb. Sturm

danken wir von ganzem Herzen.

Besonderen Dank
– dem Pflegepersonal Haus Katharina, Stetten
– den Sängern und Priester Oestrich für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
und allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Volkertshausen,
im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Gisela Kopp
Ella Lutz

DANKE

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Herbert Schweinester

In aller Trauer, die uns erfüllt, war es ein Trost zu spüren, wie sehr alle, die unseren lieben Verstorbenen kannten, uns auf vielfältige Weise ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Herrn Dr. Vörg für die jahrelange ärztliche Betreuung, dem Sozialpflegerischen Dienst e.V. für die Mithilfe bei der Pflege, den Nachbarn, den Freunden der Familie, den ehemaligen Arbeitskollegen sowie der Firma Alcan für den ehrenden Nachruf.

Singen, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Anneliese Schweinester

FAMILIEN-ANZEIGEN

Weinet nicht,
ich bin erlöst von Schmerz und Pein.
Denkt gerne zurück an mich
in schönen Stunden,
lasst mich in Gedanken bei Euch sein.

Nach langer, schwerer Krankheit wurde sie erlöst.

Christel Jerg

geb. Uminger
* 21.05.1948 † 09.08.2009

78224 Singen, Hohenhewenstr. 16

In Liebe und Dankbarkeit
Wilfried Jerg
Wolfgang Uminger mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.08.2009, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Du bist erlöst,
du spürst nun keine Schmerzen,
du gingst zu früh,
doch bleibst du in unseren Herzen.

Plötzlich und unerwartet verstarb unsere liebe Mutter, Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante

Irene Dettlaff

geb. Schmidl
* 29. 6. 1959 † 4. 8. 2009

Traueradresse: Dana Marques, Bruderhofstr. 78, Singen

In stiller Trauer
Matthias Dietrich
Karl Schmidl
Dana Marques mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 13. 8. 2009 um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Statt Karten!

Danksagung

Adam Widmer

Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder Dich gekannt.
Ruhe sei Dir nun gegeben, hab für alles vielen Dank.

Herzlichen Dank sagen wir allen

- die ihm die letzte Ehre erwiesen haben
- die uns aus der Ferne und in Gedanken begleiten
- die uns durch Händedruck und Umarmung ihre Anteilnahme bekundeten
- Herrn Dr. Dörflinger und seinem Team für die gute Behandlung
- Herrn Pfarrer Link für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- allen, die uns durch Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten, mit uns trauern und an ihn denken, ohne dass wir es bemerken

Hilzingen, im August 2009 Olga Widmer

NACHRUF

Wir trauern um unsere am 09.08.2009 im Alter von 61 Jahren verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Christel Jerg

Frau Jerg gehörte 35 Jahre unserem Unternehmen an. Nach ihrem Eintritt im Juni 1970 war sie als Mitarbeiterin in unserem Schreibbüro tätig, bevor sie dann im Mai 2001 in das Sekretariat der Rechtsabteilung wechselte.

Ende September 2005 trat Frau Jerg in ihren wohlverdienten Ruhestand.

Frau Jerg war eine zuverlässige Mitarbeiterin, die Dank ihrer langjährigen betrieblichen Erfahrungen und ihres Pflichtbewusstseins von Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt wurde.

Wir werden der Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Alcan Singen GmbH

DANKSAGUNG

Statt Karten !

Für die überaus große Anteilnahme, die wir beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen

Klaus Wiedenhöft

erfahren durften, sprechen wir unseren herzlichen Dank aus.

Besonders danken wir

- Herrn Pfarrer Stahlmann für die würdevolle Trauerfeier
- Herrn Dr. Dörflinger und Herrn Dr. Fietz für die gute ärztliche Betreuung,
- der Firma Renfert für den ehrenden Nachruf
- für die vielen Zeichen des Mitgefühls und der Verbundenheit, die wir in Wort, Schrift und Geldspenden erfahren durften.

Hilzingen, im August 2009

Im Namen aller Angehörigen
Helga Wiedenhöft

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

Erwin Hertel

** 23.11.1925 † 30.07.2009*

78224 Singen, Steißlinger Str. 89

In stiller Trauer
Wilfried Wiese mit Familie
und Anverwandte

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Für die uns erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

Plötzlich und unerwartet verstarb meine liebe Mutter

Anna Bader

** 02.01.1940 † 01.08.2009*

In Liebe und Dankbarkeit
Markus Bader
sowie alle Anverwandten

78239 Arlen, Kleiststr. 2

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Für die mir erwiesene Anteilnahme spreche ich allen meinen herzlichen Dank aus.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 30. Juli 2009 im Alter von 83 Jahren verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Erwin Hertel

Herr Hertel gehörte über 28 Jahre unserem Unternehmen an. Nach seinem Eintritt im September 1957 war er bis Juli 1958 als Mitarbeiter in unserem Pressbereich beschäftigt. Nach seinem Wiedereintritt im September 1958 übernahm er die Tätigkeit als Staplerfahrer in unserem Walzwerk.

Ende Juli 1986 trat Herr Hertel in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Alcan Singen GmbH

Menschen, die wir lieben,
bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in
unseren Herzen.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und Eugen auf seinem letzten Weg begleitet haben.
Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Beha für die würdevolle Gesaltung der Trauerfeier, dem Pflegedienst Christina Käuflin für die gute Pflege sowie den Ärzten und Schwestern der Chirurgie Station 22 im Hegau-Klinikum Singen.

Eugen Groll

Im Namen aller Angehörigen
Anneliese Groll
Wolfram Groll mit Familie

Singen, im August 2009

Herzlichen Dank

für die tiefempfundene Anteilnahme am Tode unserer Mutter

Margarete Richter-Stettin

geb. Oberle

Danke

- für den zahlreichen Zuspruch in Wort und Schrift, verbunden mit der erwiesenen letzten Ehre,
- für die Blumen- und Geldspenden,
- dem Team des Sozialpflegerischen Dienstes, Worblinger Straße, für die liebevolle Mithilfe bei der Pflege und der engen Zusammenarbeit,
- Frau Dr. Ehmann für das kurzfristige Einspringen als Hausärztin,
- für die Begleitung durch die Logopädin, Frau Matzner, und die Krankengymnastin, Frau Landgraf.

Jutta, Christof und Johannes Baudrexel
Singen, im August 2009 Jörg Richter-Stettin

Zum Gedenken an die Verstorbene findet am Sonntag, dem 27.09.2009, um 19.00 Uhr eine Hl. Messe in der St.-Peter-und-Paul-Kirche, Singen, statt.

Standesamtliche Nachrichten

aus Singen und dem Hegau

Geburten

in Singen

10.06 Selin Reis Pirisi, Susana da Silva Reis und Omar Pirisi, Singen, Überlinger Str. 55
26.06 Lijan Micanovic Moreno, Rita Moreno Macias und Sascha Micanovic, Blumberg, Weiherdammstr. 14
28.06 Meliha Lopes Tezel, Sónia Lopes Tezel geb. Silvestre Lopes und Suha Tezel, Rielasingen-Worblingen, Frankenweg 10
29.06 Clara Leubner, Nora Leubner geb. Kuhnt und Robert Leubner, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 29
29.06 Michael Aaron Baumert, Michaela Elisabeth Kloock geb. Staschik und Martin Alfred Baumert, Hilzingen, Schlesierhof 1
29.06 Jonas Elischa Baumert, Michaela Elisabeth Kloock geb. Staschik und Martin Alfred Baumert, Hilzingen, Schlesierhof 1
29.06 Regjina Frroku, Shqipe Frroku geb. Gojani und Luke Frroku, Singen, Freiheitstr. 22
01.07 Jaydon Lion Kaminski, Natalie Monja Kaminski, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 49
01.07 Mia Giugliani, Anja Giugliani geb. Petersen und Claudio Giugliani, Rielasingen-Worblingen, Eichendorffstr. 8
01.07 Kimberly Gillich, Natalie Gillich geb. Rollmann und Alexander Gillich, Jestetten, Im See 18
01.07 Joey Robin Frank, Yvonne Frank geb. Schatz und Udo Frank, Blumberg, Am Bohlwald 6
01.07 Marvin Bräunlinger, Silke Brigitte Bräunlinger geb. Ley und Martin Bräunlinger, Immendingen, Hauptstr. 58
02.07 Mia Felice Patzelt, Lucienne Patzelt geb. Sommer und Maik Patzelt, Mühlhausen-Ehingen, Keltenweg 3
02.07 Menzel Larson Kiefer, Katja Kiefer geb. Bauschert und Lars Patrick Kiefer, Gottmadingen, Im Löhnen 79
02.07 Noah Ramsperger, Sonja Carola Ramsperger geb. Hirsch und Manuel Ramsperger, Eigeltingen, Funkenstaigweg 2
03.07 Anton Friedrich Braun, Susanne Mahren-Braun geb. Mahren und Michael Dieter Braun, Radolfzell, Friedenstr. 16
03.07 Miriam Meßmer, Sigrid Meßmer geb. Vestner und Günther Meßmer, Engen, Auf Löbern 9
04.07 Jakob Philipp Schweitzer, Caroline Friederike Blum-Schweitzer geb. Blum und Steffen Tobias Schweitzer, Singen, Hittisheimer Str. 21 b
05.07 Daniel Najden, Marina r'evna Kozak und Eduard Najden, Singen, Überlinger Str. 47
06.07 Amy Hogg, Monika Hogg geb. Puhan und Harald Stefan Hogg, Hilzingen, Am Sonnenhang 15
06.07 Michelle Amy Maier, Nadine Sandra Maier geb. Dühning und Bernd Maier, Singen, Schaffhauser Str. 94
06.07 Samuell Peter Krüger Diamuangana, Isabel Mbele Diamuangana, Singen, Uhalndstr. 63 und Mark Krüger, Reichenau, Fohrenbühl 12
08.07 Jaimé-Sophie Sommer, Ramona Stefanie Sommer geb. Hoffmann und Mirko Sommer, Gaienhofen, Hornstaaderstr. 40
08.07 Daniil Druzhynin, Nataliya Mykolaivna (Vatersname) Druzhynina geb. Pugac und Roman Vasylovyc (Vatersname) Druzhynin, Singen, Celjestr. 9
09.07 Tim Jon, Astrid Jon geb. Weber und Andreas Jon, Blumberg, Handwerkerstr. 9
11.07 Michael Flach, Oxana Urevna Flach geb. Bordaceva und Artem Flach, Singen, Belchenstr. 65
11.07 Larissa Hartmann, Bettina Hartmann, Singen, Langenrain 8 und Franz Arthur Treutle, Singen, Franz-Sigel-Str. 1
11.07 Simon Raphael Allweiler, Edith Maria Allweiler geb. Zimmermann und Markus Christoph Allweiler, Engen, Wettestr. 5 d
13.07 Jana Bender, Sandra Ursula Bender geb. Flad und Herbert Josef Bender, Immendingen, Falkenstr. 9
13.07 Adrian Bender, Sandra Ursula Bender geb. Flad und Herbert Josef Bender, Immendingen, Falkenstr. 9
13.07 Moritz Gilberg, Sonja Gilberg geb. Greter und Eric Peter Gilberg, Engen, Im Scheurenbohl 38
13.07 Janik Jambresic, Gunda Jambresic geb. Thaysen und Dalibor Jambresic, Singen, Amselweg 21
14.07 Antonia Schleier, Sarah Schleier geb. Röhler und Matthias Schleier, Hilzingen, Steinerbächle 17 a
14.07 Adrian Philipp Wartenberg, Christine Marika Wartenberg geb. Schumann und Marco Wartenberg, Singen, Bohlinger Dorfstr. 22 a
15.07 Alexander Fabian Miemczyk, Sabina Urszula Miemczyk geb. Hergesell und Waldemar Franciszek Miemczyk, Singen, Hermann-Hesse-Str. 20
16.07 Thea Noemi Werner, Anke Friedrike Werner und Ronald Floris Werner geb. Ploß, Singen, Breslauer Str. 9
17.07 Tino Valentin Gasch, Brigitte Gasch geb. Marschall und Hanko Gasch, Öhningen, Hausackerweg 2
17.07 Damian Darren Hoffmann, Simone Monika Hoffmann geb. Breil und Markus Martin Hoffmann, Singen, Max-Seebacher-Str. 3
17.07 Nina Steiger, Kerstin Steiger geb. Luibrand und Marc Steiger, Öhningen, Carl-Diez-Str. 12
19.07 Leandro Renna, Gabriela Edith Renna geb. Quinones und Vito Antonio Renna, Radolfzell, Finkenweg 4 b
19.07 Ridvan Quni, Ljeonore Quni geb. Abazi und Elvis Quni, Engen, Breitestr. 32
19.07 Finnja Schwindke, Manuela Schwindke geb. Marschall und Arndt Kurt Carsten Schwindke, Gottmadingen, Schulstr. 4
20.07 Stefania Berlingieri, Giovana Lina Stans° und Antonio Berlingieri, Emmingen-Liptingen, Deliswies 5
21.07 Medine Hilal Nur Kabak, Sindy Kabak geb. Kaniß und Hasan Kabak, Rielasingen-Worblingen, Höristr. 35
21.07 Juliane Maurer, Lidia Koschel-Maurer geb. Koschel und Vitali Maurer, Singen, Bohlinger Str. 51
21.07 Davide Torre, Claudia Sofia Torre geb. Bruno und Michele Torre, Singen, Siebenbürgenstr. 17
23.07 Tobias Moritz Loperfido, Judith Maria Loperfido geb. Nikolaizig und Giovanni Vito Loperfido, Gottmadingen, Churfirstenstr. 2
23.07 Luna Hertenstein, Jenny Wiedenmaier und Marc Hertenstein, Radolfzell, Malvine-Schiesser-Weg 7
24.07 Hanna Brigitte Kishioka, Katja Alexandra Kishioka geb. Möll und Akio Elmar Kishioka, Gottmadingen, Kohlbergweg 57
24.07 Janek Rother, Maria Rother geb. David und Marcus Rother, Rielasingen-Worblingen, Türweg 1 b
26.07 Pascal Alberg, Nicole Alberg geb. Bach und Viktor Alberg, Engen, Breitestr. 32
26.07 Jonas Valentin Noller, Cornelie Elisabeth Kühnle geb. Munder und Thomas Noller, Singen, Dr.-Andler-Str. 20 a
26.07 Rana Aleyna Ay, Fatma Ay geb. Erdogan und Cüneyt Ay, Singen, Steißlinger Str. 4a
26.07 Sarah Luisa Roth, Marlies Regina Roth geb. Kuppel und Markus Roth, Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 9

in Engen

wurde keine Geburt beurkundet

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Hilzingen

30.07 Jonathan Bregenzer, Brigitte Ulrike Bregenzer geb. Hall und Gottfried Bregenzer, Hilzingen

in Mühlhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

Eheschliessungen

in Singen

16.05 Nicole Schütz und Alexander Miskowitsch, beide Singen, Stefan-Lochner-Str. 8
16.05 Maria Manuela Couceiro Fernandes und Jose Francisco Nunez Gil, beide Singen, Stettiner Str. 18
16.05 Vera Leuschner und Michael Dür, beide Singen, Hardtweg 4
03.07 Monja Rosmarie Reinhardt und Avni Yilmaz, beide Singen, Obere Beugen 18
11.07 Julia Springwald und Mike Günter Wilhelmi, beide Hilzingen, Hauptstr. 81
18.07 Norin Khawaja Ahmad und Maurizio Gallace, beide Singen, Lindenhain 63
24.07 Barbara Hedwig Gabriel und Hubert Eugen Geier, beide Singen, Berliner Str. 3
25.07 Heidrun Karina Rigling und Antoine Cantoni, beide Singen, Ostpreußenstr. 3
25.07 Bianca Katharina Schelle und Bruno Martins Anastácio, beide Singen, Konstanzer Str. 79
30.07 Ina Kirchgässner und Alex Fedotov, beide Singen, Berliner Str. 2
31.07 Erika Maria Braunwarth, Singen, Burgstr. 31 und Harald Manfred Zaiß, Remshalden, Blumenstr. 16

in Rielasingen-Worblingen

03.07 Christine Maroni und Christian Quosh, beide Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 6
04.07 Patrizia Lagani und Hugo Manuel Louro Morgado, beide Rielasingen-Worblingen, Turnplatz 10
04.07 Laura Bianca Vogel und Michael Ritter, beide Rielasingen-Worblingen, Grünewaldstr. 4
17.07 Katarína Závodná und Frank Uwe Hellwig, beide Rielasingen-Worblingen, Bergstr. 37
17.07 Roswitha Graf, Stockach, Mühlbachweg 5 und Andreas Roos, Rielasingen-Worblingen, Steinerweg 13

in Engen

13.07 Jintana Leiber und Thomas Heisner, beide Engen, Dorfstr. 33
18.07 Heike Zeller, Kolbingen, Hagstr. 8 und Stefan Bender, Engen, Am Burggarten 4
18.07 Katja Henninger und Toni Kurt Grömminger, beide Engen, Unterdorfstr. 48
24.07 Daniela Maria Herr und Engelbert Wilhelm Braun, beide Engen, Ludwig-Finckh-Str. 1

Zwei weitere Eheschließungen.

in Aach

03.07 Jennifer Wauer und Markus Stefan Arbogast, beide Aach, Singener Str. 7
04.07 Melanie Grziwa und Ralf Leute, beide Aach, Stadtstr. 16
11.07 Regina Maria Ruch und Lothar Alfred Huchler, beide Aach, Stadtstr. 35

in Gottmadingen

17.07 Ursula Schöttle und Uwe Alfred Brendenahl, beide Gottmadingen, Brunnenstr. 3
18.07 Sabrina Weber und John Abdel-Massih, beide Gottmadingen, Im Löhnen 47
24.07 Christa Helga Monika Graupe und Leonard Burton Homann, beide Gottmadingen, Steibewies 12

in Hilzingen

04.07 Katrin Putscher und Gerd Heinrich Kapelle, beide Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen
25.07 Kathrin Riede und Holger Hermann Graf, beide Hilzingen
31.07 Mirjam Oßwald und Jason Tome, beide Hamburg

Eine weitere Eheschließung

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Tengen

11.07 Sandra Anna Maria Neukum und Alexander Matthias Wittmer, beide Tengen, Hohentwielstr. 19
24.07 Michaela Nyers, Tengen, Schaffhauser Str. 25 und Thorsten Specker, Bottighofen, Moosfeldstr. 2, Schweiz
31.07 Sonja Myrthe Sauter und Sven Lothar Oelkers, beide Tengen, Hohentwielstr. 14

Sterbefälle

in Singen

18.06 Adolf Rennert, Singen, Malvenweg 33
23.06 Josef Sypek, Singen, Schauinslandstr. 27
26.06 Rosemarie Erika Meissner geb. Fritz, Singen, Breslauer Str. 2
02.07 Leo Julius Neumeister, Immendingen, Dielstr. 25
03.07 Rolf Heinz Bücheler, Radolfzell, Keltenweg 16
03.07 Anna Berta Gnädig geb. Isele, Engen, Neuhewenstr. 2
04.07 Rosa Luise Berchtold geb. Sernatinger, Singen, Malvenweg 33
04.07 Liselotte Ida Seitz geb. Nicolussi, Singen, Hadwigstr. 38
05.07 Paul Dieter Herold, Singen, Schaffhauser Str. 16
05.07 Manuel Asencio Martinez, Singen, Ekkehardstr. 8 a
06.07 Heinz Erwin Hans Nell, Singen, Harsenstr. 39
06.07 Berta Sofia Schäuble geb. Keller, Singen, Hadwigstr. 38
06.07 Anneliese Eugenie Vogel geb. Hoffmann, Singen, Hadwigstr. 38
07.07 Hildegard Monika Block geb. Kretschmann, Singen, Rastatter Str. 4
07.07 Otmar Heinrich Schmutz, Singen, Görrestr. 7
07.07 Emil Gottfried Kienzler, Singen, Hadwigstr. 38
08.07 Wolfhard Werner Weith, Singen, Fittingstr. 21
08.07 Jürgen Teichert, Singen, Max-Porzig-Str. 44
10.07 Betty Martha Helene Buser geb. Schesky, Engen, Alois-Bader-Str. 6
11.07 Hildegard Charlotte Frieda Gaede geb. Schönknecht, Gottmadingen, Bergstr. 63
11.07 Jürgen Nickl, Radolfzell, Ziegelei 2 F
11.07 Maria Theresia Keller, Singen, Malvenweg 33
12.07 Franz Josef Fricker, Blumberg, Frohnwiesen 1
12.07 Heinz Helmut Wagner, Gottmadingen, Danziger Str. 11
13.07 Sandro Sestito, Singen, Fichtestr. 42
13.07 Eugen Albert Groll, Singen, Alemannenstr. 39
14.07 Ingeburg Roswitha Johler geb. Baumann, Singen, Feldstr. 49
15.07 Ursula Brockhaus geb. Schillinger, Singen, Hardtbergstr. 8
16.07 Marian Ludwig Kasztelan, Singen, Schauinslandstr. 18
16.07 Johann Hermann Menzer, Aach, Ettenbergstr. 23
17.07 Ernst Ludwig Brecht, Hilzingen, Beurener Str. 7
17.07 Sidonia Winkelmann, Singen, Hadwigstr. 38
19.07 Carmen Herta Sarnig geb. Paysen, Singen, Pommersche Str. 2
19.07 Gregor Johann Pompetzki, Singen, Malvenweg 17
20.07 Maria Helena Lauber geb. Haberstroh, Hilzingen, Peter-Thumb-Str. 7
20.07 Sara Orendt geb. Mattes, Singen, Beim Drosselsang 17
21.07 Justine Gruber geb. Lopan, Singen, Reichenaustr. 34
21.07 Margarete Helene Richter-Stettin geb. Oberle, Singen, Sudetenstr. 5
22.07 Heinrich Alfons Schoch, Singen, Im Neusätzle 4
23.07 Brigitte Elisabeth Giner geb. Preuß, Singen, Auf dem Rain 2 b
23.07 Rosa Wezstein geb. Hugel, Tengen, Am Steinbach 7
23.07 Josef Gette, Singen, Bruderhofstr. 30
25.07 Ingrid Ursula Charlotte Schwarz, Singen, Worblinger Str. 70 a
26.07 Agnes Sophie Schmidt geb. Schuhmacher, Orsingen-Nenzingen, Gewerbestr. 1
28.07 Karl Trapp, Singen, Hadwigstr. 38

in Rielasingen-Worblingen

02.07 Paulina Luzia Neidhart geb. Graf, Rielasingen-Worblingen, In der Breite 1
04.07 Theodor Karl Erich Siegfried Scheeder, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9 a
05.07 Heini Degrell, Rielasingen-Worblingen, Am Moorbach 7
25.07 Kurt August Heyna, Rielasingen-Worblingen, Oberholzstr. 10

in Engen

06.07 Karl Kiener, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
17.07 Gisela Kunert geb. Michel, Engen, St. Martinstr. 1
25.07 Oskar Philipp Lohrer, Engen, Bargener Str. 9 A
26.07 Berta Schroff geb. Sturm, Engen, Neuhewenstr. 2

ein weiterer Sterbefall

in Aach

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Gottmadingen

10.07 Rosa Berta Ruh geb. Stärk, Gottmadingen-Sankt-Georg-Platz 2
23.07 Franz Sixta, Gottmadingen, Grenzlandstr. 1
29.07 Irmgard Kenner geb. Hauke, Gottmadingen, Grubstr. 13

in Hilzingen

01.07 Margarete Martha Else Lemke geb. Kühl, Hilzingen
27.07 Klaus Dieter Wiedenhöft, Hilzingen

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Tengen

10.07 Bernhard Spälte, Tengen, Schlossstr. 15
15.07 Luise Emma Bräuning geb. Engesser, Tengen, Am Steinbach 7

Familien-zuwachs?

Opel Zafira 1,8 Edition
EZ 12/07, /01/08, Rd. CD MP3, Klima autom., el. Fh + Spiegel, Tempomat, ZV, Nebel, Sitzheizung, Alu, Allwetterreifen, Silber, Colorglas, 20–35 Tkm **ab 15.990,– €**
UPE 27.090,– €*
(*am Tag der Erstzulassung)

Das passende Auto gibt's bei uns.

www–auto-brecht.de
Opel½Jahreswagen • Opel Jahreswagen
brecht
AUTO CENTER SINGEN
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/82 37 -15 -16

Klicken Sie doch mal rein! Wochenblatt.net

www.Andreas-Kochloeffel.de

FOTO FEUERSTEIN

PORTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 07731/27528

DOMRA KLÄNGE

»Auf acht Saiten um die Welt« lautet der Titel des Konzertabends am Sonntag, 16. August, 17 Uhr in der Bergkirche St. Michael zu Büsingen. Das Domra-Duo aus der Ukraine mit Anna Isakova und Olga Scheina spielen Stücke von Vivaldi bis de Falla, ukrainische Folklore und Tango-Rhythmen von Astor Piazolla. Die Musikerinnen entlocken ihren vierseitigen Mandolinen bezaubernde Klänge.

TOP-THEMA

Die nationale Ausscheidung der AK 16 Jungs war diesmal im Golf & Country Club Schloss Langenstein zu Gast. Bester über die angesetzten 36 Löcher war am Ende Maximilian Rottluff aus Hubbelrath, der mit 69 Schlägen (Par 72) vom geteilten zweiten Platz in die Finalrunde gestartet war. Er hatte mit einer blitzsauberen 67 der Konkurrenz weitere Schläge abgenommen und empfahl sich mit 8 unter Par als Mitfavorit für die Deutsche Meisterschaft.

Treffpunkt im »Sternen«

Singen (swb). »Sehbehinderte und Blinde im Sozialverband VdK« treffen sich am Donnerstag, 13. August, um 14.30 Uhr im Gasthaus »Sternen« in Singen (Schwarzwaldstraße) zum monatlichen Informationsaustausch. Mitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen. Eine kostenlose Info-Kassette sowie Rat und Auskunft gibt es unter Telefon 07531/76466.

Pumpen für Pipeline

Radolfzell (swb). Ende 2008 hat die Colfax Corp. 15 Pumpen und zwei Anlagen für ein Ölfeld in Gabun an den französischen Öl- und Gaskonzern Maurel et Prom geliefert.
Diese fördern Rohöl über 140 km, reinigen die Pipeline mit Wasserdruck und unterstützen die Aufbereitung und Fließfähigkeit des Öls. Die Pumpen im Wert von zwei Millionen Dollar stammen von den Colfax-Unternehmen Allweiler und Warren, die Anlagen von Imo.
Nach Auskunft von Daniel Joslin, Geschäftsführer von Colfax Imo Pompes, ist die Installation von in Reihe geschalteten Schraubenspindel- und Exzenterschneckenpumpen in der Pipeline eine besonders leistungsfähige und ungewöhnliche technische Lösung. D. Joslin: »Die Schraubenspindelpumpen fördern als Rohrbeschleunigungspumpen täglich bis zu 30.000 Barrel Rohöl über eine Distanz von 140 km. Zudem können sie Wasser (50 Kubikmeter/Stunde bei 50 bar) fördern, um die Pipeline zu reinigen.«
Das Rohöl dieses Ölfeldes ist besonders dickflüssig. Um die Fließfähigkeit zu erhalten, vermindern fünf Wärmestationen in der Pipeline die Temperaturverluste. Diese Stationen sind mit Allweiler-Exzenterschneckenpumpen ausgestattet.
Darüber hinaus muss das Öl vor Eintritt in die Pipeline von Fremdkörpern gereinigt werden. Dies erfolgt in einer Aufbereitungs- und Reinigungsanlage, die ebenfalls von einer Allweiler Exzenterschneckenpumpe gespeist wird. Zwei weitere Allweiler-Pumpen sind am raffinerieseitigen Pipelineende zur Reinigung der Pipeline installiert.

Allweiler-Exzenterschneckenpumpen sind als Entwässerungs- und Wärmetauscherpumpen eingesetzt.

Wie ein Sechser im Lotto

»SKS« zieht in ehemaligen »Saeco«-Sitz in Eigeltingen

Eigeltingen (sw). Das knallige Rot im Firmenlogo ist geblieben. Doch sonst hat sich alles verändert: In die ehemalige Hauptverwaltung der Firma »Saeco« in der Hermann-Laur-Straße 4 in Eigeltingen bei Stockach ist eine Niederlassung der »SKS«-Gruppe eingezogen. Das Unternehmen für Straßen- und Tiefbau mit Hauptsitz in Tuttlingen hat Einkauf, Kalkulation, Arbeitsvorbereitung sowie die Bauabteilung für den westlichen Bodensee, den Hegau und Konstanz am neuen Standort untergebracht. Etwa 40 Mitarbeiter sind nun in Eigeltingen für die Firma tätig. Das Gebäude war nach dem teilweisen Wegzug von »Saeco« nach München frei geworden, nur Lager und Logistik von »Saeco« bleiben in Eigeltingen.
»SKS« war nach Angaben von Geschäftsführer Georg Graf Kesselstatt auf der Suche nach einem neuen Domizil gewesen, nachdem die Räumlichkeiten in Steißlingen im März überraschend gekündigt worden waren. Grund dafür waren Änderungen in der Gesellschaftsstruktur des Unternehmens gewesen. In die »Kirchhoff AG«, einem der drei ehemaligen Gesellschafter der »SKS«, war die weltweit agierende Strabag AG mit 85 Prozent eingestiegen, so erklärt Geschäftsführer Martin Ströhle. Daher sei es absehbar gewesen, dass Kirchhoff als neue Konzerntochter das Engagement in der mittelständisch geprägten »SKS«-Gruppe beenden würde. »Nach der Kündigung bestand für die anderen Gesellschafter die vertragliche Option, ebenfalls ihre Beteiligung an der »SKS Bau GmbH & Co. KG« zu beenden«. Schleith, ein weiterer Gesellschafter, machte ebenfalls von dieser Möglichkeit Gebrauch und verlässt Ende 2009 die »SKS«. Die Firma Schleith verbleibt in den Räumen in Steißlingen. Ab 1. Juli hat die »SKS« nur noch einen Gesellschafter, die J. Friedrich Storz GmbH & Co. KG. Und ein Teil der Firma ist nun in Eigeltingen eingezogen. Der Mietvertrag mit der Hall GmbH über das etwa 2.000 Quadratmeter große Gebäude läuft laut »Hall«-Geschäftsführer Bernhard Bihler über zehn Jahre, drei Interessenten hatte es für den ehemaligen »Saeco«-Verwaltungssitz gegeben. »Altlasten« mit »Saeco« gibt es seinen Angaben zu Folge nicht mehr: »Ich halte nichts von Prozessen.« Eigentlich wäre der Mietvertrag mit »Saeco« erst Ende 2009 ausgelaufen, doch die Beteiligten hätten sich geeinigt. Seines Wissens nach sei nur ein einziger Mitarbeiter mit der Firma von Eigeltingen nach München mitgegangen.
So ist das »Saeco«-Rot vor dem Firmengebäude in der Hermann-Laur-Straße verschwunden, und das »SKS«-Rot ist gekommen. Das Unternehmen steht nach Angaben von Geschäftsführer Martin Ströhle gut da: Die Baufirmen würden von dem Konjunkturprogramm profitieren, die Auftragsbücher für 2009 und 2010 seien voll.

Die Baufirma »SKS« ist in den ehemaligen Haupt-Verwaltungssitz von »Saeco« in Eigeltingen eingezogen: Darüber freuen sich Bürgermeister Alois Fritschi, Martin Ströhle und Georg Graf Kesselstatt, die beiden »SKS«-Geschäftsführer, und Vermieter Bernhard Bihler.
swb-Bild: Weiß

Ministerpräsident Günther Oettinger griff im Hirschen in Horn in die Tasten. Das war Spitze! swb-Bild: frö

Rhythmus im Blut

Günther Oettinger greift in die Tasten

Horn (frö). Gleich zwei hochrangige Prominente trafen sich beim traditionellen Gartenfest im Horner Hirschen bei der Familie Amann. Baden-Württembergs Ministerpräsident Günher Oettinger und sein Vorgänger im Amt Erwin Teufel fröhnten der Schlemmerei, und hatten sichtlichen Spaß an der Musik der Singener Kult-Band Ghostriders. Während Erwin Teufel recht früh gekommen war und gut gelaunt seinen Logenplatz einnahm, ließ sich Günther Oettinger viel Zeit. Neugierige mussten lange warten es hatte sich am Nachmittag schon rumgesprochen, dass der Ministerpräsident zu Besuch kommen würde. Oettinger weilte in der vergangenen Woche für drei Tage auf der Höri und machte einen Kurzurlaub am Untersee. Gegen 20.30 Uhr kam er dann doch noch, leger mit weißem Sommerhemd, ohne Krawatte aber mit noblem Sakko und in Begleitung seines Hundes »Lucky«. Zur Begrüßung gab es erst mal ein ausgiebiges Shakehands, zahlreiche Gäste wollten den Ministerpräsidenten persönlich begrüßen. Danach nahm Oettinger an einer Tavola Verde unter Olivenbäumen Platz. Er hatte reichlich Freunde mitgebracht, als Speise wurde der bei Amanns traditionelle Ochsenfetzen gewählt, zu trinken gab es einen Bohlinger Grauburgunder. Lange sprach Oettinger dann noch mit seinem Amtsvorgänger Erwin Teufel, schließlich erfolgte zu später Stunde noch der Clou des Abends: Ghostriders Bandleader Michael Schwendemann konnte den Ministerpräsidenten dazu überreden, für zwei Songs mit der Band in die Tasten zu greifen. Oettinger spielte »Marmor Stein und Eisen bricht« und »Am Sonntag will mein Süßer mit mir segeln geh'n«.
Das war echte Spitze, die 300 anwesenden Gäste waren komplett aus dem Häuschen. Oettinger hat's jedenfalls gefallen, er blieb bis zum frühen Morgen und hat sich schon für das nächste Jahr wieder angemeldet.

Gemeinsamkeit erleben

Minister Rau zu Besuch bei Workcamp

Singen (frö). Hoher Besuch weilte gestern Vormittag in Singen, der Baden-Württembergische Kultusminister Helmut Rau war gekommen, um sich das »Vier Motoren Jugendprojekt« anzuschauen. 20 Jugendliche aus Baden-Württemberg, aus Katalanien, der Lombardei und der Region Rhone-Alpes waren zu einem mehrtägigen Projekt zusammengekommen. Es galt, einen Heckenlehrpfad wieder zu entdecken und mit Leben zu füllen.
Das Vier Motoren Projekt hat Tradition, seit zwanzig Jahren trifft man sich regelmäßig und setzt gemeinsam auch ökologische Projekte um. Ziel ist es, die jungen Menschen aus den verschiedenen Regionen zusammenzubringen. In Singen fand das Treffen bereits zum vierten Mal statt. Das Thema Ökologie steht dabei stets im Vordergrund.
Dabei funktioniert auch eine gute Zusammenarbeit mit der Stadt Singen, die das Projekt unterstützt. Gerade Maßnahmen im Jugendbereich seien förderungswürdig, erklärt OB Oliver Ehret. Der Heckenlehrpfad ist in seiner Einzigartigkeit eine Herausforderung für die Teilnehmer. Wichtig ist auch der Kontakt zur Bevölkerung, Neugierige kamen am Pfad vorbei und so kam man miteinander ins Gespräch. Nadine Pantel vom Verein Internationale Begegnung im Gemeinschaftsausschuss hat das Treffen organisiert. Sie möchte auch die Selbständigkeit der jungen Menschen fördern.
14 Tage dauert die Aktion. Vor Jahren hatte sie Lothar Späth ins Leben gerufen. »Internationale Begegnungen sind wertvoll« sagte Minister Helmut Rau. Er sprach lange mit den jungen Leuten und ließ sich geduldig den Lehrpfad erklären.

Minister Helmut Rau (re) im Gespräch mit jungen Menschen zur Eröffnung des Heckenlehrpfades. swb-Bild: frö

Nicht im Internet

Patientenverfügung handschriftlich

Radolfzell (swb). Die Hilzinger Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger begrüßte in ihrem Wahlkreis ihren Fraktionskollegen Michael Kauch, Sprecher für Palliativ- und Transplantationsmedizin. Vor über 100 Interessenten im Milchwerk referierte dieser über das neue Gesetz zur gesetzlichen Verankerung der Verbindlichkeit von Patientenverfügungen. Das Gesetz schafft erstmals Klarheit und Rechtssicherheit. Unabhängig von Art und Stadium einer Erkrankung werde die Patientenverfügung durch das neue Gesetz als bindend anerkannt. Die Patientenverfügung müsse dazu schriftlich abgefasst werden. Eine ärztliche Beratungspflicht sehe das Gesetz jedoch nicht vor, da die formellen Hürden so niedrig wie möglich gehalten werden sollten. Durch das Gesetz werde aber auch niemand verpflichtet, eine Patientenverfügung aufzusetzen. Kauch riet dringend davon ab, für eine solche Patientenverfügung die vielfach im Internet verfügbaren Ankreuzformulare zu verwenden. Viel besser wäre es, selbst schriftlich seinen Willen zu bekunden. Obwohl das Gesetz dies nicht vorsieht, riet er zu einer handschriftlichen Ausführung der Patientenverfügung. Auch eine regelmäßige Erneuerung der Patientenverfügung wäre sicherlich sinnvoll, auch wenn dies vom Gesetz nicht verlangt werde.

Verfügung regelmäßig erneuern

Wenn damit zu rechnen ist, dass jemand den Willen des Betroffenen anzweifeln könnte, so wäre es sinnvoll, eine Bestätigung, beispielsweise durch einen Notar, vorzusehen. Aber auch dies ist nicht zwingend.
Abschließend bot Birgit Homburger allen Interessierten an, bei Bedarf weitere Informationen im Wahlkreisbüro anfordern zu können. Die Adresse lautet: Birgit Homburger, MdB, Postfach 1135, 78245 Hilzingen, Telefon 07731/181650.

Bilder von Guido Kasper

Konstanz (swb). Guido Kasper stellt bei Peter Friedrich aus. Bekannt wurde in Konstanz Guido Kasper als Theaterfotograf in der Ära von Hans J. Amann und Ulrich Khuon. Seine jüngsten Arbeiten widmen sich »Architektur, Interieur, Landschaften«. Eine Auswahl der Fotografien im Großformat zum Bodensee und zu Konstanz sind erstmals in einer Ausstellung in Konstanz zu sehen. Mit der Ausstellung der Bilder von Guido Kasper setzt der Konstanzer Bundestagsabgeordnete seine Reihe »Kunst im Abgeordnetenbüro« fort. Die Ausstellung kann wochentags bis zum 3. Oktober 2009 von 10 bis 17 Uhr besichtigt werden.

Zigarren und Genuss

Singen (swb). Die Kaffee- und Tabakhandlung Haco in Singen veranstaltet am Freitag, 14. August im Restaurant Hegau-Haus einen Zigarrenabend. Ab 19 Uhr besteht die Möglichkeit des Probierens edler Zigarren, ein Zigarrendreher aus Cuba wird sein Handwerk präsentieren. Es wird Musik geben, es besteht die Möglichkeit, ein Menue zu buchen. Infos unter 07731/44672 oder per Mail an mail@hotel-hegauhaus.de.

Auer ausgezeichnet

Mühlhausen-Ehingen (swb). Die Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer aus Mühlhausen-Ehingen wurde vom DLG-Testzentrum Lebensmittel mit fünf Gold- und neun Silber-Medaillen für die hervorragende Qualität ihrer Fruchtgetränke ausgezeichnet. In der Internationalen Qualitätsprüfung der DLG (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft) testeten die Fruchtgetränkeexperten in diesem Jahr 671 Produkte. Die Prüfung fand im Rahmen des DLG-Euro FoodTests, Europas größtem Qualitätstest für Lebensmittel und Getränke, in Köln statt. »Die prämierten Produkte des Unternehmens setzen die Forderung der DLG-Experten an Qualitätsprodukte von hohem Genusswert auf besonders überzeugende Weise um«, unterstreicht Thomas Burkhardt, DLG-Projektleiter, die hohe Aussagekraft der Testergebnisse. hr Qualitätsverständnis basiert auf aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen und selbst entwickelten, anerkannten Prüfmethoden. Nur Produkte, die die DLG-Qualitätskriterien erfüllen, erhalten die Auszeichnung »DLG-prämiert« in Gold, Silber oder Bronze. Infos im Internet unter www.DLG.org/fruchtgetraenketest.de.

Parteien zur Wahl 2009

Konstanz (swb). Am vergangenen Freitag fand im Landratsamt Konstanz die öffentliche Sitzung des Kreiswahlausschusses statt.
Im Rahmen der Sitzung wurden die Kreiswahlvorschläge für die Bundestagswahl 2009 geprüft und über deren Zulassung entschieden. Folgende Parteien wurden zugelassen: Grüne, FDP, SPD, CDU, Die Linke und die NPD. Nicht zugelassen wurde der Wahlvorschlag der Wählergruppe Willi-Weise-Projekt.

Saft liebt Glas

Aktionsbündnis steht für Qualität

Kreis Konstanz (swb). »Saft liebt Glas«: Mit diesem Slogan ruft das Bündnis mehrwegorientierter Verbände die Verbraucher auf, sich beim Fruchtsaftkauf bewusst für die Markensäfte in der Glasmehrwegflasche zu entscheiden. Dies sei ein aktiver Beitrag zum Erhalt des Mehrwegsystems, dem angesichts des derzeitigen Kaufverhaltens das Aus drohe - mit weit reichenden Auswirkungen auf die regionale Wirtschaft und die Umwelt. Mit diesem Appell, der von zahlreichen Aktionen in Getränkefachmärkten begleitet wird, wandte sich das Aktionsbündnis »Saft liebt Glas« an die Öffentlichkeit. Initiatoren des Bündnisses sind neben dem Verband der Baden-Württembergischen Fruchtsaft-Industrie e.V. die Verbände des Getränkefachgroßhandels (GEDIG, GEFAKO und GFGH) und die Deutsche Umwelthilfe (DUH). In Baden-Württemberg werden aus heimischem Most- und Streuobst Fruchtsäfte in hoher Qualität hergestellt. Die Mitglieder der Baden-Württembergischen Fruchtsaft-Industrie e.V. setzen für ihre

BILDER & RAHMEN
Roland Forg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

Fruchtsäfte auf die VdF-Glasflasche. Das ist keine Überraschung, wenn man bedenkt, dass das Verpackungsmaterial Glas wie kein anderes Material ihren Anforderungen entspricht: Es ist völlig undurchlässig, gibt keinerlei Stoffe an den Inhalt ab und schützt Aroma, Farbe, Geschmack und wertvolle Inhaltsstoffe des Saftes nachweislich besser als jedes andere Verpackungsmaterial. Darüber hinaus werden Glasmehrwegflaschen durchschnittlich 50mal neu befüllt, bevor sie zu neuen Flaschen eingeschmolzen werden. Mehrwegflaschen aus Glas tragen entsprechend zu Ressourceneffizienz und reduzierten Umweltauswirkungen bei. Die über 200 kleinen und mittelständischen Fruchtsaftabfüller und Kelterein auch im Kreis Konstanz bieten zusammen eine Vielfalt an hochwertigen Fruchtsaftprodukten, die weltweit einmalig ist. Das regional orientierte und verankerte Mehrwegsystem mit kurzen Distributionsradien und regionalen Produkten sorgt dafür, dass diese einzigartige Getränkekultur erhalten bleibt. Mehrwegorientierte Abfüller und Händler tragen auch maßgeblich zur Stärkung der regionalen Wirtschaftskreisläufe bei und sichern nachhaltig regionale Arbeitsplätze.

Beethovens »Eroica«

Singen/Überlingen (swb). Das Bodensee Kammerorchester konzertiert in Singen und Überlingen unter Leitung von Gero Wittich am 14. August um 20 Uhr im Bürgersaal Rathaus Singen (gefördert durch den Lions-Club Singen-Hegau) und am 15. August um 20 Uhr in der Franziskanerkirche Überlingen mit Felix Mendelssohns »Violinkonzert e-moll, op. 64« (Angelo Bard, Violine) und Ludwig van Beethovens »Sinfonie Nr. 3 Es-Dur, op. 55 »Eroica««.

Gero Wittich hat die Leitung

Vorverkauf Überlingen: Kur und Touristik Überlingen GmbH, Landungsplatz 5, Telefon 07551/94715-23; Singen: gefördert durch den Lions-Club Singen-Hegau, Eintritt frei.
Das im Jahr 2006 mit dem Kultur-Förderpreis des Lions-Club Singen-Hegau ausgezeichnete Bodensee Kammerorchester ist auch dieses Jahr wieder in Singen und Überlingen zu hören.
Auf dem Programm stehen Mendelssohns Violinkonzert e-moll mit Angelo Bard als Solist und die dritte Sinfonie »Eroica« von Beethoven.

Qualifizierte Musiker am Werk

Das Orchester unter der Leitung von Gero Wittich setzt sich zusammen aus qualifizierten Laien, Musikstudenten und jungen Berufsmusikern aus verschiedenen Orchestern (Philharmonie Essen, Bruckner-Orchester Linz, Akademie der Berliner Philharmoniker, European Youth Orchestra etc.). Die jungen Musiker aus ganz Deutschland treffen sich jährlich zu einer intensiven Probenphase im Sommer am Bodensee.

Stand Neue Influenza

Kreis Konstanz (swb). Zwischenzeitlich wurde bei insgesamt 18 Personen im Landkreis Konstanz eine Infektion mit dem Grippevirus der Neuen Influenza nachgewiesen und bestätigt. Davon betreffen sechs Meldungen aktuelle Fälle, die sich jedoch alle bereits in der Heilungsphase befinden. Die meisten der aktuell Erkrankten waren im Urlaub und zeigten nach der Rückkehr erste Symptome.

In der Heilphase

Die ersten zwölf erkrankten Patienten sind wieder gesund. Alle gemeldeten Fälle verlaufen bislang milde und ähneln einer gewöhnlichen Erkältung. Das Landratsamt bietet auf seiner Homepage unter www.landkreis-konstanz.de / Aktuell einige Informationen rund um das Thema Neue Influenza an; hier finden sich auch Hinweise auf Verhaltensregeln und Hygienetipps insbesondere im Urlaub.

GESCHÄFTSNACHRICHTEN

Sicher, zuverlässig und fair, die Firma City Trans-Fair ist die neue Adresse im Bereich der Personenbeförderung und der Kurierdienstleistung. Angeboten werden Kranken- und Dialysefahrten, Flughafentransfers, Fahrzeugüberführungen, Kurier- und Expressedienste und Besorgungsfahrten. Die Zentrale befindet sich im Singener Industriegebiet. Hier werden Wünsche telefonisch oder persönlich entgegengenommen. Bei City Trans-Fair gibt es keine Nacht- und Feiertagszuschläge, keine Standzeiten- und Anfahrtsberechnung. City Trans-Fair ist Mo bis Mi erreichbar von 6 bis 22 Uhr, So von 0 bis 22 Uhr. Do bis Sa vor Feiertagen besteht ein 24 Stunden Fahrservice. Telefon unter 07731/907830 oder mobil unter 0176/24745527 , mail unter info@transfair.de, internet unter www.city-transfer.de. Adresse: Werner von Siemens-Straße 25, 78224 Singen.

»LOS ÄMOL«

Promi-Urlauber

Die Politik-Prominenz erinnert sich plötzlich an den Bodensee-Raum. Dass sich Bundestagspräsident Dr. Norbert Lammert in Überlingen als Altersurlaubssitz niedergelassen hat, ist erfreulich für die Region. Erwin Teufel ist hier längst daheim und sagt, dass er gerne in Singen mit seiner Frau einkauft. Das tut Bundestagsfraktionsvorsitzender Volker Kauder sowieso, denn hier sind ja seine Wurzeln der Jugendzeit. Ministerpräsident Günter Oettinger macht Urlaub auf der Höri und feiert mit seinem Vorgänger beim Schwarzwurstkönig in Horn (siehe auch gesonderten Bericht in dieser Ausgabe). Es werden noch mehr kommen in diesem Jahr. Früher waren sie Urlaubswahlkämpfer, heute sind sie Freizeitmenschen. Auch Annette Schavan lebt schon lange am Ufer des Überlinger Sees. Ob sie sich schon jetzt darauf vorbereitet, Chefin der Konrad-Adenauer-Stiftung zu werden, lassen wir offen, denn ihre Karriere bleibt bis heute rätselhaft. Dafür kommt die Senkrechtstarterin der Regierung auf jeden Fall am 2. September nach Radolfzell ins Mehrgenerationenhaus: Ursula von der Leyen. Dieses Modell der Diakonie steht auf der anderen Seite des politischen Fächers: Bunte Vielfalt und Integration gegen ideologisches Kindermarketing der Union. Die Begegnung wird spannend werden. Da muss man dabei sein.
Hans Paul Lichtwald

Die Presseerklärungen des Bodensee Standort Marketings muss man schon genauer lesen: Da werden immer Dinge verabredet, die eigentlich selbstverständlich sein sollten und so bedeutsam ausformuliert werden, dass man meinen könnte, der Dritte Weltkrieg sei verhindert. Jetzt soll im ersten Schritt eines neuen grenzüberschreitenden Schulterschlusses nun in enger Abstimmung mit der Internationalen Bodensee-Tourismus GmbH (IBT) auf ein überzeugendes Erscheinungsbild und eine gemeinsame Außendarstellung hingearbeitet werden. Dumme Gegenfrage: Was finanzieren wir eigentlich alle seit Jahren?! Und dann noch ein Satz für Sprachgourmets: »Auch die innerregionale Zusammenarbeit ist ein entscheidender Erfolgsfaktor der geplanten Aktivitäten.« Also: Plant schon weiter, die Touristen sind schon da. Und viele fragen sich, warum man auf sie nicht vorbereitet ist. Hans Paul Lichtwald

Was wird aus der Volkshochschule im Kreis Konstanz? Da gibt es eine offizielle Internet-Präsenz und eine Publikation in der Hauspostille. Doch die weichen derzeit voneinander ab. Im Internet ist textlich Dr. Helmut Lehner der Leiter, optischer Chef ist Verwaltungsleiter Reiner Schmid. Der Rest, voran Jana Mühlstaedt-Garczarek, sind Berater. Nun soll sie Übergangschefin sein. Die Leiterstelle soll doch ausgeschrieben werden. Darüber gibt es keine offiziellen Pressemitteilungen. Das ist schon ein merkwürdiger Stil und bestätigt all dessen, was im WOCHENBLATT schon unter der Leitung von Dr. Lothar Stetz gerügt worden ist: Eine öffentliche vom Steuerzahler finanzierte Einrichtung hat sich auch politisch verselbständigt und hat den Pfad einer mediengerechten Präsenz längst verlassen. Aber wie schon einmal geschrieben: Laut Landrat Frank Hämmerle geht dies alles den Kreistag nichts an. So wird man nach der xten Verwaltungsreform als Landrat endgültig zum Sonnenkönig.
Hans Paul Lichtwald

Für Expansion gerüstet

Telis Finanz AG in neuen Räumen

Radolfzell (swb). Die Finanz Service Global Germany ist ein Unternehmen der Finanzdienstleistung in Radolfzell und betreibt von dort aus ein Netzwerk mit 70 Bankpartnern im In- und Ausland, Leasing-Gesellschaften, Wirtschafts- und Steuerbüros.
Das Dienstleistungsangebot umfasst u.a. Baufinanzierungen für das private Eigenheim, Betriebsmittelkredite für Ärzte und Freiberufler, Kleinkredite für den Konsumbedarf, Währungsdarlehen in Schweizer Franken und Yen.
»An 11 unterschiedlichen Standorten in Deutschland bieten die rund 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Finanzdienstleistung auf höchstem Niveau«, so eine Pressemitteilung des Unternehmens.
Zusätzlich ist die FinanzService Global Germany im Rahmen eines Joint Venture eine Kooperation mit der TELIS Finanz AG, der Unternehmensberatung für den privaten Haushalt, eingegangen. Die »Telis« Finanz Direktion Bodensee kann Ihren Mandanten (derzeit 9.000 Haushalte mit einer durchschnittlichen Vertragsdichte von neun Verträgen pro Mandant) somit aus einer Hand das Beste aus der Produktwelt von über 8.000 Gesellschaften im In- und Ausland anbieten.
Die Unterstützung durch Spezialisten-Teams für die Bereiche Betriebliche Altervorsorge, Krankenvollversicherung, Immobilien- und Investmentkonzepten runden das umfangreiche Angebot ab.
Die Telis Finanz AG ist ein innovatives und stark expandierendes Unternehmen. Um diesen beiden Komponenten Rechnung zu tragen, wird besonderes Augenmerk gelegt auf die eigene Ausbildung von Versicherungskaufleuten und -fachwirten, Bachelor of Arts Financial Services, und Financial Planner in Zusammenarbeit mit der European Business School.
Im Zuge der Expansion ist geplant, in den nächsten 12 Monaten acht neue Kanzleien in der Region Bodensee zu eröffnen.
Holger Jost, der Geschäftsführer der Finanz Service Global Germany und Direktionsleiter der TELIS Finanz AG bringt die Erfahrung aus 23 Jahren in der Finanzdienstleistung mit und ist stolz auf die neuen Geschäftsräume im I. Obergeschoss der Radolfzeller Westendstraße 3. Er und sein Team freuen sich, Interessierte sowie neue und alte Mandanten dort zu begrüßen.

Die Gewinner beim Mixed-Turnier des TC Rielasingen (v.l.): Karin Lins (TC Worblingen), Günter Stich und Rainer Schoch (beide TCR), Hannes Sperling (hi. li.TC-Hilzingen), Reinhold Martin (hi . re. TCR), Lydia Birli (vorne, gestreift, TC-Worblingen). In dunkler Kleidung: die Organisatorinnen des Turniers: Roswitha Hanselka und Marianne Erling (beide TCR). swb-Bild: pr

Französisch für den Urlaub

Singen (swb). Sprachenlernen für Senioren soll Spaß machen und im Urlaub weiterbringen. Ein Französischsprachkurs für Anfänger (Senioren) beginnt ab Dienstag, 15. September, ab 8.30 Uhr. Gemeinsam werden die Grundzüge der französischen Sprache erkundet, Ausspracheregeln und wichtige Redewendungen gelernt und in einer kleinen Gruppe auch praktisch geübt. Französischfans, die schon über fortgeschrittene Grundkenntnisse verfügen, haben die Möglichkeit ab Donnerstag, 17. September, in einen Sprachkurs einzusteigen, in dem besonders Wert auf Sprechen und verstehen gelegt wird. Ein Reise-Englisch-Anfängerkurs für Senioren beginnt neu am Freitag, 18. September. Info und Anmeldung: Sabine Engel, Tel. 07731/44779.

Von der Steinwüste zum Vorzeigeplatz

Aach (swb). Die Modellfluggruppe Aach/Hegau hat in den vergangenen Monaten eine Menge bewegt. Die Platzsanierung des Fluggeländes in Aach hatte in der Vergangenheit sehr unter Trockenphasen, unter Starkregen und der fehlenden Bewässerung im Sommer zu leiden. Vor allem im Nordbereich des Geländes wurde der Humus ausgeschwemmt und die Oberfläche glich einer Steinwüste. Angesichts des dringenden Handlungsbedarfs beschloss die Mitgliederversammlung im März dieses Jahres nun eine umfassende Sanierung der Flächen. Da die Maßnahmen aber die finanziellen Möglichkeiten der Modellfluggruppe überstiegen, musste ein Großteil der Leistungen in Eigenarbeit durchgeführt werden. Im Zuge der Arbeiten war es auch notwendig, die Schäden an den kreuzenden Feldwegen zu sanieren, die durch Frost und die Belastung durch landwirtschaftliche Fahrzeuge entstanden sind. Innerhalb einer Woche haben die Mitglieder der Modellfluggruppe insgesamt 500 Arbeitsstunden geleistet. Dabei wurden etwa 1800 Kubikmeter Erdreich bewegt, 2400 Quadratmeter Rasen neu eingesät und 80 Tonnen Asphalt eingebaut. Die Kosten für die Sanierung beliefen sich schlussendlich auf 15.000 Euro.

Was im Jahre 1973 mit einer Startpiste im Bereich eines ehemaligen Kiesabbaus begann, hat sich durch den unermüdlichen Einsatz der Piloten zu einem der schönsten Modellflugplätze im südbadischen Raum entwickelt.

PENNY MARKT
www.penny.de

Mit Schnellspannung!
Benzin-Kettensäge*
• 1,6 KW = 2,18 PS
• Schwertlänge ca. 35 cm
• Automatische Kettensicherung
LGA tested Quality
Stück 139.-

Schnittschutzhose
• Größen: M - XXL
• EN 381 Teil 5 Form A
• Schutzklasse 1: 20m/s
• DPLF-geprüfte Schnittschutzeinlage
• FPA-anerkannt
Hochgezogener Bund als Nierenschutz!
Stück 39.99

Damen-Bekleidung für pflegende Berufe*
• Größen: S (36/38) - L (44/46)
• Polo-Shirt Stück 4.99
• Lange oder 7/8-Hose oder Kasak Stück 9.99
60°
Einlaufstabil für Hosen + Kasack!
95°
Stück ab 4.99

Exklusiver Orchideen-Mix*
Viele verschiedene Sorten, im 11 oder 12 cm Kulturtopf
Stück 5.49

Forstschutzhelm*
• Größe: one size
• Industriehelm geprüft nach EN 397
• Gehörschützer
Stück 19.99

FRISCHER! MO – SA BIS 21 UHR GEÖFFNET! % BILLIGER!

Honigmelone Spanien, Kl. I Stück 1.29 0.66 48% BILLIGER
NATURGUT Bio Karotten Deutschland, Kl. II 1-kg-Schale 0.99 0.66 33% BILLIGER
Heidelbeeren Deutschland/Polen 500-g-Schale 1 kg = 2.98 Beerenstarkes Angebot! 2.49 1.49 40% BILLIGER
Mike Mitchell's Barbecue-Sauce 500-ml-Flasche 1 Liter = 1.38 0.99 0.69 30% BILLIGER
PEPSI oder PEPSI LIGHT Zzgl. 0.25 Pfand 1,5-Liter-PET-Flasche 1 Liter = 0.37 1,5 Liter! 0.82 0.55 32% BILLIGER
Grillplatte mit Hackfleisch 400-g-Packung 1 kg = 4.98 2.49 1.99 20% BILLIGER
Putenschnitzel Grillfertig mariniert 500-g 1 kg = 5.98 3.30 2.99 9% BILLIGER
AXE Duschgel 400-ml-Flasche 1 Liter = 5.98 3.39 2.39 29% BILLIGER
Hähnchenminutenschnitzel* Hot Chili 1-kg 6.48 ! AKTION
FEINE FISCHKÜCHE Frisch-Fisch* 250-g-Packung 100 g = 1.20 2.99 ! AKTION
CAPRI SONNE Orange 10 x 0,2-Liter-Packung 1 l = 1.- 2.25 1.99 11% BILLIGER
MELITTA Café Auslese 500-g-Packung 1 kg = 5.10 4.29 2.55 40% BILLIGER
MÜLLER Buttermilch-Joghurt 150-g-Becher 100 g = 0.26 0.49 0.39 20% BILLIGER
CHAVROUX Ziegenkäse 150-g-Pckg. 100 g = 1.19 1.99 1.79 10% BILLIGER
LANGNESE Magnum 3 x 120-ml-Packung 1 l = 3.31 1.95 1.19 38% BILLIGER

*Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 333 1010 oder per e-mail: kontakt@penny.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY-Markt GmbH, 50603 Köln.

ANGEBOTE, INFOS, REISEN ... unter www.penny.de
33. KW vom 13.08.09 - 15.08.09 - Ec/Ro/WiNh - Druckfehler vorbehalten. Serviervorschläge.
AB DONNERSTAG VOM 13.- 15. AUGUST 2009

PREISWERT + KOMPETENT

3000 mal in Europa

33/2009

HEM expert

ehemals expert Schellhammer

NEWSLETTER ABONNIEREN WWW.HEM.DE

Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd

Telefon: 07731-91253-0 • Fax: 07731-91253-11

Montag-Freitag: 9:30-20:00 - Samstag: 9:00-20:00

Wir gehen in die VERLÄNGERUNG

bis Samstag 15.8.2009

19% RABATT*

auf alle vorrätigen FLAT-TV, HiFi- und Haushaltsgeräte ab 300€

*gilt für alle vorrätigen Flat-TV, HiFi- und Haushaltsgerät ab 300.- Barpreis. Ausgeschlossen von der Aktion sind alle Geräte von Bose, Miele und Liebherr.

JON GROON IN ENGEN AB DEM 14.8.

UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Gleich zwei Prominente aus der Polit-Szene trafensich beim Sommerfest der Familie Amann im Hirschen in Horn. Alt-Ministerpräsident Erwin Teufel und sein Nachfolger Günther Oettinger nutzten die Gelegenheit zu einem kurzen Gedankenaustausch. Den beiden hat es sichtlich Spaß gemacht, sie blieben bis tief in die Nacht. Oettinger ließ es sich nicht nehmen und griff mit den Ghostriders noch in die Tasten. Ganz zur Freude des Publikums. Klasse. -frö-

TOP-THEMA

Der Sänger und Liedermacher Eddy Danco kommt am Samstag, 29. August, um 20 Uhr in den Kulturkeller nach Engen. Danco ist seit Jahren mit anhaltendem Erfolg in Großbritannien und Deutschland unterwegs. Er singt mit großer Kraft und Intensität. Danco bevorzugt Lieder von Kollegen, die er auf eigenwillige Weise interpretiert.

DONNERSTAG 13 AUGUST	20.15 Uhr : »Die Fieberkurve«, Theaterstück in der Theater-Beiz Schaffhausen.
FREITAG 14 AUGUST	20 Uhr: »Im weißen Rössl«, Theaterstück im Seeburg Theater Kreuzlingen. Info@see-burgtheater.ch.
SAMSTAG 15 AUGUST	18 Uhr Schlosscafe und Schlosshof in Tengen: Sommerabend mit den Randenmusikanten.
SONNTAG 16 AUGUST	17 Uhr: »Domra Duo«, Musik von Vivaldi bis Piazzolla. In der Bergkirche St. Michael.
MONTAG 17 AUGUST	9 Uhr: »Riedspaziergang« im Wollmatinger Ried. Treff beim Vogelhäusle in der Fritz Arnold Straße 2e.
DIENSTAG 18 AUGUST	18.30 Uhr: »Buntes Blütenmeer«, Führung über die Mettnau, Blühende Orchideen, Treff am Nabuzentrum.
MITTWOCH 19 AUGUST	19 Uhr »Bock auf Rock«, ultimative Session im Bokle in Radolfzell, der Eintritt ist frei.

INHALT

Die Vorschau auf die Höhepunkte der kommenden Woche mit aktuellen Terminen im Kino und zur Open-Air-Saison. **Seite 16/17**

Steißlingen blüht. Blumenwiesen auf kommunalen Flächen. Mehr auf der Seite Gute Nachrichten **Seite 18**

Wissenswertes rund um das Thema Immobilien Mehr auf den **Seiten 22/23**

Am Samstag, 15. August um 21 Uhr kommt der Konstanzer Musiker Mohamed Badawi nach Radolfzell an die alte Konzertmuschel. Das Konzert steht unter dem Motto: »Eine orientalische Nacht«. Mit dabei sein wird der Musiker El Nour. Es erklingen Lieder aus dem Sudan, aus Ägypten, Marokko und Tunesien. Dargeboten wird die ganze Vielfalt afro-orientalischer Musik.

Die Weltmusik Jazz

15. Singener Jazzaspekte

Singen (frö). Dieses Jahr feiert der Singener Jazzclub sein 20-jähriges Bestehen. Und zugleich steht noch ein Jubiläum ins Haus:
Die Singener Jazzaspekte werden zum 15. Mal durchgeführt. Das Jubiläumsprogramm steht unter dem Motto: »Old and new Friends«. Anlässlich der Weltmusik Jazz werden Musiker aus den verschiedensten Nationen in Singen zu Gast sein: Aus den USA, aus Deutschland, Australien, Italien, Frankreich und aus Polen. Den Auftakt bildet am 28. August »The Claudia Quintet« von John Hollenbeck. Besetzt mit Vibraphon, Akkordeon, Klarinette/Saxophon, Drums und Bass kommt eine namhafte Formation der New Yorker Downtown-Szene. Man kann getrost von einer der besten und populärsten Gruppe der momentanen Jazzwelt sprechen.
Ein alter Bekannter in Singen ist der Posaunist Nils Wogram, der am 11. September mit seiner Combo »Root 70« an den Hohentwiel kommt. Das verspricht großen Jazz made in Germany. Für die aktuelle CD gab es den Preis der deutschen Schallplattenkritik.
Der Pianist Giovanni Mirabassi kommt am 24. September mit seinem Trio nach Singen. Der italienische Musiker zählt

Dave Liebman, einer der großen Saxophonisten, kommt nach Singen.
swb-Bild: pr

zu den bedeutenden Größen der europäischen Jazzwelt. Die drei haben mit »Terra Furiosa« ein beachtliches Album vorgelegt. Die neue CD »Out of Track« begeistert die Fachwelt. Mirabassi wird von seiner Rhythmusgruppe an Bass und Schlagzeug bestens unterstützt.
Am 9. Oktober kommt der Ausnahmebassist Henri Texier mir seinem »Strada Sextett« in die Gems. Er steht schon seit Jahren auf der Wunschliste des Jazzclubs ganz oben. Der Franzose ist auch ein bedeutender Komponist.
Auch für Kinder hält der Jazzclub ein Konzert bereit. Mit »Max & More« kommt ein Percussion-Duo für einen Workshop, an dem große und kleine Kinder sich intensiv mit Jazz befassen können. Termin ist der 18. Oktober.
Eine lebende Legende ist der Tenorsaxophonist Dave Liebman aus den USA. Er gastiert am 28. Oktober mit seinem Quartett. Liebman gilt als einer der Großen der Szene. Am 12. November kommt das deutsch-amerikanisch-italienische Quartett Sommer/Schoof/Trovesi/Phillips auf die Gems-Bühne. Sommer gilt als einer der größten Schlagzeuger Europas. Seine Diskografie umfasst an die 90 Tonträger. Ein Hochgenuss. Am 27. November kommt die Sängerin Lyambiko in die Stadthalle. Sie wird mit ihrem Begleittrio eine Hommage an die große Nina Simone präsentieren. Last but not least gastiert am 10. Dezember der Pianist Marcin Wasilewski mit seinem Trio. Auch er gehört zu den Jazzern mit europäischem Format.
Mehr Infos unter www.jazzclub-singen.de.

Internationale Keramik

Hüfingen (swb). Auch dieses Jahr finden in Hüfingen wieder die Internationalen Keramikwochen statt. Zum Auftakt der Veranstaltung lockt das viel beachtete »Schaufenster«. Es findet vom 11. bis zum 13. September statt. Geboten wird eine vielseitig bestückte Palette zeitgenössischer Keramik zum Schmuck und für den Gebrauch in Haus und Garten. Darüberhinaus gestalten die Marktteilnehmer zwei attraktive Wettbewerbs-Sonderausstellungen in der Hüfinger Stadthalle. Keramik mit floraler Dekoration zum Thema »Stilleben mit Vase-Schale-Ikebanagefäß«. Im Foyer des Rathauses rückt mit der Wettbewerbsausstellung »Heissgeliebt, die Tasse« ein vertrauter Alltagsgegenstand in den Blickpunkt. Zusätzlich präsentiert die Stadt Hüfingen mit den seit 1992 bestehenden Keramikwochen auf hohem Niveau Ausstellungen zum Thema »Zeitgenössische Keramik der Bereiche Gefäss, Objekt und Skulptur«.
Im Stadtmuseum wird die Ausstellung »Weggefährtinnen« gezeigt, keramische Gefässe und Objekte von Susanne Koch und Barbara Hast.
Mehr Informationen zum Programm unter www.huefingen.de.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (07731/8800-8333), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Gutes Benehmen à la Knigge ist »In«

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Mein Chef und Manfred unterhielten sich neulich über einen Adolph Freiherr Knigge. Der Mann hat mir noch nie einen Knochen spendiert und deshalb kannte ich diesen Namen überhaupt nicht. Doch die beiden hatten mich neugierig gemacht und deshalb suchte ich im Internet. Mit meinen Pfoten ist das zwar immer mühselig, aber der Reiz Neues zu erfahren, lohnt die Mühe.

Freiherr Adolph Knigge war laut Internet ein deutscher Aufklärer und Schriftsteller. Über seine Familie, Kindheit, Jugend und Ausbildung können Sie, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser alles im Internet nachlesen. Mit den guten Manieren muss der Freiherr - habe ich das richtig verstanden - allerdings ein wenig auf Kriegsfuß gelebt haben. 1771 bekam er eine Stelle als Hofjunker und Assessor der Kriegs- und Domänenkammer beim Landgrafen Friedrich II zu Hessen - Kassel. Den Job wurde er allerdings schnell wieder los, weil er sich durch amtliche und gesellige Misshelligkeiten unmöglich gemacht hatte. Für seine Heirat mit der Hofdame Henriette von Baumbach sorgte die Landgräfin von Brandenburg - Schwedt. Adolph Knigge hatte sich wohl einen Spaß erlaubt und der Hofdame einen Schuh geklaut. Nach Auffassung der Landgräfin hatte er Fräulein von Baumbach damit bei Hofe bloß gestellt und deshalb ging es zum Standesamt. Am Hof von Herzog Carl August von Sachsen - Weimar erwarb er sich den Ruf als gern gesehener Kurzweilmacher. In dem satirischen Roman »Geschichte Peter Clausens« machte er seine wahre Meinung über die » erbärmlichsten Hofschranzen« und das »Hofgeschmeiße« bekannt. Die erste Ausgabe seines bekanntesten Werkes »Über den Umgang mit Menschen« wurde 1788 veröffentlicht. Eine Aufklärungsschrift für Taktgefühl und Höflichkeit mit den Generationen, Berufen und Charaktere sollte diese Schrift sein. Fälschlicher-weise wurde dieses Buch später als Benimmbuch verstanden. Nicht unschuldig daran ist der Verlag, der nach Adolph Knigges Tod die Benimmregeln zufügte. Daraus wurde der Knigge. Zwischenzeitlich feiert Adolph Knigge fröhliche Urständ. Überall und immer wieder ist nachzulesen wie wichtig gutes Benehmen, höfliche Umgangsformen, feine Manieren und ein gepflegter Umgangston sind. Ob Ge-schäfts- oder Privatbriefe, Bewerbung oder Beruf, ob Wellness, Sauna, Handy, Boule oder Essen, für alles und jedes gibt es heute einen Knigge. Benimm-Seminare haben landauf landab Hochkonjunktur. Seriöse Zeitschriften weisen fast täglich auf die wichtige Rolle von Knigge hin. Nach meinen Bobachtungen gibt es allerdings Zeitgenossen an denen Knigge in der heutigen Form wohl spurlos vorbeigegangen ist. Soll ich Ihnen ein Beispiel nennen? Da wird eine ältere Dame in die Notfallambulanz des Singener Krankenhauses gebracht. Noch am gleichen Tag verschickt der »Gesundheitsverbund HBH-Kliniken - Nah bei Ihnen« eine schriftliche Zahlungsaufforderung. Ich zitiere wörtlich aus diesem Schreiben des Finanz- und Rechnungswesens ...«sind Sie gemäß ..... verpflichtet, diese unverzüglich, spätestens innerhalb von10 Tagen, nachzuentrichten.« Für den Fall, dass die Frist nicht eingehalten wird, werden im nächsten Absatz bereits die Folgen angedroht. Da wird doch der Hund in der Pfanne verrückt. Natürlich muss bezahlt werden, aber kann man das vielleicht ein wenig freundlicher formulieren? Oder ist das zuviel verlangt? Sind die HBH-Kliniken wirklich so »nah bei den Patienten«, dass die Verwaltung keine Zeit hat Briefe mit einem etwas moderateren Umgangston zu verschicken? Oder geht das nach dem Motto »unsere Kundschaft ist sicher«?
Nächstes Beispiel: An der Kasse eines Supermarktes sucht eine Seniorin nach Kleingeld. Die Kassiererin ist ihr behilflich. Einer der wartenden Zweibeiner macht aus seiner Meinung keinen Hehl. »Die Alte soll mal vorwärts machen«, das ist nicht unbedingt gutes Benehmen oder irre ich mich da?
Mit ein wenig mehr Höflichkeit und Rücksichtnahme könnten sich die Zweibeiner das Leben einfacher machen oder etwa nicht? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TOP EVENT DER WOCHE
»Kleine Hexe Wackelzahn«
Am 19. August um 17 Uhr im Seegarten Allensbach

NEU IM WOCHENBLATTLAND
»Zhou Jinhua« Alles war in Ordnung
Ausstellung im Kunstverein Konstanz. Bis 7. September

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN
A Flower Power Woodstock Special
Am 14. August um 21 Uhr im Salzhaus Winterthur.

Der große Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL

Samstag, 15.08.2009

Parkplatz Vereinsheim
Autos am Stand,
lfd. m 5,- €,
Aufbau ab 6.00 Uhr
Dauer: 7.00 – 16.00 Uhr
Kaffee für Händler kostenlos
von 6.00 – 8.00 Uhr

Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e. V.
Info 07732/52883

26. Scheunenfest in Schlatt am Randen vom 15. bis 17. Aug. 2009

Samstag, 15.08.	19.30 Uhr	Unterhaltung mit den **„Baholz-Musikanten“**
	21.30 Uhr	Party mit der Coverband **„X-Change“** anschl. **DJ-Sound** m. **„Timo + Matze“** **– Eintritt frei –**
Sonntag, 16.08.	11.00 Uhr	Frühschoppen m. d. **MV Raithaslach**
	13.15 Uhr	**MV Untermettingen, FZ Castellaner Riedheim**
	15.45 Uhr	**MV Schienen**
	18.00 Uhr	Tanz u. Unterh. m. d. **„Klingelbeitel-Echo“** **– Eintritt frei –**

Kinderprogramm: Hüpfburg, Kinderschminken, Bobby-Car-Bahn, Kinderflohmarkt

Montag, 17.08.	14.30 Uhr	**Seniorennachmittag** mit dem **MV Schlatt a.R.**
	16.30 Uhr	**Handwerkervesper** und Unterhaltung mit den **„Talheimer Straßenmusikanten“**
	19.30 Uhr	**Großer Bierabend** mit dem **MV Weiterdingen** und der **Blaskapelle „U 21“ Steißlingen**

Auf Ihren Besuch freut sich der MV Schlatt am Randen.

DO 13.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Coraline (Neu): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott (Neu): 14.00, 16.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.30 Uhr. Hangover: 15.45, 18.00, 21.10 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.30, 20.45 Uhr. Selbst ist die Braut: 14.15, 17.30, 20.00 Uhr. Public Enemies: 20.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 14.15, 16.45, 20.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.00, 16.15 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr.
Gemskino: So ist Paris (Gems-Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.15, 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Public Enemies: 17.45, 20.30 Uhr. G.I.JOE - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.45 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 15.45 Uhr. Hangover: 18.30, 21.00 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde (Kinderkino): 16.00 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 16.00 Uhr.
Kammer/Tivoli: Maria, ihm schmeckt's nicht: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Selbst ist die Braut: 18.00, 20.15 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 16.00 Uhr.

THEATER

KREUZLINGEN - CH
Seebühne Kreuzlingen (Seeburgpark), 20.00 Uhr: »Im weißen Rössl«, See-Burgtheater Kreuzlingen. Karten: 0041(0)716701400, info@see-burgtheater.ch.

SCHAFFHAUSEN - CH
Musikschulhof Rosengasse 26, 20.15 Uhr: »Die Fieberkurve«, Schaffhauser Sommertheater unter freiem Himmel (bei zweifelhaftem Wetter Info jeweils ab 17 Uhr: 0041(0) 526200586. Theaterbeiz ab 18 Uhr.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Bokle, 19.00 Uhr: »Spieleabend«, Eintritt frei!

FR 14.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Coraline (Neu): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott (Neu): 14.00, 16.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.30, 23.15 Uhr. Hangover: 15.45, 18.00, 21.10, 23.20 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Selbst ist die Braut: 14.15, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Public Enemies: 20.15, 23.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 14.15, 16.45, 20.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.00, 16.15 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Illuminati: 23.15 Uhr.
Gemskino: Effi Briest (Gems-Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.15, 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Public Enemies: 17.45, 20.30, 23.00 Uhr. G.I.JOE - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.45, 23.00 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 15.45 Uhr. Hangover: 18.30, 21.00, 23.00 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde (Kinderkino): 16.00 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 16.00 Uhr.
Kammer/Tivoli: Maria, ihm schmeckt's nicht: 16.15, 18.15, 20.30, 22.30 Uhr. Selbst ist die Braut: 18.00, 20.15, 22.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 16.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL
Bokle, 19.00 Uhr: »Hegau Beatz«, Party.

STEißLINGEN
Torkel, 19.00 Uhr: »Hot Shot Blues Band«, Das Beste in Sachen Blues, Eintritt frei!

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 21.00 Uhr: »Flower Power Woodstock Special«.

THEATER

KREUZLINGEN - CH
Seebühne Kreuzlingen (Seeburgpark), 20.00 Uhr: »Im weißen Rössl«, See-Burgtheater Kreuzlingen. Karten: 0041(0)716701400, info@see-burgtheater.ch.

SCHAFFHAUSEN - CH
Musikschulhof Rosengasse 26, 20.15 Uhr: »Die Fieberkurve«, Schaffhauser Sommertheater unter freiem Himmel (bei zweifelhaftem Wetter Info jeweils ab 17 Uhr: 0041(0) 526200586. Theaterbeiz ab 18 Uhr!.

VORTRÄGE

TENGEN
Schloss, 19.00 Uhr: »IBC-Veranstaltung:«, Lesung eines Autors aus der Region.

SONSTIGES

ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, 20.00 Uhr: »A Luminous Night's Jounry - Neue Malerei von Jon Groom«, Vernissage.

KONSTANZ
Treff: Vogelhäusle Fritz-Arnoldstr.2e, 09.00 Uhr: »Riedspaziergang«, Kleine Riedführung.

SINGEN
Café Hotel Restaurant Hegauhaus, 19.00 Uhr: »Zigarrenabend«, Torcedora Maykelis aus Cuba zeigt die Kunst des Zigarrenrollens. Mit Apéritif, 4-Gänge-Menu mit Dessertbuffet. Reservierung/Info erbeten: 07731/44672, mail@hotel-hegauhaus.de.

STOCKACH
Treff: Altes Forstamt, 19.30 Uhr: »Auf den Spuren Stockacher Vergangenheit«, Öffentliche Stadtführung mit dem Verkehrsverein.

SA 15.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Coraline (Neu): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott (Neu): 14.00, 16.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.30, 23.15 Uhr. Hangover: 15.45, 18.00, 21.10, 23.20 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Selbst ist die Braut: 14.15, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Public Enemies: 20.15, 23.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 14.15, 16.45, 20.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.00, 16.15 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Illuminati: 23.15 Uhr.
Gemskino: Slumdog Millionär (Gems-Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.15, 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Public Enemies: 17.45, 20.30, 23.00 Uhr. G.I.JOE - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.45, 23.00 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 15.45 Uhr. Hangover: 18.30, 21.00, 23.00 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde (Kinderkino): 16.00 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 16.00 Uhr.
Kammer/Tivoli: Maria, ihm schmeckt's nicht: 16.15, 18.15, 20.30, 22.30 Uhr. Selbst ist die Braut: 18.00, 20.15, 22.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 16.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 22.00 Uhr: »Fogel«.

VOLKSMUSIK

TENGEN
Schlosscafé und Schlosshof, 18.00 Uhr: »Sommerabend mit den Randenmusikanten«.

THEATER

KREUZLINGEN - CH
Seebühne Kreuzlingen (Seeburgpark), 20.00 Uhr: »Im weißen Rössl«, See-Burgtheater Kreuzlingen. Karten: 0041(0)716701400, info@see-burgtheater.ch.

SONSTIGES

KONSTANZ
Treff: Vogelhäusle Fritz-Arnoldstr.2e, 16.00 Uhr: »Pfaffenhut und Hartriegel«, Große Riedführung.

RADOLFZELL
Treff: wird bei Anmeldung bekannt gegeben, 21.00 Uhr: »Bat Night - Die Nacht der Fledermäuse«, Für alle, die die Welt der Fledermäuse kennen lernen möchten (fällt bei Regen aus: Ausweichtermin 29.8., 21 Uhr!). Leitung: Dr. Wolfgang Fiedler. Anmeldung: 07732/12339.

SO 16.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Coraline (Neu): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott (Neu): 14.00, 16.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.30 Uhr. Hangover: 15.45, 18.00, 21.10 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.30, 20.45 Uhr. Selbst ist die Braut: 14.15, 17.30, 20.00 Uhr. Public Enemies: 20.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 14.15, 16.45, 20.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.00, 16.15 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr.
Gemskino: Wächter der Wüste (Gems-Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.15, 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Public Enemies: 17.45, 20.30 Uhr. G.I.JOE - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.45 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 15.45 Uhr. Hangover: 18.30, 21.00 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde (Kinderkino): 16.00 Uhr.

THEATER - AUSSTELLUNG - REISEN KINO - RESTAURANT

WOHIN? TERMINE

Landgasthaus Bohl
Täglich frische Pfifferlinge
Am Wochenende durchgehend warme Küche.
König Ludwig Dinkel vom Fass
Sonntag:
Lammkeule mit Spätzle und grünen Bohnen 11,90 €
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Mach mit wie Viele!
Flohmarkt
Jeden Sa. Singen,
Glas Steidle 9–16 Uhr,
Pfaffenhäule 9–17 Uhr
LMO: 0 77 20 / 6 51 89

Flohmarkt Jakobushof
Sa., 15.08., 8 – 16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32/40 23, € 7,– lfm

Willkommen bei den Sch'tis: 16.00 Uhr.
Kammer/Tivoli: Maria, ihm schmeckt's nicht: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Selbst ist die Braut: 18.00, 20.15 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 16.00 Uhr.

KLASSIK

BÜSINGEN
Bergkirche St. Michael, 17.00 Uhr: »Domra-Duo«, Auf acht Saiten um die Welt - Musik von Vivaldi über ukrainische Folklore Bis Piazolla. Eintritt frei!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH
Musikschulhof Rosengasse 26, 20.15 Uhr: »Die Fieberkurve«, Schaffhauser Sommertheater unter freiem Himmel (bei zweifelhaftem Wetter Info jeweils ab 17 Uhr: 0041(0) 526200586. Theaterbeiz ab 18 Uhr!.

SONSTIGES

KONSTANZ
Treff: Vogelhäusle Fritz-Arnoldstr.2e, 08.30 Uhr: »Massenurlaub am See«, Große Riedführung.

SCHAFFHAUSEN - CH
Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: Sonntags-Matinée: »Zeitlichkeit als Bedingung des Lebens - und auch der Kunst«, mit Barbara Plambeck.
Museum zu Allerheiligen, 11.30 Uhr: »Arzneipflanzen - vielseitige Ressourcen für Heilmittel«, Rundgang durch den Kräutergarten mit Maja Dal Cero.

MO 17.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Coraline (Neu): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott (Neu): 14.00, 16.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.30 Uhr. Hangover: 15.45, 18.00, 21.10 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.30, 20.45 Uhr. Selbst ist die Braut: 14.15, 17.30, 20.00 Uhr. Public Enemies: 20.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 14.15, 16.45 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.00, 16.15 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Sunshine Cleaning: 20.00 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.15, 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 17.30 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Public Enemies: 17.45, 20.30 Uhr. G.I.JOE - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.45 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 15.45 Uhr. Hangover: 18.30 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde (Kinderkino): 16.00 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 16.00 Uhr. Illuminati: 20.45 Uhr.
Kammer/Tivoli: Maria, ihm schmeckt's nicht: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Selbst ist die Braut: 20.15 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 16.00 Uhr. Der entsorgte Vater: 18.00 Uhr.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH
Musikschulhof Rosengasse 26, 20.15 Uhr: »Die Fieberkurve«, Schaffhauser Sommertheater unter freiem Himmel (bei zweifelhaftem Wetter Info jeweils ab 17 Uhr: 0041(0) 526200586. Theaterbeiz ab 18 Uhr!.

SONSTIGES

KONSTANZ
Treff: Vogelhäusle Fritz-Arnoldstr.2e, 09.00 Uhr: »Riedspaziergang«, kleine Riedführung.

DI 18.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Coraline (Neu): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott (Neu): 14.00, 16.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.30 Uhr. Hangover: 15.45, 18.00, 21.10 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.30, 20.45 Uhr. Selbst ist die Braut: 14.15, 17.30, 20.00 Uhr. Public Enemies: 20.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 14.15, 16.45, 20.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.00, 16.15 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.15, 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 17.30, 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Public Enemies: 17.45, 20.30 Uhr. G.I.JOE - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.45 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 15.45 Uhr. Hangover: 18.30 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde (Kinderkino): 16.00 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 16.00 Uhr. Der Vorleser: 20.45 Uhr.
Kammer/Tivoli: Maria, ihm schmeckt's nicht: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Selbst ist die Braut: 20.15 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 16.00 Uhr. Der entsorgte Vater: 18.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL
Bokle, 19.00 Uhr: »Jam Session«, Offene Bühne, Eintritt frei!

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH
Musikschulhof Rosengasse 26, 20.15 Uhr: »Die Fieberkurve«, Schaffhauser Sommertheater unter freiem Himmel (bei zweifelhaftem Wetter Info jeweils ab 17 Uhr: 0041(0) 526200586. Theaterbeiz ab 18 Uhr!.

SONSTIGES

RADOLFZELL
Treff: NABU Zentrum Mettnau, 18.30 Uhr: »Buntes Blütenmeer«, Führung Mettnau: Blühende Orchideen und singende Vögel!

MI 19.08.

KINO

SINGEN
Cineplex: Coraline (Neu): 14.30, 16.45, 19.00 Uhr. Jasper und das Limonadenkomplott (Neu): 14.00, 16.00 Uhr. G.I. Joe - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.30 Uhr. Hangover: 15.45, 18.00, 21.10 Uhr. Maria, ihm schmeckt's nicht: 18.30, 20.45 Uhr. Selbst ist die Braut: 14.15, 17.30, 20.00 Uhr. Public Enemies: 20.15 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 14.15, 16.45, 20.00 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 14.00, 16.15 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde: 14.00 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Harry Potter und der Halbblutprinz: 17.15, 20.30 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 17.30, 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Public Enemies: 17.45 Uhr. G.I.JOE - Geheimauftrag Cobra (Neu): 18.00, 20.45 Uhr. Harry Potter und der Halbblutprinz: 15.45 Uhr. Hangover: 18.30 Uhr. Mullewapp - Das große Kinoabenteuer der Freunde (Kinderkino): 16.00 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 16.00, 20.30 Uhr. Slumdog Millionär: 20.45 Uhr.
Kammer/Tivoli: Maria, ihm schmeckt's nicht: 16.15, 18.15, 20.30 Uhr. Selbst ist die Braut: 20.15 Uhr. Ice Age 3 - Die Dinosaurier sind los: 16.00 Uhr. Der entsorgte Vater: 18.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL
Bokle, 19.00 Uhr: »Bock auf Rock«, Eintritt frei!

THEATER

ALLENSBACH
Seegarten (b/schlechter Witterung im Pfarrheim), 17.00 Uhr: »Die kleine Hexe Wackelzahn in Bongo«, Doris Batzler. Ab 4 J.

VORTRÄGE

STOCKACH
Stadtbücherei, 10.00 Uhr: »Vorleseclub«. In den Sommerferien wird immer mittwochs vorgelesen. Der kleine Pandabär erzählt: Lustige Geschichten vom Michel aus Lönneberga und den Kindern aus Bullerbü.

SONSTIGES

KONSTANZ
Treff: Vogelhäusle Fritz-Arnoldstr.2e, 16.00 Uhr: »Monokultur«, große Riedführung.
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 15.30 Uhr: »Museumstreff für Senioren«, Sonne, Mond, Plejaden - Himmelsobjekte, die auch heute noch begeistern.

SCHAFFHAUSEN - CH
Museum zu Allerheiligen, 12.30 Uhr: »Zünfte in Politik und Gesellschaft«, Rundgang durch die neue Ausstellung zur Stadtgeschichte mit Mark Wüst.

AUSSTELLUNGEN

ALLENSBACH
Foyer, Rathausplatz 8, »Claus Dechert (1930-2007)«, bis 31. Aug, Holzschnitte in der japanischen Hanga-Technik. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-12 Uhr, Mi zusätzlich: 16.30-18.30 Uhr.

BLUMENFELD
Schloss, »Kunst im Schloss«, bis 19. Sep, 11. Ausstellung im Schloss Blumenfeld. Öffnungszeiten: täglich: 13.30-17 Uhr.

BÜSINGEN
Bürgerhaus, »Color Unlimited«, bis 30. Sep, Fotografien von Beatrice Hug., Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr.

ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, »Jon Groom, Neue Malerei«, von 15. Aug bis 27. Sep, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ
Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Ein Himmel auf Erden«, bis 4. Okt, Das Geheimnis der Himmelsscheibe von Nebra. Öffnungszeiten: Di-So/Feiertag: 10-18 Uhr.
Kulturzentrum am Münster, »Spielarten«, von 16. Aug bis 4. Okt, Fotografie und Literatur. Eine Ausstellung der Projektgruppe Fotografie am Bodensee., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Kunstverein, »Zhou Jinhua« bis 27. Sep, Alles war in Ordnung, bis das Unerwartete geschah. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Kunstverein, Wessenbergstraße, »Schwindelnde Höhe« bis 27. Sep, Zhou Jin Hua. Info: www.kunstvereinkonstanz.de.
Rosgartenmuseum, »Sommer '39« bis 22. Nov, Alltagsleben am Anfang der Katastrophe. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, »Idylle auf Zeit. Malerferien am Untersee. 1880-1914« bis 30. Aug, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

MOOS
Bürgerhaus, Aus den Ateliers am See, bis 23. Aug, Bilder un Objekte von Roland Altmann, Monika Braunert, Hans Dillitzer, Ingrid Fischer, Verena Fuchs-Droste, Marianne Hagemann, Gisela Hecking, Hubert Klaltenmark, Alfons Lanvers, Luzia Malicet, Frank Renner, Felix Sommer, Frauke Twelbeck, Hubert Vobiller, Heike Endemann, Sabina Hunger, Sonja Wieland., Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 12, 14 - 16, Sa 15 - 19, So 10 - 18 Uhr.

ÖHNINGEN
im und um den Gasthof Auer bis hinunter an den See, »unter ausdauernder obhut«, bis 30. Sep, Sommerausstellung mit Werken des Metallbildhauers Michael Kussl.

RADOLFZELL
Galerie Vayhinger, »Keti Kapanadze - Tannenbaumtopf«, bis 30. Aug, oder Reflexion im Spiegel hat zwei Gesichter wie bei Janus. Das ist Heimat.
Stadtmuseum, »Von Menschen und Bibern« bis 1. Nov, Sonderausstellung. Info: www.stadtmuseum.radolfzell.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-12.30 u.14-17.30, Do: bis 20 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, Forum Vebikus, »Skulpturen«, von 15. Aug bis 20. Sep, Carte Blanche René Eisenegger.
Museum zu Allerheiligen, »natürlich vernetzt« bis 25. Okt, Biodiversität: Vielfalt des Lebens., Öffnungszeiten: So: 11-17 Uhr.
»Das Lob der Torheit« bis 30. Dez, Versuch einer Ausstellung nach Erasmus von Rotterdam., Öffnungszeiten: So: 11-17 Uhr.

SINGEN
Hegau-Bodensee-Galerie, »Kunst vor und nach der Jahrtausendwende«, bis 22. Aug, Teil II mit Werken von Erich Heckel, Richard Dilger, Emil Nolde, Franz Lenk, Hans Dieter und Gerhard Elsner. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr.
Städtisches Kunstmusem, »Aus dem Stamm - Die Sinnlichkeit des Materials« bis 20. Sep, Holzskulpturen heute.
Städtisches Kunstmuseum, »Kunstvermittlung - Führungen - Museumspädagogik« bis 20. Sep, Aus dem Stamm. Die Sinnlichkeit des Materials. Holzskulptur heute. Anmeldung/Info: 07731/85269.

TUTTLINGEN
Galerie der Stadt Tuttlingen, »Hans-Uwe Hähn & Thomas Diermann«, bis 13. Sep, Grafik, Skulpturen und Plastik. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

ÜBERLINGEN
Städtisches Museum, »Pferde«, bis 31. Okt, Kunst von Dürer bis Dali., Öffnungszeiten: Di-Sa: 9-12.30 und 14-17 Uhr, So/Feiertag: 10-15 Uhr.

WINTERTHUR - CH
Turnwiese, Museumstraße, »Darwin auf der Tunrwiese«, bis 14. August.

...wo Gastlichkeit zu Hause ist!
Ruppaner
Speiserestaurant · Saal · Kegelbahn
Gartenstrasse 13 . Radolfzell . Tel. 07732 - 5 32 21
Ab 17.08.2009 wird's wieder badisch!
„BADISCHE WOCHEN" bis 02.09.2009
Di. 18.08.09 19.30 Uhr Schnupperkurs Line-Dance
Sa. 22.08.09 ab 18 Uhr zünftig, urig mit dem Edelweiß-Quintett
Am 28.08.2009 ab 18 Uhr fetzt die Narrenmusik
Sommeröffnungszeit: Mo. – Sa. 16.00 – 1.00 Uhr (Küche bis 24.00 Uhr)
Sonntag Ruhetag www.restaurant-ruppaner.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE
Jan Becker
Think Grotesque 30.09.09
Peter Kraus – Jubiläumstournee zum Geburtstag 29.10.10
Gregorian
Masters of Chant – Das Original Jubiläumstournee 05.12.09

HBO
Naturssportpark Aach/Hegau
Reamonn, Maria Mena, Sunrise Avenue... 23.08.09
José Carerras 28.08.09
Der Tag des Schlagers präs. von Uwe Hübner 30.08.09

Rock am See
KN, Bodenseestadion 29.08.09

Wise Guys
Freiburg, Konzerthaus 05.09.09
Cassandra Steen-Tour 2009
Freiburg, Jazzhaus 29.09.09

Udo Jürgens
Tournee Herbst 2009
RV, Oberschwabenhalle 27.10.09
Michael Mittermeier „Safari"
RV, Oberschwabenhalle 02.+03.11.09
Roger Cicero & Big Band
Freiburg, Konzerthaus 08.11.09
Best of Irish Dance
Tuttlingen, Stadthalle 19.11.09
Pink ausverkauft
Freiburg, Rothaus Arena 23.11.09
Max Raabe & Palast Orchester
Konzerttournee 2009
FN, Graf-Zeppelin-Haus 26.11.09
The Boss Hoss
Go! Go! Go! Tour
RV, Oberschwabenhalle 29.11.09

Gregorian
Masters of Chant, Das Original
Freiburg, Konzerthaus 06.12.09

Weihnachten mit Michael Hirte + Freunden
Freiburg, Konzerthaus 09.12.09
ADORO
Live mit Band und Orchester
Freiburg, Rothaus-Arena 17.12.09
Pippi plündert den Weihnachtsbaum
Tuttlingen, Stadthalle 23.12.09
Mother Africa
Freiburg, Konzerthaus 27.12.09

ABBA Mania
Tuttlingen, Stadthalle 12.01.10
Kasteiruther Spatzen Live 2010
Freiburg, Rothaus Arena 14.01.10
Mother Africa – Circus der Sinne
Tuttlingen, Stadthalle 22.01.10

Musikantenstadl mit Andy Borg
Offenburg, Baden-Arena 27.01.10

ABBA – The Show
Freiburg, Rothaus Arena 30.01.10
Musikantenstadl 2010
präs. von Andy Borg
Kreuzlingen, Bodensee-Arena 19.02.10
Chinesischer Nationalcircus »Tao«
Tuttlingen, Stadthalle 20.02.10
Amigos Live 2010
Freiburg, Konzerthaus 26.02.10

Adios Klostertaler
Friedrichshafen, Messehalle 19.03.10
Die Nacht der Musicals
Radolfzell, Milchwerk 30.03.10

Dr. E.v. Hirschhausen »Liebesbeweise«
Lindau, Inselhalle 15.04.10
16.04.10

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM Wochenblatt KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Unterlorstr. 5 Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

Sommer, Sonne und Wochenblatt

FÜR KRANKE KINDER

Der SPD-Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich konnte dem Verein »Der bunte Kreis - Leben geben« eine Spende von 500 Euro übergeben. Der Verein kümmert sich um die Nachsorge von chronisch kranken Kindern und Jugendlichen und betreut die Familien. Bis zu 200 Kinder werden pro Jahr betreut. Im Bild freuen sich über die Spende: Sabine Schwörer, Prof. Dr. Werner Rosendahl, Peter Friedrich und PD Andreas Trotter.

TOP-THEMA

Mit Bruno Epple und Scheffel über den See gleiten. Der Poet aus Wangen kommt zu seiner zweiten Sommerlesung auf die Solarfähre Helio. Termin ist Mittwoch, der 19. August. Epple vorzustellen hieße Trompeten nach Säckingen zu tragen. Der Maler und Dichter hat seine Kindheit und Jugend in Radolfzell verbracht. Hier war er auch als Lehrer tätig. Karten zur Lesung unter 07732/81382. Bei schlechtem Wetter findet die Lesung in der Stadtbibliothek statt.

SELBSTHILFEGRUPPEN

Al-Anon: Treffen für Familienangehörige von Alkoholikern, jeden Mittwoch, 20 Uhr, Ev. Paulusgemeinde Singen, Masurenstr. 34. Tel. 0174/8301212.

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn-/Colitis macht im Monat August und September Pause! Das erste Treffen findet wieder wie gewohnt am 1. Mittwoch im Oktober (7.10.) um 19.30 Uhr in der Tennishalle Twielfeld statt.

Al-Anon: Treffen f. Angehörige u. Freunde v. Alkoholikern. Anonyme Selbsthilfegruppe, jeden Mo., 19.30 Uhr, Teggingerstr. 16, Mehrgenerationenhaus in Radolfzell. Kontakt: 0174/6304888.

HBH-Klinikum Singen: Elternschulung »Verhütung von Unfällen im Kindesalter«, »Erste Hilfe bei häuslichen Unfällen«, »Kinderkrankheiten und Impfungen«, »Wiederbelebung im Kindesalter - mit praktischen Übungen« - Referenten: OÄ Dr. H. Schmidt (f. Rückfragen), Dr. C. Döring, D. Tanase, I. Wollenschläger - samstags 9-17 Uhr (Terminabsprache bei mind. 30 Anmeldungen), Voranmeldung unter Tel. 07731/89-2800 Sekretariat oder kinderklinik1@hbh-kliniken.de (Dr. Döring).

Bipolare Störung (Manisch depressive Erkrankung): Regelmäßige Gruppentreffen mittwochabends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008; Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de.

Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau e.V. ist täglich zu erreichen unter Tel. 07731/31138. Im Begegnungsraum in Singen, Im Gambrinus 1: jeden Di., 16-18 Uhr Palliative Care Beratung durch Hospizfachkraft Markus Baum, jeden Fr., 10-12 Uhr Gesprächsangebot zur Hospizarbeit.

Narcotics Anonymous trifft sich jeden Donnerstag, 20 Uhr, Untere Laube 11, Konstanz. Tel. 0177-6545359.

Selbsthilfegruppen Tinnitus, Hörgeschädigte u. Hyperakusis treffen sich jeden 3. Freitag um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2. In Stockach (Tinnitus und Hyperakusis): jeden 2. Samstag von 15-17 Uhr im Gruppenraum der Sozialstation St. Elisabeth e.V. Stockach, Richard-Wagner-Straße.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

SELBSTHILFE

Kontaktstelle
im Landkreis: 07531/8001787,
info@selbsthilfe-kommit.de
www.selbsthilfe-kommit.de

Gute Gefühle im Gepäck

Besucher aus der Ukraine in Stockach

Stockach (sw). Sie sind die geborenen Diplomaten. Oder sind sie einfach nur freundliche, gut erzogene Kinder und Jugendliche mit guten Manieren? Wohl beides. Was ihnen denn während ihres zweiwöchigen Erholungsaufenthaltes in Stockach am besten gefallen habe, werden die sechs jungen Gäste aus Krementschuk in der Ukraine gefragt. »Einfach alles«, antworten sie über die Dolmetscherin. Die Wahl fällt wohl auch schwer. Denn die jungen Menschen, die unter verschiedenen Krankheiten, geistigen und körperlichen Behinderungen leiden, haben viel erlebt: einen Abstecher zum Polizeirevier Singen mit Inspektion der Hundestaffel, einen Abend auf der Hindelwanger Hütte, ein Grillfest, Badespaß im Freibad im Osterholz in Stockach, einen Besuch der Pfahlbauten in Unteruhldingen, Minigolfen, Donautal, einen Aufenthalt auf dem Hof von Olaf Patzke in Winterspüren. Zum vierten Mal hat die Stadt Stockach junge Menschen mit verschiedenen Handicaps, die am humanitären Zentrum in Krementschuk betreut werden, zu Ferien am Bodensee eingeladen. Das ist mehr als nur 14 Tage Urlaub, versichert Nadija Kolesnik, die Leiterin des Zentrums. In Deutschland würden die Kinder und Jugendlichen einen Respekt und eine Achtung erfahren, die sie von ihrem Heimatland her nicht kennen. Das würde ihr Selbstbewusstsein stärken, und dieses gute Gefühl, die Motivation, würden sie mit nach Hause, in den Alltag, in ihre Familien, mitnehmen. Auch frühere Besucher würden noch immer von ihrem Trip nach Stockach schwärmen, viele ehemalige Gäste hätten gewaltige körperliche Fortschritte gemacht. Nadija Kolesnik hat die Mitfahrer ausgewählt: Mitkommen durften Jugendliche aus sozial schwachen Familien, die stark beeinträchtigt sind und teilweise unter den Spätfolgen der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl leiden.

Die jungen Leute aus Krementschuk und ihre drei Betreuer fühlten sich in Stockach sichtbar wohl. Zwei Tage und zwei Nächte waren sie im Zug unterwegs gewesen, dann wurden sie am Samstag, 25. Juli, am Bahnhof in Berlin abgeholt. Am Samstag, 8. August, sind die Acht- bis 18-Jährigen wieder zurückgefahren. Ein Stück Bodensee und Urlaubsflair sollen sie im Gepäck mitnehmen, hoffen die Sponsoren und Unterstützer, die den Aufenthalt erst möglich gemacht haben. Im nächsten Jahr, so Bürgermeister Rainer Stolz, werden zum fünften Mal Gäste aus Krementschuk nach Stockach kommen - ein kleines Jubiläum, das entsprechend gefeiert werden soll.

Sechs Kinder aus Krementschuk in der Ukraine und ihre drei Betreuer hielten sich auf Einladung der Stadt Stockach zwei Wochen lang zur Erholung am Bodensee auf. Zahlreiche Sponsoren machten den Aufenthalt möglich. swb-Bild: Weiß

Bald soll es abgehen: AWO-Chef Günter Wieland (links) und Pfarrer Wolfgang Kunicki vom »St. Andrew Volonteer Corps« wollen gemeinsam einen Hilfstransport nach Moldawien schicken. swb-Bild: Weiß

Hilfreiches Teamwork

Corps und AWO: Transport geht ab

Stockach (sw). Die einen haben die Kontakte und die Spenden, die anderen die Logistik und das Know-how. Also tun sie sich zusammen und bilden eine hilfreiche Fusion. Das »St. Andrew Volonteer Corps«, das Hilfswerk des ökumenischen Lazarus-Ordens, und die Arbeiterwohlfahrt (AWO) wollen in der dritten Septemberwoche einen Hilfstransport nach Tiraspol in Moldawien auf den Weg bringen. Ein echtes Teamwork zum beiderseitigen Vorteil.

Unter Vermittlung von »Parmed«, einem gemeinnützigen Hilfswerk, hat das »Volonteer-Corps« eine Spende über 42 Paletten mit Verbandsmaterial erhalten, erklärt Pfarrer Wolfgang Kunicki, der Vorsitzende des Corps, beim Pressegespräch. Mit Hilfe der AWO sollen die Pflaster, Kompressen und Binden nun nach Tiraspol gebracht werden.

Die Organisation ist in Sachen Hilfstransporte ein »alter Hase«: 70 Lastwagen hat sie schon nach Moldawien und in die Ukraine geschickt - 55 unter dem verstorbenen AWO-Chef Wilhelm Schmid, den Rest unter dem heutigen Vorsitzenden Günter Wieland. Seinen Angaben zu Folge wird ein Lastzug mit einem Fassungsvermögen von 110 Kubikmetern die Verbandsmaterialien in Appenweier bei Baden-Baden abholen und dann nach Stockach fahren. Dort werden noch etwa 700 Kartons Kinder- und Winterbekleidung verladen - dann fährt der Riesenbrummi weiter ins etwa 3.500 Kilometer entfernte Tiraspol. Das Verbandsmaterial geht an das Kreiskrankenhaus und das Uniklinikum, die Hilfsgüter werden von dem dortigen humanitären Zentrum aus verteilt. Ein Großteil der Transportkosten wird durch eine Beteiligung von »Parmed«, dem »Volonteer-Corps« und der AWO abgedeckt, es fehlen aber noch Gelder für den etwa 4.500 Euro teuren Konvoi. Die, so hoffen Wolfgang Kunicki und Günter Wieland, sollen durch Spenden zusammenkommen. Damit der Mammut-Lkw seine hilfreiche Reise antreten kann.

Spenden für den Transport der Hilfsgüter nach Moldawien können unter der Kontonummer 6 09 50 04 bei der Sparkasse Stockach unter der Bankleitzahl 69 25 17 55 und dem Stichwort »St. Andrew Volonteer Corps - Moldawien« einbezahlt werden.

Fahne selbst genäht

Singen/Lörrach (swb). Beim 12. Landesjugendwettkampf der THW-Jugend Baden-Württemberg in Lörrach konnte sich die Singener Jugendgruppe des Technischen Hilfswerks den 13. Platz erkämpfen Zu dem bekamen sie den Sonderpreis für die jüngste Mannschaft, die an diesem Wettkampf teilnahmen. Da sich an diesem Wettkampf 18 Teams aus ganz Baden-Württemberg messen wollten, gab es zwei Durchgänge mit jeweils neun Mannschaften. Es gab sechs verschiedene Aufgaben, die die Jugendgruppen innerhalb von 120 Minuten bewältigen mussten. So mussten sie zum Beispiel unter Beweis stellen, dass sie zwei Verletzte aus einem fiktiven Trümmerfeld retten konnten. Eine weitere Aufgabe war der Aufbau eines Dreibockportal aus Leinen und Rundhölzer. An diesem Portal musste ein Fahnenmast mit Scharnier gebaut werden, an dem die Jugendgruppe eine selbstgestaltete Fahne aufhängen konnten.

Die Jugendbetreuer Jennifer Lange, Michael Röller und Daniel Maier bereiteten die Jugendlichen seit acht Wochen auf diese Aufgaben vor. Die Mannschaft bestand aus acht Junghelfer, drei Ersatz-Junghelfer, zwei Verletztendarsteller und einem Jugendbetreuer. Junghelfer waren Max Deuser, Heine Thilo, Korhummel Sven, Meister Nico, Rennecke Jonathan, Wittmer Kenny, Gebhart Florian, Heine Phil, Schmiedel Niklas, Jörke Sebastian, Lederle Sven, Kollmer Tom, Friedrich John-Patrick. Jugendbetreuer: Michael Röller.

Stolz zeigt Gemeindegärtner Wolfgang Wilcke seine Blumenwiesen in Steißlingen. swb-Bild: le

Steißlingen blüht

Blumenwiesen auf kommunalen Flächen

Steißlingen (le). Zwar hat uns der Sommer in diesem Jahr bisher etwas stiefmütterlich behandelt, doch wenn man durch Steißlingen fährt, dann blüht und grünt es an allen Ecken und Enden. Schon im vergangenen Jahr engagierte sich die Gemeinde intensiv für artenreiche Blumenwiesenansaaten auf ihren kommunalen Flächen mit überwältigendem Erfolg. Aus der Bevölkerung und von Feriengästen kamen begeisterte Rückmeldungen. Dies war Anreiz, in diesem Jahr auf weiteren Flächen Blumenmischungen anzusäen und auch die Bevölkerung in dieses Vorhaben einzubeziehen. Das Landesprogramm PLENUM unterstützte das Vorhaben indem es die Hälfte der Kosten für das Saatgut übernahm. Die Gemeinde, das Modellprojekt Konstanz GmbH und das PLENUM Westlicher Bodensee die Gemeindegärtner und Grünflächenbeauftragten des Landkreises Konstanz und des westlichen Bodenseekreises hatten nun zu einem Erfahrungsaustausch mit dem Thema »Blühende Landschaft, Blumenwiesen auf kommunalen Flächen« nach Steißlingen eingeladen. Blumenwiesen der herkömmlichen Art seien natürlich eine Augenweide für die Betrachter, aber sie verursachen auch relativ hohe Kosten durch einen intensiven Pflegeaufwand. Dies müsse nicht sein. Viele Gemeinden, wie Steißlingen, gingen inzwischen einen neuen Weg. Sie säen Blumenwiesen auf innerörtlichen, kommunalen Flächen aus. Damit werden die Pflegeeinsätze und damit die Kosten über das Frühjahr und den Sommer erheblich reduziert. Dass dies auch ökologisch sinnvoll ist, erläuterte Eberhard Koch vom BUND Naturschutzzentrum Westlicher Hegau. Mit der Aussaat von im Sommer blühenden Blumen ließen sich gerade für Insekten, wie zum Beispiel auch für die Honigbiene, die trachtarmen Zeiten, in denen in der ausgeräumten Agrarlandschaft kaum noch Blüten zu finden seien, gut überbrücken.

Jugendpsychiatrie nach Konstanz

Stuttgart/Konstanz (swb). »Wir wollen eine spürbare Verbesserung der Angebote an tagesklinischen Plätzen und vollstationären Betten der Kinder- und Jugendpsychiatrie im Land«, erklärte Gesundheitsministerin Dr. Monika Stolz am Freitag nach der Sitzung des Landeskrankenhausausschusses. Der Ausschuss befürwortete das vorgelegte Konzept, wonach nunmehr im Landkreis Konstanz eine Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie mit zehn Plätzen entstehen sollen. Die Erweiterung der Kinder- und Jugendpsychiatrie im Landkreis Konstanz sei ein wichtiger Baustein in den Planungen der Landesregierung, das derzeitige Versorgungsangebot in der Kinder- und Jugendpsychiatrie bedarfsgerecht und patientennäher auszuweiten. »Im Interesse der besseren Versorgung ist mir wichtig, dass die Planungen zeitnah realisiert werden. Dies kommt den kranken Kindern und Jugendlichen und deren Eltern zu Gute«, so Monika Stolz weiter.

Die Landesregierung hat Ende Januar des vergangenen Jahres den Ausbau an tagesklinischen Plätzen und vollstationären Betten um 165 auf 823 Plätze/Betten bis zum Jahr 2010 beschlossen. »Trotz knapper Ressourcen wird sich die kinder- und jugendpsychiatrische Versorgung in unserem Land deutlich verbessern. Eine erneute Prüfung der Bedarfsgrundlagen ist für die Zeit ab 2011 vorgesehen«, so die Ministerin.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN
Ihre Monatsversammlung hält die Ortsgruppe Singen am 13.8. um 19 Uhr im Siedlerheim in Singen, Worblinger Str. 67 ab. Infos auch unter www.dav-konstanz.de. Gäste willkommen.

BEHINDERTEN-/HERZSPORT-GRUPPEN
Die Herzsportgruppe hat vom 30.7.-13.9. Sommerferien (kein Herzsport während dieser Zeit).

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten, Programm täglich 10-15 Uhr: Mi., 12.8., Ausflug: Engen+Museum (8TN); Ausflug: Lochmühle (6TN); weiteres Angebot möglich. Do., 13.8., Kegeln in Singen (10TN); Ausflug: Insel Mainau (6TN); weiteres Angeb. mögl. Fr., 14.8., Radtour mit Lothar (für ganz gute Radler 10-16 Uhr); Minigolf spielen (6TN); weiteres Angeb. mögl. Mo., 17.8., Minigolf in Singen (8TN); Ausflug: Narrenschopf Bad Dürrheim (10TN); weiteres Angeb. mögl. Di., 18.8., 3 Tage Segeln in Horn, integrativer Segelverein (5TN, feste Gruppe für 3 Tage); Markttag (6TN); weiteres Angeb. mögl. Mi., 19.8., Segeln in Horn (s. 18.8.); Kegeln in Singen (10TN); weiteres Angeb. mögl. Info: Tel. 07731/822809-0, Fax 822809-22, info@lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 16.8., ab 9.30 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte des DRK, Schwarzwaldstr. 44, Singen; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Bohlingen«, Rathaus Bohlingen; Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr »Yoga«, Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 20 Singen.

FREUNDESKREIS POMEZIA
Zum Stammtisch, gemütlichen Hock, trifft sich der Freundeskreis Pomeza am Do., 13.8., um 18 Uhr im Vereinsheim der A.C.R.E.I.; auch interessierte Freunde sind eingeladen.

NATURFREUNDE
Die Seniorengruppe der Naturfreunde trifft sich am 13.8. um 9.10 Uhr am Bahnhof zur Fahrt nach Schaffhausen-Stein a. Rhein.

SCHWARZWALDVEREIN
»Auf dem Heimatpfad rund um St. Georgen«, St.Georgen-Kesselberg-Hirzwald (Einkehr)-Sommerau-St. Georgen), ca. 4,5 Std., führt eine Wanderung der Ortsgruppe Singen am So., 16.8.; Treffpunkt: 8 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Helga und Hermann Denzel, Tel. 07739/747. Gäste willkommen.

WANDERGRUPPE
Zum Wanderhock trifft sich die Wandergruppe Singen am 17.8. um 19 Uhr im Goldenen Rössel in Worblingen.

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 16.8. in Furtwangen, Start: 6-13 Uhr; am 15.+16.8. in Teufen/AR, Start jeweils 7-12 Uhr; am 15.+16.8. in Dottikon/AG, Start jeweils 7-12 Uhr.

Minigolfer gewinnen Hitzeschlacht

Singen (swb). Die Aktiven des 1. Bahnengolfclub Singen mussten am Wochenende in der 2. regionalen Runde des DMV-Pokals in Ohlsbach antreten. Um nichts dem Zufall zu überlassen, gingen die Spielerinnen und Spieler teilweise schon ab Freitag ins Trainingslager. Die Ohlsbacher Minigolfanlage gilt als relativ einfach, doch wie im Verlaufe des Turniers zu sehen, hielt sie für die Hohentwieler auch einige Tücken bereit.
Bereits zu Beginn des Turniers ließ der Wettergott das Thermometer auf sonnig und warm ansteigen. Im weiteren Verlaufe aber wurde es immer mehr auch zu einer wahren Hitzeschlacht. Bei Temperaturen über 30 Grad Celsius kamen die Singener Minigolfer dennoch sehr gut zurecht. Schon nach Runde eins konnte das Team mit Uli Hengstler, Christopher Jäck, Jürgen Geiger, Rüdiger Möck und Claudia Hengstler einen komfortablen Vorsprung herausspielen, der nach Runde zwei noch vergrößert werden konnte. So war Runde drei nur noch Formsache, die Singener Herren ließen nichts mehr anbrennen und siegten jeweils ungefährdet im Zweikampf gegen die Ohlsbacher Spieler.
Lediglich Claudia Hengstler, die einzige Dame im Singener Team, fand an diesem Tag überhaupt nicht ins Spiel und somit holte die Mannschaft aus Ohlsbach doch noch 2 Ehrenpunkte.

Erfolgreich das Team der Singener Minigolfer. swb-Bild: pr

Bestenwettkämpfe des Gaus in Singen

Singen (swb). Die Gaubestenwettkämpfe des Hegau-Bodensee-Turngaus fanden in diesem Jahr in der Waldeckhalle statt. Die Teilnehmerzahl war so groß wie lange nicht. Am Samstagmorgen waren die Jungs am Start. Hier ging es für die Turner vom Stadt-Turnverein Singen darum, zu zeigen, dass sie weiterhin im Turngau das Maß aller Dinge sind. Von den insgesamt sieben Wettkämpfen gewann der StTV Singen vier und erzielte zwei 2. Plätze und einen 3. Platz. Bei den Jüngsten AK 7 gewann ganz überlegen Maxim Fuchs. In der AK 8 holte sich Noel Hany, der seinen allerersten Wettkampf turnte, den dritten Rang. Zweiter wurde Noah Baumann in der AK 9. Eine Altersklasse höher gewann Robin Grauer mit riesengroßem Vorsprung. Spannend bis zum letzten Gerät war der Wettkampf in der Klasse der Jahrgangsstufe 1998. Am Ende siegte Eduard Fuchs mit einem Zehntel Vorsprung vor seinem Vereinskollegen Anthony Dunand. Überragend war der Sieger bei den 10-Jährigen. Hier gewann Sascha Garni aus Markdorf gegen Tobias Mayer, der allerdings ebenfalls fehlerfrei turnte. In der jahrgangsoffenen Klasse kam es zu einer Vereinsmeisterschaft der Singener Turner, die dieses Mal noch Philipp Leitenmair klar vor Rainer Wiechert gewinnen konnte. Am Nachmittag gingen die Mädchen an den Start. Sie turnten in drei verschiedenen Altersklassen einen Kürwettkampf. In der KM 2 gewann am Ende ganz souverän Katja Leitenmair vor Hema Bach aus Überlingen und Anna Gonser. Die KM 1 war ebenfalls wieder eine klare Angelegenheit für die Singener Turnerinnen. Hier gab es einen 6-fachen Erfolg. Gewonnen hat Halina Brutsche vor Charlotte Knab und Emily Dunand.

Jugend spielt Minigolf

Singen (swb). An den 22. Singener-Stadtjugendmeisterschaften im Rahmen des Kinderferienprogramms der Stadtjugendpflege im Minigolfzentrum Singen nahmen insgesamt 29 Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 16 Jahren teil.
Bei angenehmen Temperaturen wurden unter der Betreuung von Mitgliedern des 1. Bahnen-Golf-Clubs Singen die Stadtmeister in drei Altersklassen ermittelt. Hierbei wurden zwei verkürzte Durchgänge auf den Beton- und den Eternitbahnen gespielt. Nach dem Turnier konnte sich jeder Teilnehmer mit einer heißen Wurst und einem Getränk stärken. Bei der anschließenden Siegerehrung wurden die Teilnehmer mit schönen Pokalen und Sachpreisen belohnt. Sieger und Stadtmeister bei den 6- bis 8-Jährigen wurde Mia Baumann, bei den 9- bis 11-Jährigen ging der Sieg an Dominik Heinzl und bei den 12- bis 17-Jährigen konnte Sebastian Traska seinen Sieg aus dem Vorjahr bestätigen. Weitere Informationen Minigolf und den 1. Bahnen-Golf-Club Singen, unter www.bgc-singen.de.

Auch der Nachwuchs der Singener Minigolfer ist schon erfolgreich. swb-Bild: pr

KURZ & BÜNDIG

Der Jahrgang 1930/31 Waldeck/Ekkehardschule trifft sich am Do., 13.8., 15 Uhr, bei der »Trattoria Salento« (ehemals Gasthof Mohren), Schaffhauser Str. 43.

JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs Hegaustr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafe besuchen. Öffnungszeiten: montags: 17-20 Uhr offener Treff mit Internetcafe für 12-18 J.; dienstags: 17-19 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mittwochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcafe für 12-18-Jährige. Beratung f. Jugendliche nach Terminabsprache unter 790697 oder 0175-2267717 oder per Mail: jugend@rielasingen-worblingen.de.

AWO-Club: Offener Treff: Der AWO-Club ist ein Treffpunkt für Menschen mit seelischen Problemen. Wer sich alleine fühlt, mit seinen Problemen überfordert ist oder auch einfach gerne seine Freizeit in Gesellschaft verbringen will, kann in den Club kommen: Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr. Di: 9.30-16 Uhr. Mi.: 9.30-17 Uhr. Do.: 9.30-16 Uhr. Fr.: 9-12 Uhr.
Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830.
Malteser Hilfsdienste Kaufhausstr. 46, Stockach, Tel. 07771/877503, Mo.-Fr. 9-12.30 u. Mo. u. Mi.: 13-16 Uhr. Beratung Essen auf Rädern, Versorgungsfahrten wie Friedhof-, Besuchs- und Begleitdienste.
Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 16.8., Steißlingen: 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Grothen); Schloß Langenstein: 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Grothen) Gottesdienst der Ev. Kirchen in Singen: 15.-16.8.09.
»Hegau-Klinikum«: Sa. 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche«: So. 10 Uhr, Gottesdienst mit Taufe. »Lutherkirche«: So. 10 Uhr Gottesdienst. »Ev. Südstadtgemeinde:« So. 10 Uhr Gottesdienst in der Markuskirche.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen:
So., 16.8., 9 Uhr Wortgottesfeier- u. Kommunionfeier. Mitfahrgelegenheiten Sommerferienprogramm 2009. Das Jugendreferat versucht Mitfahrgelegenheiten für Kinder zu div. Programmpunkten zu vermitteln. Hierzu wird an und nach den Anmeldetagen zum Sommerferienprogramm im JUCA 60 eine Pinnwand aufgestellt, auf der Eltern freie Mitfahrplätze mit ihrer Tel.-Nr. vermerken können. Die Tafel ist während der Sommerferien und während der Bürozeiten des Jugendreferates u. der Öffnungszeiten des Jugendtreffs zugängig.

Elterncafe im JUCA 60 alle 2 Wochen jeweils 1. und 3. Donnerstag im Monat um 16 Uhr. Kostenloser offener Erfahrungsaustausch für alle interessierten Eltern (Kinder können gerne mitgebracht werden). Ansprechpartner: Gudrun Breyer (Tel. 21657) und Sibylle Maier (Tel. 836126).
AWO-Clubprogramm: August Do., 13.8., 13-16 Uhr Obstkuchen backen und essen; Fr., 14.8., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 17.8., 17-20 Uhr Ausflug nach Stein am Rhein (Ausweis mitbringen) ; Di., 18.8., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung, 14.15-15.15 Uhr Malatelier; Mi., 19.8., 14-17 Uhr Baden und Kanufahren bei Iznang. Weitere Infos: Tel. 07731/958044.
Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 13.8.09, um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen zum gemütlichen Beisammensein.
Ehemalige Bedienstete Krankenhaus und Stadt Singen treffen sich jeden 3. Mittwoch im Monat, 14 Uhr, im Hölzlekönig Singen. Nächster Termin: Mi., 19.8.09.
Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich am Mi., 19.8.09, um 18 Uhr im Bistro-Cafe »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen.

Ausflug der PC-Senioren

Rielasingen (swb). Die Betreuer der Computeria Rielasingen machen keinen Urlaub, aber an einem wunderschönen Sommertag machten sie sich auf den Weg unsere Heimat zu erkunden. Mit dem Zug ab Singen ging es zunächst zu den Nachbarn nach Schaffhausen. Beim Bummel durch die Stadt zur Anlegestelle der Schiffe am Rhein, wurden die schönen Häuser mit Erkern bewundert. Vieles war bekannt und doch wieder neu, da eine ganz andere Sicht von der Wasserseite gegeben ist. Zunächst wurde die Fahrt auf der Insel Reichenau unterbrochen. Bei einem besonderen Ambiente wurden die Gäste auf der Gartenterrasse am See erwartet. Ein gutes Essen, ein besonderes Glas Wein, der See, die Berge und das Wetter, alles hat gestimmt. Die Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und Freitag von 9.15 bis 11.15 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 15.15 bis 17.15 Uhr. Tel. zu den Öffnungszeiten: 07731/203708.

Treffen der Wieland-Rentner

Singen (swb). Achtung neuer Termin. Die Rentner und Ehemaligen der Firma Wieland treffen sich nicht am 14 August, sondern eine Woche drauf am 21. August um 16 Uhr im Siedlerheim in der Worblinger Straße 67.

Jugendlager der THW-Jugend

Singen (swb). In der ersten Augustwoche fand das Landesjugendlager der THW-Jugend Baden-Württemberg in Eberbach am Neckar statt. Die Jugendgruppe aus Singen war mit zehn Junghelfern und zwei Betreuern vor Ort.

Rund 600 Teilnehmer waren dabei

In 42 Gruppen aus ganz Baden-Württemberg versammelten sich vom 1. bis 8. August auf dem Eberbacher Festplatz »In der Au«. Veranstaltet wurde das Lager von der THW-Jugend Baden-Württemberg in Zusammenarbeit mit dem THW Ortsverband Eberbach. Dort wuchs bereits Tage vor dem Lager und während der Anreise eine Stadt aus fast 100 Zelten in den Himmel. Auch die Jugendgruppe aus dem OV Singen konnte dort ihr Zelt nach einer dreieinhalbstündigen langen Anreise aufschlagen. Die Jugendlichen aus Singen nahmen unter anderem an der Besichtigung des Atomkraftwerk Obrigheim, Rhein-Neckar Fernsehen und Radio Regenbogen teil. Auch kam der sportliche Spaß nicht zu kurz.

Auch der Sport kam nicht zu kurz

Sie paddelten mit Kanadiern auf dem Marbach Stausee, nahmen an einer Stadtrallye in Eberbach teil, besuchten das städtische Freibad und am Abend gab es noch Fußballspiele. Highlights im Abendprogramm waren ein Feldkino, bei dem der Film »Nachts im Museum 2« gezeigt wurde.

Jede Fahrt ein Erlebnis. Der neue SEAT Exeo ST.

Seine exklusive Ausstattung, überzeugende Fahrdynamik und das komfortable Raumangebot werden Sie begeistern.

Überzeugen Sie sich selbst. Sie sind herzlich eingeladen.

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Str.17, 78267 Aach
Tel: (0 77 74)50 10, Fax: (0 77 74)50 12 83
www.gohm-graf-hardenberg.de

*Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,8 – 11,3l/100km; außerorts: 4,5 – 6,4l/100km; kombiniert: 5,7 – 8,2l/100 km; CO_2-Emissionen kombiniert: 149 – 192 g/km.

Abb. kann Sonderausstattung gegen Mehrpreis enthalten.

Unsere Cabrio Sommer-Hits!

Z.B. Opel TIGRA TwinTop „Sport"
1.8 l 92 kW (125 PS), EZ 07/05, 14.000 km
Unser Aktionspreis **10.660,-**

Z.B. Opel TIGRA TwinTop „Edition"
1.4 l 66 kW (90 PS), EZ 08/07, 11.000 km
Unser Aktionspreis **12.490,-**

Z.B. Opel ASTRA H TwinTop „Cosmo"
1.9 CDTI 110 kW (150 PS), EZ 7/06, 100.000 km
Unser Aktionspreis **11.900,-**

Z.B. Opel ASTRA H TwinTop „Cosmo"
1.8 l 85 kW (116 PS), EZ 02/07, 26.000 km
Unser Aktionspreis **17.900,-**

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger
Steißlingen • Industriestr. 14
Telefon 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell • Gewerbestr. 20
Telefon 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de OPEL

Letzte Chance für die staatl. Umweltprämie

Nur noch verfügbar! www.bafa.de
FÖRDERMITTEL-ÜBERSICHT

160 sofort verfügbare Vorführwagen, Dienst- und Jahreswagen!

Ford Ka Viva X 1,3 l, 44 kW (60 PS), EZ 08/05, polar-silber, 70.200 km	€ 7.490,–	abzüglich € 2.500,–²	Endpreis € 4.990,–
Ford Fiesta Trend 1,25 l, 44 kW (60 PS), EZ 04/09, grau, 50 km	€ 11.990,–	abzüglich € 2.500,–¹	Endpreis € 9.490,–
Ford Focus Tunier 1,6 l, 85 kW (115 PS), 30 St., EZ 11/05, silbermetallic, 25.000– 50.000 km	€ 13.990,–	abzüglich € 2.500,–²	Endpreis € 11.490,–
Ford C-Max Style 1,8 l, 107 kW (145 PS), EZ 12/08, polar-silber, 4.500 km	€ 19.990,–	abzüglich € 2.500,–¹	Endpreis € 17.490,–
Ford Kuga Titanium 2,0 l, 100 kW (136 PS), TDCi, EZ 01/09, panther-schwarz, 6.000 km	€ 26.990,–	abzüglich € 2.500,–¹	Endpreis € 24.490,–
Ford Mondeo ECO 2,0 l, 85 kW (115 PS), TDCi, EZ 12/08, royal-grau, 500 km	€ 25.990,–	abzüglich € 2.500,–¹	Endpreis € 23.490,–
Ford S-Max Trend 2,0 l, 103 kW (140 PS), TDCi, EZ 05/07, polar-silber	€ 21.490,–	abzüglich € 2.500,–¹	Endpreis € 18.990,–
Ford Galaxy Ghia 2,0 l, 96 kW (130 PS), TDCi, EZ 07/07, kristallblau, 24.000 km	€ 25.490,–	abzüglich € 2.500,–²	Endpreis € 22.990,–

Unsere Neuwagen!

Der Ford Fiesta	ab € 89,– monatl. Finanzierungsrate*
Der Ford Focus	ab € 143,– monatl. Finanzierungsrate*
Der Ford C-Max	ab € 195,– monatl. Finanzierungsrate*
Das Ford Focus CC	ab € 249,– monatl. Finanzierungsrate*
Der Ford Mondeo	ab € 248,– monatl. Finanzierungsrate*
Der Ford Kuga	ab € 252,– monatl. Finanzierungsrate*
Der Ford S-Max	ab € 311,– monatl. Finanzierungsrate*
Der Ford Galaxy	ab € 341,– monatl. Finanzierungsrate*

¹staatl. Verschrottungsprämie eines Altautos (mind. 9 Jahre alt, mind. 1 Jahr auf Halter zugelassen, weitere Informationen unter www.bafa.de)* z.B. der neue Ford Fiesta Ambiente, 3-türig, 1,25 l Duratec Motor, 44 kW (60 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100km (nach 80/1268/EWG): 7,3 (innerorts), 4,3 (außerorts), 5,4 (kombiniert). CO_2 Emmission kombiniert: 128 g/km, Kaufpreis € 11.095,– zzgl. Überführungskosten von € 595,– für € 89,– monatl. Finanzierungsrate, 1,99 % effektiver Jahreszins, € 2.500,– Anzahlung bei 48 Monaten Laufzeit und jährlicher Laufleistung von 10.000 km, € 4.945,- Restrate. Ford Auswahl-Finanzierung
²staattliche Umweltprämie von Ernst+König

ernst + könig GmbH Ford

• **Freiburg-Nord** | Tel. 07 61/5 14 55-0 • **Offenburg** | Tel. 07 81/91 46-0 • **Lahr** | Tel. 0 78 21/94 29-0
• **Teningen-Köndringen** | Tel. 0 76 41/91 63-0 • **Bahlingen** | ernst GmbH | Tel. 0 76 63 /13 55 • **Freiburg-Haid** | Tel. 07 61/4 55 69-0 • **Weil am Rhein** | Tel. 0 76 21/96 97-0 • **Lörrach** | Tel. 0 76 21/93 96 99-0
• **Schopfheim** | Tel. 0 76 22/68 44 19-0 • **Waldshut-Tiengen** | Tel. 0 77 41/68 10-0 • **Singen** | Tel. 0 77 31/99 99-0 • **Konstanz** | Tel. 0 75 31/98 57-0 • **Radolfzell** | Tel. 0 77 32/9 53 99-0

... und Ihre Ford-Partner vor Ort! www.ernst-koenig.de

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Alfa Romeo

Alfa Romeo 1,8l
schwarz, Bj. 12/00, 150Tkm, TÜV 08/10, € 3.800.- T. 015228090880

Audi

80 Coupe Typ 89, Bj. 93
2,6 E Benziner, 203 Tkm, TÜV/ASU 02/11, 8fach bereift FP 2.000 €, Tel. 0176 20318682

BMW

BMW 320 i A Touring
150 PS, silber, 80Tkm, Alufelgen, Klimaautom., gepflegt, 7500.- €, T. 07731/71368

Fiat

Unfallwagen
Grande Punto Modell 2008 Frontschaden 2800 .- €Tel. 07731 64633

Ford

Fiesta, TÜV/AU neu,
Bj. 96, VB 500.-, 0157-76051195

Fiesta, 60 PS, Bj. 12/01
52tkm, 8 fach bereift, FP 3.800 €,Tel. 07731/94090

Honda

ACCORD 1,8 L 116 PS
EZ 08/96, 150 Tkm, Klima, TÜV/ASU 5/11, Tel. 07731/975081

Mercedes

Vaneo, EZ 1/04, 73Tkm,
73Tkm, TÜV neu, 6500 € VB, Tel. 07734/935520 o. 0172-8229679

C180 Bj. 94, 243Tkm
Euro2, 8f. ber., TÜV/AU 11/09, TÜV kein Problem, tief, Alu, Heckfl., get. Scheiben, Sporta., alles eingetragen. VB 2.200€, T. 0152-23492629

Smart

Smart Roadster
schwarz/silber, EZ 06/04, 8-f. ber., 35Tkm, € 8.200.- T. 0172-1695166

Smart For Two
EZ 02, TÜV/AU neu, schwarz, Glasd., CD-Radio, 8f. ber., ca. 49Tkm, VB 2900 €, 0176-76056371

Opel

Prämienschnäppchen
Opel Tigra, Neuw., 0 km, 125 PS blau/silber, € 15850,-, Tel. 01727408936

Opel Corsa 1,2
Bj.96 TÜV/ASU neu Alu €1900.- 07731 48242

Vectra - A, Bj. 9/95, 2,0
ltr. i., TÜV/ASU neu, AHK, VHB 1.500 €, Tel. 07731/52621 od. 0171-1949405

Astra F Kombi
VB 1.300.-€, 100 PS, 74 KW, EZ 06/95, 148.068 km, TÜV 06/2011, AU 06/2011, AB, ABS, SD, Servo, WR, ZV, Tel. 0173/4155127 oder 07465/920374 ab 17 Uhr

Seat

Leon, 1,6 Comfort
Limited, sgt. Zust., Bj. 04/08, 39 Tkm, schwarz, Werksgarantie, 15.690 € VB, Tel. 0162-6892741

Skoda

Prämienschnäppchen
Skoda, Octavia, Kombi, TDI, 0 km, neuw., silber, € 16850,-, PS 135, Tel. 01727408936

Suzuki

Suzuki Alto
Bj. 96, 2. J. TÜV, neu lackiert. VB € 950.- Tel. 0177-4951477

VW

Golf III, 95Tkm, Servo,
el. SSD, scheckh., sgt. Zust., KD neu, VB 1800.-, Tel. 07732/6419

Golf 3, Bonjovi Bj. 96
115tkm, Vollausstg. 8fach bereift, sgt. gepflegt.,102 PS, VB 4.000 €, Tel. 0176 96992710

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/1 46 83 oder 0761/55 11 93

Oldtimer Käfer1303
Bj.05/74, H-Kennz.,ohne TÜV, Faltdach, technisch OK aber Schweissarbeiten, VHB 1.500,-Tel. 0171-9563509

Golf 3, Bj. 91, preisgü.
zu verk., T. 0160-8810868

Zuverlässiger Golf II
Bj. 91, sehr gt. Zust., 8fach bereift, Preis VB, Tel. 0174-4741203

VW Variant, BJ. 95
grau;8-fach bereift mit Felgen; VB 2.000 €;0171/5341193

Golf III zu verkaufen
schwarz, 1,8l, 90 PS, 230TKM, TÜV/ASU neu, Wi.-Rf. auf Alu-Felgen, Bj 95, VB € 1100.-, Tel. 0173/9882925 ab 15.30 Uhr,

Polo Comfort Line 1,4 l
80 PS, schw., elektr. FH vorne, Leder LK, Nebschw., EZ 7/09, 1tkm, abnehb. AHK, 12.500 €, Aluf. 195/55 Tel. 07731/64520

Volvo

Volvo V 40
Topzust., 83Tkm, Leder, Klima, 8fach ber., blaumet., 122 PS, VB 9800 €, Tel. 0176-76011173

Cabrios

BMW Cabrio 320i
134Tkm, 2l, Bj. 88, rot, TÜV neu, VB € 4.700.- Tel. 07741/62360

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Zeppelinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

WoWa LMC 490 P
EZ 06/95, franz. Bett, Sitzgruppe, Bad/WC, TÜV/Gas neu, € 4.150.- VHB, Tel. 0173-4350460

Bürstner Lux Bj. 1983
mit Vorzelt, Antischlingerkupplung, s.gt. Zustd., VB 2300.-€.Tel. 07732/941346

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000 (geb.-frei)
www.ankaufwohnmobile.de

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Hyundai Matrix Sky
silber, Bj. 12/02, elekt. Faltdach,Anhängerkuppl.,76 KW, 89.700 km,VB 4.900,- €,Tel:0151/58106423 ab 16.00 Uhr

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

4 gute Sommerreifen
f. Merc. 190 Michelin 185/65R15 H zu verk. € 100.- Tel. 07731/25089

4 fast neue So.-Reifen
195/65 R 15T, 130 €, Si. 48327

Pkw-Anhänger
stabile Ausführung, für 450 € zu verk., T. 0170-6163214

Zu Verkaufen
Mobile Navigationsgerät TomTom GO 740 LIVE Europa IQ Routes HD Traffic 4 Mohnate Alt. Tel: 01739563538.

BARTH
Wegen Ladenumbau
20%
auf alle ausgestellten Artikel Kfz-Zubehör und Werkzeug
Barth Autoteile KG jetzt Ernst Lorch KG
Grubwaldstr. 4 78224 Singen

Orig. Opel LMF
5-Loch, 6.5 Jx16, 215/55 R 16 Bereif., 250 €, T. 07731/29372

M+S Winterreifen
Pirelli 225/55/16-95H auf orig. BMW-Aluf. wenig befahren,für 5er BMW E60/61 ab Bj.2003Preis 600 € Tel.07774-921923 Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mail-chiffre Nr: 112182

Dachkoffer
Dachbox Sprint 320, L/B/H 1.30 m, 0.85 m, 0.40 m, für 60.- € abzug., Tel. 0176-43079437 ab 14 Uhr

Zweiräder

Piaggio 125 ccm
Hexagon LX, sr. gt. Zust., unfallfrei, silbermet., VB, Tel. 07771/7861

Motorroller Ital Jet
Dragster, 49 ccm, 4.800KM, Bj. 98, VB € 850,-, Tel. 0173-9882925 ab 15.30 h

Honda Spacy 125
Roller,TÜV 4/11, 92kmh, Bj. 84, VB 800.-€.Tel. 0163-4972112

Kawa ZZR600 92-36
Bj.94, schwarz gr, 27,6Tkm, reines Schönwetterfahrzeug, top-gepflegt, VB € 1650,- Tel.0163\\1408492

Roller 50ccm
Piaggio Sfera Roller 50ccm, 5500km,Topcase,scheckheft, 850 Euro, Tel: 07733-996403

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/67 86

Honda CB 1300
schwarz, Bj. 06/07, 1. Hd., sehr gt. Zust., 8800 km, div. Zubehör, TÜV/AU neu, Pr. VB, 0171-8837684

Suzuki GFX-R 750
126 PS, m. Dr. auf 34 PS, Nacked Umbau, neuer H-Reifen, gepfl. Zust., VB 1.900 €, T. 016092486197

für Bastler, Roller
Pegasus LX 50, Unfallsch., Vordergabel defekt, Motor ok., 450 km, f. VB 250 € zu verk. Tel. 07733/506560 ab 15 h

Pegasus R50X
blau/silber,EZ 08.08.2005, 5400km,Unfallfrei, ohne Mängel, 50km/h, Scheckheftgepflegt, Top Zustand,Preis: VB 900,00 € Tel. 0174/9919995

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

83.583 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

Chiffre Euro 4,40, Mailchiffre Euro 4,40 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,-.
Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Fettgedruckte Überschrift 3,50 €

Anzeigentext
5,70 €
7,90 €
10,10 €
12,30 €
14,50 €
16,70 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse:.....

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ **ja** ☐ **nein**

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ Mittwoch Anzahl der Leser ab
☐ unregelmäßig ☐ Donnerstag ☐ 14 Jahren im Haushalt

IM INTERNET: **www.wochenblatt.net**

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

HEIM + HAUS Immobilien

Telefon 0 77 31/9 82 60

Singen-Süd, super Kapitalanl., 12% Rendite
70 m², EG, Terr., verm., 3 Stellpl. € 38.000,–

Singen-Süd, 2-Zi.-ETW mit kl. Grundstück
56 m² Wohnfl., Bj. 70, EG, Balkon € 59.900,–

Singen-Nord, 2-Zi.-ETW in zentraler Lage
61 m² Wfl., EG, Bj. 57, Balkon € 62.000,–

Singen-Süd, 3,5-Zi.-ETW mit Traumausblick
85 m² Wfl., Balk., Heiz. + Fass. neu € 75.000,–

Si.-Zentrum, 3-Zi.-ETW m. traumh. S-Balkon
83 m² Wfl., Heizung + Sanitär neu € 105.000,–

Stockach, sehr schöne, attrakt. 3,5-Zi.-ETW
85 m² Wohnfl., Kaminofen, Terrasse, Bj. 90, neu renoviert, gr. Keller + Stellpl. nur € 90.000,–

Rielasingen, großzügige 4,5-Zi.-ETW
100 m² Wohnfl., EBK, Bj. 70, 2 Balkone, Garage, sofort beziehbar € 135.000,–

Rielasingen, 3-Zi.-ETW mit 2 Terrassen
78 m² Wohnfl., kl. WE, gehobene Ausstattung, Panoramasicht, Garage € 170.000,–

Engen, 3,5-Zi.-ETW mit Blick z. Hohenhewen
94 m² Wfl., Bj. 95, Balkon, Garage € 150.000,–

Ludwigshafen, ruhig gelegene 4,5-Zi.-ETW, Dachstudio mit Loggia und mit Seesicht
85 m² Wohnfl., Kfz-Stellplatz € 179.000,–

Singen-Nord, 3-FH im Musikerviertel
262 m² Wfl.,700 m² Grst., 2 Gar. € 320.000,–

Singen, EFH mit traumhafter Aussicht
130 m² Wfl., 600 m² Grundst., 5 Zimmer, Bj. 53, Garage + Stellplatz € 270.000,–

Singen-Nord, 5-Zi.-ETW in kl. Wohneinheit
120 m² Wfl., gr. SW-Balk., Stellpl. € 175.000,–

Anschauen, einziehen, wohlfühlen Singen-Nord, Doppelhaushälfte
125 m² Wfl., schönes Grst., Garage € 185.000,–

Gailingen, 1-Fam.-DHH, Gelegenheit !!!
134 m² Wfl., 307 m² Grst., Keller, Sauna, sonnige, ruh. Lage, kurzfr. beziehb. € 152.500,–

Gailingen, freisteh. EFH mit gr. Grundstück
100 m² Wfl., 828 m² Grst., OZH, große Garage, guter Allgemeinzustand, frei nur € 198.000,–

Gailingen, neuwertiges, geräumiges EFH
140 m² Wfl., 600 m² Grst., Bj. 04, ruh., kinderfreundl. Lage, kurzfr. beziehb. nur € 245.000,–

Ein Haus wie eine Burg ! Gailingen, großes 1- bis 2-Fam.-Haus
170 m² Wfl. 925 m² Grst., Bj. 94, große Garage für Boot o. Wohnmobil, kurzfr. frei € 398.000,–

Stockach, exklusives und großzügiges EFH
mit großer ELW, 285 m² Wfl., 670 m² Grst., Fußbodenhzg. und Kachelofen € 378.000,–

Singen-Süd, 1- bis 2-FH, für Handwerker
780 m² Traumgrst., Stellpl., frei nur € 218.000,–

Stockach-Wahlwies, EFH mit Gastwohnung
off. Wohnen m. viel Glas, Niedrigenerg., 6,5 Zi., 246 m² Wfl., 350 m² Grst., Bj. 03 € 346.000,–

Stockach-OT, 1- bis 2-Fam.-Haus u. mit ELW in schöner Ortsrandlage / mit Bauplatz
225 m² Wfl., 5.000 m² Grst., krzfr. fr. KP a. Anfr.

Tengen-Watterdingen, Bauernhaus
133 m² Wohnfl., 700 m² Grundst., Scheune ausbaufähig nur € 99.800,–

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

LBS IMMOBILIEN

Sparkasse Singen-Radolfzell

Kapitalanlage als Betreutes Wohnen Singen-Stadtmitte
2-Zi.-ETW, Bj. 1999, Balkon, gut vermietet
ca. 53 m² Wfl. 69.000 €
ca. 42 m² Wfl. 49.000 €

Großfamilien aufgepasst! Gailingen
3-FH, ca. 246 m² Wfl., 945 m² Grdst., Doppelgarage, Terrasse, Balkon, Kachelofen, Solaranlage, ruhige Lage, sofort frei 245.000 €

Ideal fürs Kapital – über 6,7 % Rendite! Singen
3-Zi.-ETW, ca. 60 m² Wfl., Bj. 1929, EG 41.000 €

Toll in Preis und Leistung Singen
3-Zi.-ETW, ca. 83 m² Wfl., renoviert, gepflegt, Balkon, EBK 77.500 €

Ein Traum im Dachgeschoss Engen
4,5-Zi.-ETW, ca. 115 m² Wfl., Bj. 1995, Süd-Balk., EBK, ruh. Lg., Gar. 159.000 €

Ca. 16.000,– € Mieteinnahmen im Jahr! Hilzingen
4-Fam.-Haus, ca. 306 m² Wfl. (erweiterb.), gute Lage, inkl. 4 Garagen 249.000 €

Entspanntes Wohnen im Grünen Gottmadingen-Bietingen
2-FH, Bj. 1993, ca. 140 m² Wfl., 1.370 m² Grdst., 2 Garagen, gr. Schopf 285.000 €

Baugrundstück in Zentrumsnähe Singen – Untere Nordstadt
608 m², voll erschlossen, kein Bauzwang, mit Blick auf Hohentwiel 145.000 €

Maisonette-Wohnung mit gr. Garten Mühlhausen
5-Zi.-ETW, ca. 120 m² Wfl., Bj. 1995, gepflegt, sonnige u. ruhige Lage, inkl. Stellplatz 175.000 €

Da lacht der Geldbeutel Gottmadingen
4,5-Zi.-ETW, ca. 93 m² Wfl., 1. OG, Südbalkon, großer Keller, Speicher, Garage, ruhige Lage, sofort frei VB 87.000 €

Büro Singen – Telefon 0 77 31 / 79 38 77
www.LBS-ImmoBW.de

Einladung zum »Tag der offenen Tür«

in 78343 Gaienhofen, In der Grub

(Ortseingang an der Hauptstraße, ist ausgeschildert)

Am Samstag, den 15.08.2009, von 15.00 bis 18.00 Uhr
Am Sonntag, den 16.08.2009, von 12.00 bis 15.00 Uhr
Traditionelle Architektur verkörpert das Idealbild von Schönheit und Harmonie. Traditionelle Häuser vermitteln Vertrautes, erinnern an Heimat.
Dieses **KFW Effizienzhaus 55** verblüfft durch die großartige Raumaufteilung. Große Glasflächen bringen die Natur ins Haus. Die Einliegerwohnung im Keller bietet den entsprechenden Raum. Aber schauen Sie selbst …
POINT 162 schlüsselfertig ab Oberkante Keller **146.500 EUR**

Schlüsselfertig ab Oberkante Keller oder Bodenplatte …

EUR 90.500 Living 114

EUR 117.200 PARK 127W

EUR 145.330 Point 150.3 Plus

EUR 83.700 Perfect 80

KS Hausbau GmbH
Kapital Sachwert Vermittlug GmbH
www.ks-hausbau.de

Stockergarten 12
78247 Hilzingen
TEL: 07731 – 18.23.55

Wir bauen für Sie …

FREIWILLIGE VERSTEIGERUNG
in 78269 Volkertshausen, Ahornweg 7
3-Fam.-Haus, Wfl. ca. 375 m², Grund ca. 701 m², Bj. 1993/94
Mindestgebot: 450.000,– EUR
Besichtigung: Sa., 15.08.09, von 14 - 15 Uhr
Auktionsunterlagen/Besichtigungen über: Harry H. Roskosch, Auktionator, 88046 Friedrichshafen, Tel. 07541/25151 + 52, Fax 32419
www.immobilien-harry-roskosch.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Rielas., EFH, ruhige Lage
ca. 160 m² Wfl., ca. 570 m² Gstf. KP € 259.000,–
Schlatt, EFH, ca. 180 m² Wfl., ca. 822 m² Gstf. KP € 299.000,–

78224 Singen · Tel. 07731/64472

www.HausAusstellung.de

Wir suchen 1-Fam.-Häuser
HEGAU / BODENSEE
LOGO-MASSIV-HAUS 07739-92 88 66

Wir suchen Bauplätze für unsere Bauherren, evtl. auch zum Eigenankauf.
W. Leberer Massivbau GmbH
0 75 51/91 63 03

Singen, freisth. 1-2-Fam.-Haus, ruh. L., zentral, Bj. 50, 750 m² Grd. 220.000,–
KB-Immo. T. 01 72/7 15 84 15

Für Bankkunden suchen wir
- 3-4-Zimmerwohnung
- bezahlbares Einfamilienhaus in Singen, Radolfzell und Umgebung
- 2-Familienhaus in Singen, Hilzingen, Rielasingen-Worblingen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW|Bank

IMMO BRÜLL u. Partner

Kaufgelegenheiten

Singen, Bruderhofstraße
3-Zi.-ETW, gr. Balkon, ca. 80 m² Wfl., EBK, neuw. renov., Pkw-Stellpl., 3. OG, frei nur KP 65.000,– €

Singen, Uhlandstraße
3-Zi.-ETW, gr. Balkon, kl. WEH, Gar., ca. 75 m² Wfl., schöne Aussichtslage nur KP 84.000,– €

07731/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

Radolfzell
Bung., Mägdebergstr. 295.000,– €
Bung., Hegaustr. 385.000,– €
2-FH, 200 m² Wfl., Poppelestr. 295.000,– €
3-FH, Otto-Blesch-Str. 320.000,– €
ETW, 90 m² Wfl., Hegaustr. 120.000,– €

Zoznegg - Schnäppchen
4½ Zi., 100 m², 2 SP, 1. WG, sofort beziehbar 35.000,– €

Immo. Gritza · Tel. 07732/91 96 41

Gottmadingen OT: 2FH mit ELW, EBK, großes sonniges Grundstück.Doppelgarage,€ 330.000,-
Engen: Beste Wohnlage EFH mit ELW, Bezug Absprache, sonniges Grundstück € 395.000,-
Tengen OT: Bauernhaus, Scheune, Kachelofen, Gas- ZH, ca.700m² Grundstück, frei € 95.000,-
Gottmadingen: sonnige 3,5 Zimmerwohnung EBK,gr. Balkon, Garage, Bezugsfrei € 85.000,-
Engen OT: 2,5 Zimmer,ca.70m² Whfl,EBK,auch sehr gute Kapitalanlage, Bezugsfrei, € 49.900,-
Weitere interessante Angebote unter
Lydia Bader,Immo.07733-99897

Town & Country Haus — **Ein Haus für's Leben!**

Traumhaft Wohnen!

Neubau-Massiv-Einfamilienhaus in Singen-Beuren, ca. 121 m² Wfl., 6 Zi., Grdst. ca. 585 m², mit Bodenplatte, ohne Teppich und Tapete € 250.000,- + BNK

Neubau-Massiv-Doppelhaushälfte in Singen-Beuren, ca. 128 m² Wfl., 5 Zi., Grdst. ca. 350 m², mit Bodenplatte, ohne Teppich und Tapete € 215.000,- + BNK

Neubau-Massiv-Doppelhaushälfte in Singen-Überlingen a. R., ca. 128 m² Wfl., 5 Zi., Grdst. ca. 419 m², mit Bodenplatte, ohne Teppich und Tapete € 235.000,- + BNK

Neubau-Massiv-Einfamilienhaus in Rielasingen-Worblingen, mit Pultdach, ca. 126 m² Wfl., 6 Zi., Grdst. ca. 568 m², mit Bodenplatte, ohne Teppich und Tapete € 305.000,- + BNK

Neubau-Massiv-Bungalow in Rielasingen-Arlen, ca. 108 m² Wfl., 4 Zi., Grdst. ca. 400 m², mit Bodenplatte, ohne Teppich und Tapete € 250.000,- + BNK

Town & Country Lizenz-Partner
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Rufen Sie an: 07551/916303
88662 Überlingen

WOHNUNGSBESICHTIGUNG
SINGEN ALPENSTR. 7
Samstag, 15. 8. 09, 9 – 11 Uhr und 14 – 16 Uhr
und Sonntag, 16. 8. 09, 14 – 16 Uhr
5 Min. v. Bahnhof, ruhige Innenstadtlage, 1 Gewerbefläche ebenerdig, 10 ETWs, 2- bis 7-Zimmer-Whg., Wfl. 62 – 160 m², Terrasse bzw. Balkon, **Aufzug**, Garage.
Provisionsfrei direkt v. Bauträger!

V+B **VEIT & BRAUN GmbH**
Wohn- und Gewerbebau Bauunternehmung seit 1902
Kesslerhalde 5 78234 Engen Telefon 07733/7438

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

BAUEN&WOHNEN

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!
Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo. – Fr. 9 – 12, 13 – 19 Uhr
Sa. 8.30 – 14.30 Uhr
PLAMECO DECKEN
möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8, Hilzingen
Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten
25 1982 - 2007
oder rufen Sie an: 0 77 31/6 70 80

Wir führen für Sie aus:
- Baureparaturen aller Art
- Verputzarbeiten innen/außen
- Fliesenlegerarbeiten
- WDUS (Vollwärmeschutz)

Tel. 0 77 31/88 55 05

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche 5.95 €/m²
Über 1 000 m² Ausstellungsfläche
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Matratzen
»PSOST«
BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32

Mit Sicherheit
elektro bühl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/71 94

Bambus ist hart im Nehmen und erlaubt einen großen Gestaltungsspielraum.
swb-Bild: elephant24.com

Die volle Härte

Bambusholz ist Dauerhaftigkeit pur

Unverwechselbar und einladend - Bambusparkett hat eine edle, ganz individuelle Ausstrahlung und ist unglaublich hart im Nehmen. Es verwundert deshalb nicht, dass Bambusböden auch bei uns immer beliebter werden. Aber nicht nur die besondere, eigene Charakteristik und die natürlich warmen Farbtöne faszinieren, Bambus ist auch äußerst robust. Obwohl sehr leicht, ist das Wundergras die härteste Pflanze auf unserem Planeten. Selbst Eichenparkett nutzt sich schneller ab. »Keine andere Nutzpflanze schlägt derart viele Rekorde«, urteilt Walter Liese, Hamburg, der als weltweit renommiertester Experte auf dem Gebiet Baumforschung gilt. »Hochwertige Elephant Bambusdielen werden massiv aus 100proztentigem Plantagen-Hochlandbambus hergestellt und schonend mit Naturölen veredelt. Die angenehm warme Tönung wird durch Dämpfungsprozesse ohne Zusatz von Chemikalien erreicht. Es werden ausschließlich natürliche Fertigungs- und Veredelungsstoffe verwendet«, so Götz Schmitt von Elephant-Bambusprodukte. Bambusparkett wird selbst höchsten Ansprüchen gerecht: Ob im klassischen Design, geradlinig, traditionell oder modern minimalistisch. Umweltbewusste wird zudem die Umweltfreundlichkeit des nachwachsenden Rohstoffes begeistern. Auch da stellt das Wundergras alles in den Schatten. Bambus ist die am schnellsten wachsende Pflanze der Welt. Die Biomasse von Bambuswäldern vergrößert sich jährlich um 30%, während es europäische Laubwälder nur auf 2-3 Prozent bringen. Durch herausragende technische Eigenschaften ist Elephant-Bambusparkett ein sehr dankbarer, unempfindlicher Fußboden für alle Wohn- und Arbeitsbereiche. Bedingt durch die extreme Rohdichte, Härte und Elastizität reagiert Bambus sehr unempfindlich auf Belastung und Licht. Zudem ist Bambus antistatisch und sehr pflegeleicht. Der Boden kann ganz einfach mit Staubsauger und Besen oder feucht gereinigt werden. Deshalb ist Bambus auch für Allergiker sehr gut geeignet. Ganz nach eigenen Wünschen und Bedürfnissen kann Bambusparkett geölt, mit Wachs behandelt oder versiegelt werden. Bambusparkett hat eine besonders feine und exklusive Charakteristik. Ein Bodenbelag für Anspruchsvolle, natürlich schön, extrem robust und von besonders langer Lebensdauer. Weitere Informationen findet man unter: www.elephant24.com.

Undicht
Flachdächer - Garagendächer - Terrassen - feuchte Kellerwände - wir haben die Lösung.
Gerüst-Verleih, Asbest-Abdeckung und -Entsorgung, kleinere Dachreparaturen und Dachisolierungen
Ausführung und Angebote:
US. Bauservice U. Schmid, Balgheim
Tel. 0 74 24 / 50 34 73, Fax 0 74 24 / 50 34 72

VERMIETUNGEN

Stockach, 2 Büroräume im EG
Archiv, ca. 82 m² Nfl., 2 Stellplätze, 525 € Nettokaltmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN 07771/93510

R'zell – Gartenstr.
4 Zi., 82 m², ab Sep. KM 550,- € + NK 200,- €
Immo. Gritza · Tel. 07732/91 96 41

Stockach-Espasingen, 2 Zi., DG.
54 m² Wfl., 345 € Nettokaltmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN 07771/93510

Engen-Bargen,große2,5 Zi. Whg,**€ 320,-** + € 135,- NK, Kaution,EBK, Bezugsfrei
Lydia Bader,Immo.07733-99897

Vermietungen
Schlatt, EFH, ca. 180 m² Wfl., gr. Garten **KM € 1.350,– + NK**
Gottm., 2 Zi., ca. 60 m², Balk. **KM € 320,– + NK**
Stellpl., Gambrinus. **€ 46,–**
Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Mietgesuche

1 Zimmer

Lehrerin, NR, sucht
WG-Zi., Zi. zur Untermiete oder 1-2-Zi.-Whg. i.R. Radolfzell, WM bis 350 €, Tel. 07542/9469873 oder 0160-96791427

2 Zimmer

Alleinerziehend 1 Kind
sucht günst. 2 Zi.-Whg. in Engen. Tel. 0151-17745096

Singen/Umgebung: Riel.-Worbl.: 2 – 2½-Zi.-Whg. f. berufst. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 07731/21 21 71

Lehrerin, NR,
keine Hautiere sucht 2 Zi.-Whg. in Singen od. Umgeb. (10km), ca. 50qm, WM € 450.- ab 1.9.09. Tel. 0177-5423116

Ab 1.9 gesucht
2-2,5 Zi.-Whg. m. Kü. u. Blk., Umkr. Singen/Radolfzell, T. 07121/88696

2,5 - 3 Zimmer
in Gottmadingen oder Gailingen von jungem Paar (berufstätig, NR, keine Haustiere) gesucht. Max. 500€ warm incl. Stellplatz und EBK. Tel: 0160/96031192

berufst. Frau, NR,
k. Haust., sucht 2-3 Zi.-Whg neuw. o. Neub., i.R. Si, R'zell, Böhr., Riel.-Worbl., Gottm., m. Balk., kein EG, KM ca. 450,–€ T. 0176-96255795

Suche 2 Zi.Whg
36jährige Frau, gesichertes Einkommen, Arzthfachhelferin, sucht gepflegte 2Zi.Whg m Balkon in ruhiger, gepflegter Gegend in Singen oder Umgebung Tel: 01702032436

Beruf. Frau (45J) sucht
ruh. 2 Zi. Whg. im Raum R'zell, Tel. 0152-04465234 (rufe ger. zurück)

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. o. Haushälfte
m. Garten gesucht. i. R. Singen + Konstanz. Tel. 0176-76308879

Berufsttätiges Paar mit
2 Katzen su. zum 1.12, od. 1.1.10 günst. 3-Zi- Whg. mit Blk. o. Terr. in Engen nicht Briele, Tel. 07733/975955 o. 01762 2200284

3-4 Zi.-Whg
von Paar 55/57J. selbständig, ca 90 m² im Raum R'zell ges., Tel. 07732/820276

Junge Lehrerin, NR
sucht helle 3-Zi.-Whg. mit EBK, Balkon, PKW-Stellpl.,, spät. zum 1.9. i.R. R'zell/Singen Tel. 0172-3091356 od. Zuschriften unter www.wochenblatt.net\mailchiffre Nr:112185

4 Zimmer und mehr

Nette Familie sucht
3,5 - 5 Zi.-Whg. in Ors.-Nenz./Umgeb. in kinderfreundl. Umgeb. m. Terr./BLK, Tel. 0160-92452488 od. Tel. 07774/925964

Fam. mit 2 Ki. sucht
4-Zi.-Whg. in Gottmad. u. Umgeb., gerne EG., T. 07739/926397

Handwerker m. Familie,
gesichertes Eink., su. 4 Zi-Whg in Stockach, Tel. 07771/919617

Suchen Whn.od.Haus
wir, berufst. NR, keine Tiere, suchen 4Z-Wohn. od.Haus ab 90qm zw. R\'zell u. Schaffhausenin ruhiger Wohngegend zur Miete-Tel:07732-2738 od.016090234245

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., Balk., 51 m², EBK **KM 350,– €**
2-Zi.-Whg., Balk., 52 m², EBK **KM 350,– €**
jeweils zzgl. NK/Kaution 2 MM
TG-Stellplatz € 25,–. Bezug sofort möglich.
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 470 68 12

Stockach, moderne DHH, 4 Zi.,
2 Bäder, ca. 180 m² Wfl., 2 Balkone, Bj. 2001, Garage, Carp., 1.200 € Nettokaltmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN 07771/93510

Singen - Innenstadt
Seit 18 J. bestehende **Massagepraxis**, ca. 100 m², mit besteh. Patientenstamm, gut geeig. auch für Physiotherapie oder ähnl., aus Altersgründen zu verkaufen. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201173 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Stockach, wunderschöne 3 Zi., im
Gartengeschoss, ca. 159 m² Wfl., Sauna, EBK, Terrasse, Garage, Stellpl., 950 € Nettokaltmiete
zzgl. Nebenkosten, Provision und Kaution
EWO IMMOBILIEN 07771/93510

4-Zi.-Whg in Radolfzell
ca. 100 m², Garage, Keller Angeb. unter Tel. 03443/300604

Häuser

Haus o. Wohnung
zum Wohnen u. Arbeiten v. Ehepaar zu mieten ges. Selbsst. Solarplaner u. Angestellte/Öffentl. Dienst. Tel. 07732/822266 ab 19h

EFH/RH Singen-Nord
von Akademikerehepaar mit Kind zur Miete gesucht.Zuschriften unter 112183 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Praxis/Büroräume gesucht
ab 3,5 Zi., Si. Zentr. oder -nähe, EG oder Aufzug, Wohn- oder Gewerberäume. **Tel. 07731/912030**

Psychologe
sucht Praxisräume (auch Whg., Haus), ca. 80-100m≤, Gruppenraum ab 4x4m, frdl. Ambiente, nicht einsehbar, Parkmögl. in der Nähe. Zuschriften unter 112186 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Theater „Die Färbe"
sucht ab sofort einen sauberen und trockenen **Lagerraum** für Bühnenbilder, Möbel u. technische Geräte. Tel. 07731/64646 + 626 63
diefaerbe@t-online.de

Vermietungen

1 Zimmer

1 Zi.-Whg m. Küche
28 m² ab sof. Tel. 07732/945824

möblierte 1 Zi.-Whg.
in Stock., Küche, Dusche/WC, PKW-Stellpl.,ab sofort an NR zu verm., Tel. 07771/61624

1-2 schön möbl. Zi.
sep. Eing., Bad, WC getrennt, PKW-Stellpl., 280 € + NK + KT, in Gottmadingen zu vermieten, Tel. 0771/5000 ab 19 Uhr

1-Zim.-Whg.: Singen: € 220,– * Engen: € 200,– * Gottm.: € 250,– * R'zell: € 250,– * alle Whg. + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/21 21 71

Zimmer in WG
frei, in Singen. Tel. 07731/29125

Moos Bauernhaus - WG
m. Garten, Tel. 0152-27392269

Stockach-Windegg
schöne 1 Zi.-Whg., EG, ca. 47 m², EBK, Terrasse u. Keller. An Einzelperson ab sof. zu verm., KM € 274.- p.m. + NK. T. 07731/86970 o. 07738/1037

Länglich Si.-Friedingen
1- Zi.-Whg. zum verm., 42qm, Kü., Bad m. Wanne, Blk., Keller, Kfz.-Stellpl., (alles gefliest), KM € 300.- + NK + 3 KM Kt., T. 07731/909202 od. 911020

Kl., möbl. 1,5 Zi.-Whg.
Gailingen, KM 300 € + NK, ab 1. September, Tel. 0172-7570587

1 Zi.-Whg. Si.-City
35qm, € 280.- + NK + 3MM Kt., ab sof. Tel. 07731/965259

1-Zi. Whg. Worblingen
Bad, Keller, Stellpl., DG, Nachtsp.-Hzg., 280 €, Tel. 07735/3673 /17h

1,5 Zi. Galerie-Whg.
Singen-Süd, ca. 44 m², Miniküche, Balkon, Garagenstellplatz, KM € 330.-, Tel. 0171-1453030

Wohnmöglichkeit gebo.
Näheres Tel. 07731/48111

Nachmieter gesucht
1 Zi.-Whg, i. R. Sto., sehr sonnig, KM 235 €, Tel. 0160-99019761

Seniorenwohnanlage
Rielasingen-Worbl., großzüg., sonn. 1-Zi.-Whg., DG., Südausrichtg., EBK, Selbstbezug o. Vermietung, VB 105.000 €, T. 07731/9343126

2 Zimmer

2-Zi-DG-Whg., Gottmad.
zentral, aber ruh. Lage, Komf.-Ausst., EBK, Keller, Wasch-/Trockenr., PKW-Stellpl., 370 € + NK + KT zu vermieten, T. 0771/5000 ab 19 Uhr

2-Zim.-Whg.: Singen: € 250,– * Hilz.-OT: € 245,– * Worbl.: € 310,– * Gottm.: € 390,– * R'zell: € 350,– * V'hausen (80 m²): € 390,– (eig. Eing.) * alle Whg. + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/21 21 71

2 Zi.-Whg., Tengen,
ca. 50 m², EBK, ggf. gr. Garage, Terr., KM 270.- + NK + KT, ab sofort frei. Tel. 07736/7021

2-Zi.-Whg. Gottmad.
Mitte, 72 m², Blk., 2. OG., Lift, € 530.- inkl. NK + TG, ab sof. zu vermieten, Tel. 07734/97257

2-Zimmer-Whg. in Wahlwies
ca. 40 m², DG neu ausgebaut **KM 240,- €**
Immobilien M. Büttner, 07731/13222

2 Zi.-Whg. in Stockach
m. Kochgel., DU/WC, evtl. Rasenmähen, an NR zu verm., Tel. 07771/3964

Schöne 2 Zi.-Whg.
ca. 45qm, Engen Mitte, EBK, Lift, Stellpl., ab 1.10.09 zu verm. KM € 295.- + NK € 65.- + Kt., Tel. 07733/7914 v. 16-20h.

2-Zi. Steißlingen
Sonnige Whg.,46m≤,EG mit EBKu. Balkon WM 530 € 07738/1596

Eigeltingen
ab 01.09 Ruhige 2 Zi ELG Wg, sep. Eingang, ca 57 gm, EBK, WM, Carport, Terasse, KM €360+NK Tel. 0170/9683353

Gepfl. 2-Zi.-Whg., 52 m², EBK, Blk., R'zell KM 320 + NK
Schöne 2-Zi.-Whg., EBK, Blk., Steißlingen KM 340 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

2.-Zi.-Whg. Si-Süd
55qm, Balkon, Speicherraum,Kellerraum,410€ W + KT, ab 1.Nov. frei. tel.Si 798600

2 ,5 Zi-DG Whg
Si-Süd, Bad, Küche,St.Pl, neu Isoliert und Renoviert für Mieter ab 35, ab sofort für 300€ +NK zu verm. Tel.0176/10039363

2 Zi. Whg. Singen
55 qm, EBK, KM 350 € + Nk + Kt., Tel. 07533/998214

2 Zi.-Whg. Eigeltingen
Küche, Diele, Duschbad, Blk. u. Carport zu verm. Tel. 07774/6719

2-Zimmer-Whg. in Rielasingen
ca. 74 m², zentr. Ölversorgung, teilweise renoviert, kein Balkon **KM 330,- €**
Immobilien M. Büttner, 07731/13222

Schöne 2 Zi.-Whg.
Engen-Altstadt, 65qm, Parkett, gr. Wohnkü., Blk./Loggia, eig. Stellpl., KM € 420.- + NK. Tel. 07733/2025 od. 0170-9911420

2-Zi.-DG.-Whg.
m. EBK, Blk., Garage, in Hilzingen-Duchtlingen, KM 330 € + Garage + NK + KT, T. 07731/41840 ab 19 h

Schöne 2-Zi.-Whg.
in Rielasingen, 52 m², Balkon, Bad, Küche, Keller, Kfz-Stellplatz, ab 15.11.09, KM 360 € + NK + KT, Tel. 07731/24145

2-Zi.-Whg., Rielasingen
EG., zum 1.9. o. später, KM 330 € + KT, Tel. 0173-8090779 ab 17 h

Rielasingen, 49 qm
EBK, Balkon, Keller, Stellplatz, ab 01.09.09, 430 € + NK, Tel. 0174/9550498

2 Zi. Whg, 1. OG, Stock.
Seniorenwohnanl., Ebk, Keller, Aufzug, gr. Blk, ab 15.09.09 KM € 425.- + NK-VZ, 3 MM-Kaution, Tel. 07771/2884

Ferienwoh. Gottm.
bis 4 Pers. 30/Tag, Tel. 0151/21635645

3 Zimmer

Büsingen: 3 Zi.-Whg.
in 4-FH, 80 m², sonn. Lage, 800 m bis Stadtgrenze Schaffhausen, 120 m zum offenen Rheinufer, EBK, Blk. u. großer Garten, KM 520 € + NK + 2 Stellpl. , evtl. auch Trockenliegepl. für Boot, T. 07731/43318

3,5 Zi Whg. Tengen-Büs
ab sofort frei, 84 qm, Kaminofen, Ter., Blk.,Gart., Tel. 0172 7175646

3-Zi.-Whg., * Si.-Süd € 380,–; * Si.-Nord € 490,–; * Steiß. € 420,–; * Gottm. € 450,–; * alle Whg. + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/21 21 71

3 Zi.-DG.-Whg., 86 qm,
Si.-Hausen, KM 430.-, EBK, Kellerrraum, PKW-Stellpl., ab sofort zu vermieten, Tel. 07731/42265

3 Zi-DG-Whg. Sing.-Süd
3-FH, ca. 78 m², S-Blk., ab sofort, KM 530 + NK + KT, 07731/26848

Hilzingen 3 Zi.-W.
ab 15.09. zu vermieten. Schöne 3-Zi.Whg m.Küche u. Balkon, 1.OG zus. 1 TG-Stellpl. im8 Fam.H.KM 500,- € + €50,- TG Tel: 07731/65965mobil: 0172 727 52 12

3-Zi.-Whg., Libellenweg, Singen
ca. 66 m², EBK, gr. Balkon, neu, in 2-Fam.-Haus **KM 465,- €**
Immobilien M. Büttner, 07731/13222

Suche Nachmieter
ab 1.9. f. 3 Zi.-Whg. in Gailingen, KM € 460.- + NK T. 0162-6465439

3,5 Zi. Whg. Singen We.
nähe Krankenhaus, zum 1.11.09 frei, 90 qm m. Terrasse + Garage, 830 € warm, Tel. 07774/490

3 Zi. Whg., 76 qm
Laminat, ruhige Lage, gr. Balkon, € 490 + NK, Tel. 07731/42827

3 1/2 Zi.-Whng, R'zell
DG, 95 m², FB-Hz, ruhig+sonnig, Balk., gr. Keller, 5 WE, z. 01.11. 685,—+NK, + StlPl. 07732/13119

Top-Lage, 3,5-Zi.-Whg., 96 m², Blk., Gart., Sl KM 590 + NK
Gepfl. 3-Zi.-Whg., 86 m², Blk., stadtn., R'zell KM 460 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

3,5 Zi. Whg.in Gailingen
101 qm, mod. EBK, Bad, WC, sep. Gä.-WC, Blk., Keller, mit Garage, 510 € + NK, zum 1.11.09 frei, Tel. 0176 239 89305

3-Zi.-Whg., Volkertsh.
ruhige Lage, Biomasse-Hzg., EG., 76 m², neu renov., Terr., Keller, Garage, ab 15.09. o. später an ruh. Mieter zu verm., 0176-20681243

Tengen, Altstadt
denkmalgesch. Obervogteiamt, traumh. 3,5 Zi.-DG.-Whg., teilmöbl., Fachwerk, Holzdecke, Laminat, WM 500 €, T. 07736/7229 ab 17 h

3 Zi. DG Whg. 82 qm o.
4 Zi. Whg. 108 qm, in Riedheim, Blk. Keller, Garage, ab 1.11.09 frei, Tel. 0157 71728025

4 Zimmer und mehr

Gottmadingen, neuwertige, top ausgestattete
4,5-Zi.-Whg., 92 m² Wfl., Balk., TG, z. 1.11. 09,
KM € 610,– + € 35,– AP **T.: 0171/2351659**

4-Zi.-Whg. in Singen
ca. 70 m², oh. Balkon, oh. Stellpl., mit Nachtspeicher, Altbau, DG, Keller u. Speicher vorh., zentral Innenstadt, Tel. 0179-6637034

4-Zi.-Whg.: Singen + Höri + Hilzingen
ab € 550,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/21 21 71

5-ZI.-Whg., Mühlhausen
Blk., KM 600 € + NK 180 €, ab sof. zu verm., T. 0176-24028921

4-Zimmer-Whg. in Wahlwies
ca. 78 m², Terrasse, Balkon, neu ausgestattet, EBK, Garage **KM 470,- €**
Immobilien M. Büttner, 07731/13222

Schöne 4 Zi-Whg, Sto.,
113 qm, 2FH, 2OG, ZH, Bad/Dusche, gr. Balkon, Garage, Keller, Gartenant., zentr. ruh. Lage, z. 01.11.09 zu verm., T.07771/2591

Schöne 4-Zi.-Whg., 115 m², EBK, Blk., Engen KM 600 + NK
ExKl. 5-Zi.-Mais.-Whg.,180 m², Gart., Stock.-Ort. KM 850 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Zu verm. ab 01.11.09,
in Sto., 4 Zi.- Whg, 95 qm, Part., kl. Balkon, Kellerranteil, Fahrr. + Trockenraum, Zuschriften unter 112179 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

EFH in Randegg
5Zi, 150 m² Wfl., gr. Terr., geh. Ausst., neu renov., neue ZH, KM € 750.- + Garage + NK + KT, Tel. 07734/6751

HÄUSER: Gottm. + Singen + Höri + Hilz.: ab € 500,–;
SIENER Immob., Tel. 07731/21 21 71

Altbauhaus 5 Zi., Kü.,
Bad, 2 WC, Terr., ZH u. Ofen, in Gottm., liebev. renov., an reifers Paar zum 1.10. zu verm., Zuschriften unter 112156 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-3 FH in Gailingen
(Kapitalanlage/Großfamilie), ruh. Waldrandlage, Bj. 76, Ytongbau, 1 Bad neu, 920 m², z. Zt. 300 m² Wfl., 2 Gar. + Carport, von Privat, 310.000.- €, T. 0041/71-6712166

Sonstige Objekte

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

Büroräume Si.-City
günstig zu verm., T. 0170-6163214

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Immobiliengesuche

2 Zimmer

3 Zi. ETW gesucht
2,5 - 3 Zi. ETW, Singen, untere Nordstadt, ca. 65 mA≤, EG, HP, Balkon zu kaufen gesucht.07731-79 10 50 (AB)

3 Zimmer

Singen: 3 – 4-Zi.-ETW mit Lift bis 150.000,– € o. Makler gesucht. Tel.: 07731/8229389

4 Zimmer und mehr

Lehrerin sucht in R'zell
4 Zi.-Whg m. gr. Balkon o. Terrasse ab sofort Zuschriften unter 112184 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Singen-Nord:
Wohnhaus priv. ges. bis 350.000,– €
Telefon: 01 74/3 68 08 77

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Kapitalanlage in perfekter Lage!
2-Zi.-ETW in Singen, ca. 70 m² Wfl., Erdgeschoss, Terrasse u. Balkon, sowie Garage + Keller. Mieteinnahmen 520,– €/mtl. KP € 105.000,–
Reithinger-Immobilien, 07731–90770

2 Zi.-Whg. Radolfzell
Stockacherstr. 18, 1.OG, 57m², Bj. 92, EBK, Stellpl., VP 89.000.-€.Tel. 07531/77431

2-Zi.-ETW, Singen-Mitte
Erdgeschoss mit Balkon und Terrasse, ca. 68 m² Wohnfläche, top renoviert, Garage und Keller. Sofort bezugsfertig! KP € 105.000,–
Reithinger-Immobilien, 07731–90770

3 Zimmer

SINGEN - gemütliche 3 Zi.-Whg., 67 m², mit energiesparendem Pelletsofen, € 79.000,–
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

Von Privat ohne Makler
3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Blk., Südostl., Lift, TG-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Zust.), Pr. VB, 0173-6565780

Wohnen oder Ferien am See
Fühlen Sie sich wohl im exkl. neuwertigen EFH mit ca. 160 m² Wfl., ausgestattet Diele - Wohnzimmer - Treppe und Badezimmer Kararamarmor. Sonnen Sie sich auf Ihrem eigenen Seeanstoßgrundstück mit ca. 900 m² und schwimmen Sie in Ihrem eigenen Seegrundstücksanteil. KP 750.000 €
Fa. ettc-immob., Tel. 0172 / 30 50 692

Gottmadingen
3,5 Zi.-WHG. incl. Gar/EBK, Bad, sep. WC, jetzt frei, 86.000 € bei Übernahme Darlehen 85.000 €, Tel. 07731/74202

SINGEN, 3 Zi., 70 m², gr. Balkon, Küche, Bad, € 72.500,–
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

gr. Dachterrasse
3,5MasionetteWG,85qm,2Bäder,Singen Fuß.zone,200m v.Bahnhof, ruhig,Vhs.,Tel: 07731/948529

4 Zimmer und mehr

Gelegenheit! Höri – Iznang-OT
sehr großzügig geschnittene, renovierte 4,5-Zi.-ETW im EG
115 m² Wfl., kl. WE, Garage **nur € 135.000,–**
Heim + Haus Immo GmbH, T.: 07731/982 60

4 Zi.-Whg., Singen City
sep. WC, neuw. L-Form-EBK, Gartenanteil, neu renov., € 105.000.-, 07731/12779 o. 0157-74233103

Worblingen, Oberstraße, 4-Zi.-ETW
EG, in kl. WE, total renoviert, wie neu (neue Fenster, Böden, Sanitär, Elektrik usw.), Balkon, Garage, frei **€ 118.000,–**
Heim + Haus Immo GmbH, T.: 0171/2351659

5 zimmer wohnung
Singen Nord 120qm 07731-866415

Schnäppchen / Erstbezug
Gaienhofen – Höri, 4,5-Zi.-ETW
Ausbauwünsche noch möglich
130 m² Wfl., im EG in 3-FH, große Terrasse + Gartenanteil, Keller, ruhige Wohnlage, 3 Kfz-Stellpl. **nur € 185.000,–**
Heim + Haus Immo GmbH, T.: 07731/982 60

4,5 Zi. Rielasingen
1. OG, ca. 105 m² Wfl., ruhige Lage, 3 Blk., 129 T€, Gar. u. Stellpl. für 20 €, Tel. 0172-7227482

Häuser

Rielasingen, DHH in ruhiger Wohnlage
160 m² Wohnfl., schönes, ruhiges, sonniges Eckgrundstück mit 470 m², 6,5 Zi., Terrasse, Garage **nur € 199.800,–**
Heim + Haus Immo GmbH, T.: 07731/982 60

2 FH zu verkaufen
zum Preis v. einem, 175qm-Wfl., 350qm-Grst., Si./836376 ab 18.30

EIGELTINGEN, idyllisch gelegenes Zweifamilienhaus, Kachelöfen, Nebengebäude und Platz für die Großfamilie, 1.373 m² Grundstück € 269.000,–
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

DHH Gottmadingen
4-Zi.-Wfl., 140 m², EBK, mit gemütl. Terrasse zum Wohlfühlen.
Preis: 239.000,– €
Fa. ettc-immob., Tel. 0172 / 30 50 692

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
nur 99,- € bis 30.8.09 * **ehrlich * seriös ***
G. Siener Bankkfm. 07731/121 71
»Gutachten sind Vertrauenssache«

3-FH in Gottmadingen
Privatverkauf! zentr. Lage, Grdst. m. Garten 650 m², Abstellplätze, voll unterkellert, 1 Whg. renov.-bed., VB (keine Makler), T. 18-21 Uhr 0174-9064682

Die Gelegenheit!
Gottmadingen, Lindenstr., 1-2-FH
160 m² Wfl., 700 m² Grst., Doppelgarage + extra Bürotrakt, kurzfr. frei **€ 265.000,–**
Heim + Haus Immo GmbH, T.: 07731/982 60

Freistehendes EFH in Singen
Wfl. ca. 135 m², Grundst. ca. 570 m²
Preis VB 259.000,– €
in sehr ruhiger Wohnlage
Fa. ettc-immob., 0172/30 50 692

älteres EFH
gute ruhige Lage, renovierungsbd.,großer Balkon+Holzofen,Bes-Sa 15.08.09 ab 11Uhr,Sing,Feuchtmayerstr.10 0173/6562112

2 Whg. zum Preis von 1 Whg.
Kapitalanleger / Eigenheim
2x 3-Zi.-Whg., je ca. 70 m² Wfl.
für 140.000 €
Fa. ettc-immob., Tel. 0172 / 30 50 692

Neubau
Wohn- u. Geschäftshaus 470 m² u. 950 m² Grund von pr. zu verkaufen Preis VB. Tel. 0171-7669914

Bauen, so günstig wie nie …
Häuser ab **€ 79.000,–** schlüsselfertig. Finanzierung ab 1,95%
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

Haus mit Ökonomie
in Ehingen zu verkaufen, Lindenstr. 2, Grundstück 1293qm, Wohnfläche 170qm (70+100qm), 2 große Garagen, Tel. 07733-8846

Aach, Bügstr. 1, EFH für Handwerker !!!
130 m² Wfl., 6,5 Zimmer, voll unterkellert, neue Fenster und neue Fassaden, sonnige ruhige Wohnlage, frei **€ 118.000,–**
Heim + Haus Immo GmbH, T.: 0171/2351659

Sonstige Objekte

Ditours Umzüge
Tel. 07732 / 972614
www.ditours.de

BERGMANN
Ihr Umzugspartner
- In- und Auslandsumzüge
- Möbeltransporte
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Möbellifte · Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18 o. 67159
Fax (07731) 12318
www.umzuege-bergmann.de

Grundstücke

sonn. Baugrundstück
in Arlen, ruh. Lage, Ki-Garten, Ärzte, Schulen in unmittelb. Umgeb., ca. 5 Auto-Min. in die Schweiz. Verkauft werden ca. 400 m², 230 €/m². Preis VB. T. 0172-6431529

Gartenpflege
Wer pflegt unseren kleinen Garten REGELMÄSSIG und ZUVERLÄSSIG? Telefon 07731-948017

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
»Im Wallis« Schweiz zu vermieten, T. 07731/23783

Nordseeurlaub
nähe Büsum, Ferienhaus m. Gartenh. u. Terr., frei, Tel. 04837/832

Garagen/Stellplätze

Stellplätze Singen-Süd
nicht überdacht für WoWa, WoMo u. Boote geeignet. T. 07731/46074

Garage in Singen
Schlachthausstr. 1 zu vermieten, Tel. 07731/62455

Einzelgarage in
Eng./Si./Umg. ges. T. 07731/68570

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:	Teilausgaben:
HEM expert	Wohn Schick GmbH & Co. KG DWW Woolworth Deutschland Praktiker AG Baumarkt Optello Optik UFERT Apotheke Dr. Vetter toom Baumarkt Das Ohr

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Alles fürs Kind

KINDERZIMMER
Verkaufe günstig Schrank,Wickelkommode,Bett+ Matratze,Regal.Bei Interesse auch Hochbett.Fotos per Email.07731-909248

Sehr guter Zustand
Kindergitterbett mit Zubehör, Wickelkommode,in Buche, Wärmelampe, Dreirad, alles für VB 170 Euro zu verk. Tel.0170/4744438

Priv. Kinderbasar
in Rielasingen am Sa. 15.08.09. Alles rund ums Baby und Kind. Weitere Info unter der Tel.: 07731/781484 ab 17:30 Uhr

Anzug-Set, schwarz,
4tlg., Gr. 116-122, Mäd.-Kldg., Gr. 68-110, Ki.-Schuhe ab Gr. 22-30, Autositz, Babyschale, Hochstuhl, zu verk., 07731/49887 ab 18 Uhr

Schnäppchen
Excl. Ki.-Wagen-Kombi + Zubehör, VB 199.- €, Tel. 0151-56106129

Bekleidung

Brautkleid Gr. 34
Sissy-Stil, ohne Reifrock, cremefarben, VB 800 €, 07733/5059858

Brautkleid Gr. 44
VB, Tel. 07733/977320

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe 0179 - 7668492

Landmaschinen

Heckschaufel kippbar
zu verk., Tel. 07774/921003

Elektrogeräte

küchenterror!
suche dringend eine gut erhaltene küche mit e-geräten.möglichst eine rechte.alte nicht mehr nutzbar und geldbeutel ist im urlaub!!!tel: 01520-2634624

Fahrräder

Damenfahrrad
Schönes, 5 Gang, Da-Fahrrad,ein Reifen defekt, wg. Erkrankung günstig abzug., T. 0172-7211040

Herrenfahrrad 28 Zoll
Kettler-Alurad, 7-Gang, 150 €, Tel. 07731/42268

Tandem, Klappfahrrad
+ 2 Da.-Räder zu verkaufen, Tel. 0151-21387970

2 Ki.-Fahrräder
je 20.- €, Tel. 07774/7270

Da.-City-Tourenrad
28 Zoll, 21 Gänge, für 50 €, Tel. 07731/319800

Verloren

Gottmadingen
Ich bitte den, der im Solarium eine Kette mit Anhänger gefunden hat (war ein Hochzeitsgeschenk), Finderlohn 80 €, Bitte melden unter Tel. 0172 73 22 694

Schlüsselbund in
Markelf., ca. 15 Schl. u.1 Hundem. auf Wiese bei Kutscherstube am 2. August Tel. 0175-1638905

zu verschenken

Zwergkaninchen
Niedliche Zwergkaninchen (teils Löwenkopf) f. zu verschenken. Die Tiere sind an Kinder gewöhnt, sehr zahm und erst 8 Wochen alt. Für Aussen - und Innenstallung geeignet. Ein Gehege haben wir auch anzubieten. Tel: 07732-86412 o. 07731-186310 - bitte erst ab 18.00 Uhr

Pflastersteine 10x10x8
ca. 12qm. Tel. 0173-6706382

Waschbetonplatten
30x30 + 30x50, T. 07731/926436

Eckcouch 2 x 2 m und
Couchtisch, Tel. 07731/782626

3-er Sofa (212x78) u.
1 pass. Sessel (90x87), dunkelbeige, einwandfr. Zustd. an Selbstabh. zu versch. Tel. 07732/13790

4 Gartenstühle
stapelbar, gg. Abholung zu verschenken, Tel. 07774/7270

Glastisch, Teppich
f. Selbstabholer, Tel. 07731/48309

Zwergkaninchen
Niedliche Zwergkaninchen f. zu verschenken. Sie sind 8 Wochen alt, an Kinder gewöhnt, sehr zahm und im Außenstall aufgewachsen. Tel: 07731-186310

Waschmaschine defekt
zu versch., Tel. 0160-4230025

Kl. Schrankwand mit
Kleiderschr. hell, T. 07731/381068

Whirlpool und
Spiegelschrank 170 l, Wasserspeicher 150 l, Holzofen, Tel. 07771/916440

Tiefkühltruhe 220 l,
Tel. 07771/61766

zu verschenken.
Einzelner Sessel bunt gemustert, guter Zustandzu verschenken in B-LudwigshafenTel: 0151 14455330 ab 18 Uhr

EBK kompl.
(Spülm. u. Kühlschrank defekt). Tel. 07733/505802

Sterilisiergläser
zu verschenken. T. 07731/49551

Bett zu verschenken
2,00x 1,60 incl. Lattenroste. Tel. 07733/503136

3 gr. + 3 kl. Aquarien
zu verschenken 0172-9204960

Werkzeuge + Maschinen

Elektro-Stapler
+ elektrische Ameise von Privat zu verk., Tel. 0173-3190925

Kaufgesuche

Alte Armbanduhren
und Taschenuhren gesucht. Tel. 07731/961925 o. 0173-3951678

Zahle 500 € und mehr
für Soldatenbilder (Alben), Urkunden, Wehrpass, Soltbücher, Orden usw. von 1800-1945, bar u. diskret, Tel. 07774/920787

kl. Holzboot gesucht
gerne beschädi., T. 0163 8285712

Teigknetmaschine ges.
z.B. v. Häussler. Tel. 07731/53177

Alten Schüttstein
gesucht, Tel. 0172-7118448

Propan-Gasfl.-Ofen
neuwertig, ges.Tel. 07732/10208

Dachbox für PKW
gut erhalten gesucht. Tel:07733-948559

Gartenstühle + Gartentisch
aus Holz gesucht Tel. 07731/22941 und 28667

Verkäufe

Brennholz
Ster ab € 60,-, ofenfertig ab € 70,- incl. Lieferung, T. 0152-02160687

Nepal - Teppich
Heller 2,5 x 3,5 m großer Nepal - Teppich, gereinigt, zu verkaufen. Tel. 0172-7211040

Hausflohmarkt
Elektrogeräte, Gartengeräte, Haushaltsgegenstände, Heimwerker-Geräte, Bücher usw., in R'zell-Schützenstr. 31, am 15.8. u. 16.8. ab 8.00 Uhr

Aqarium-Deko
Wurzelhölzer, 07774/7760 ab 17 h

Umzugskartons
ca. 120 Umzugskartons an Selbstabholer, 0,5 €/Stück, Öhningen/Schienen.07735919309

Für Handwerker
Baukreissäge 220V € 50.-, Kantbank bis 1mm Blech € 100.-, Schweißbrenner Gas/Sauerstoff m. Zubehör € 100.- Tel. 0173-6706382

10 Tracht.-Kl. ab Gr. 36,
10 eleg. Kleider, 6 nostal. Pelze, versch. Schuhe, Schwimmfig., Kleintierheu, Tel. 07732/58575

Polsterecke mit
Schlaffunkt., 1 Nähmasch., günst. zu verk. Tel. 0152-23227962

MärklinCentral-Station2
neu. Tel. 0172-7206117

Brautkleid m. Schleppe
u. Zubehör, Gr. 38, VB 650,- Tel. 07732/8233044 o. 0172-7122618

1 Fahrr.-Dachständer,
2 neuw. Winterr. m. Felg. für 1994 er, Merc.-C Mod., billig abzug. Tel. 07771/5015

Tischkreissäge 5,5 KW
Metallspind 4trg, Tel. 07739/472

ANTIQUITÄTEN HOLZ³ ANTIKMÖBEL
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

zu Verkaufen
2Barhocker 10 euro, Esstisch mit Stühlen 100 euro, Couchtisch 20 euro, Eck-Highboard 50 euro, E-Herd 100 euro. Tel: 0162/4813784

Abig Gasbrenner
35/75 KW, 1J in Betrieb VB , Tel. 07733/977320

Stihl Laubsauger u. Bl.
SH 85 sgt Zust. € 150, Ga.-Garnitur Holz 5tlg. wenig gebr. Tisch rd. 1m, € 130, Pfaff Schr.-Nähma. voll funktionsf. 30 €, T. 0163-1410633

Kühlschrank, neuw.
20 €, 1 kl. Kühltruhe 20 €, Jugendbett 120x200 cm m. Matr., 20 €, T. 07733/98585

Arbeits/Computertisch
L/B/H 110/55/73, 4 Ausz. links, Stahlfüße 35,-€, Tel. 07732/54422

Handgem. Ölbilder
versch. Motive günstig zu verk. Tel. 07732/54422

Fernsehsessel mit
Hocker, schw. Leder VB 60,-€, Tel. 07732/945927

Stromerzeuger neu
230V, Starkstrom, E.-Starter, VB 400,-€, Tel. 0152-03630574

Mofa Rixe, 2-Gang,
Bj. 74, ohne Papiere 150 €, Rennr. 50.-, Bücher, ca. 150 St., 1 € pro Buch, 3 Kisten Flomarktartikel 5 €, 2 Fabr-TV ohne FB groß, je 15.- €, 1x sw kl. 10 €, Si. 184669 ab 17 h

Sprinz-Dpl.-Waschtisch
aus gefär. Glas in hellem grün, mit rd. Einbaubecken aus Chrom, 150x60 cm, sgt. Zustand VB € 600, Tel. 07731/922579 ab 18.30

EBK abzugeben
EBK kostenlos abzuholen am 14.08., E-Geräte auf VB zu verk. Tel. 0175-5933953

Hofflohmarkt 12.08.09
Mittwoch ab 10 Uhr, bei Fath, Ramsenerstr. 9, Gottmadingen, Nähe Friedhof, Tel. 07731/73254

Musik

2 Akkordeons Hohner
Lorganola, u. Stella Weltmeister umständeh. zu verk., VB je 350 €,Tel. 0171-9849896

Trompeter gesucht
Musikverein (im Hegau) mit 25 Aktiven sucht dringend Trompeter auf Führungsstimme, gerne auch Jungmusiker. Für nähere Informationen wählen Sie 0173-6010468

Onkelz coverband
sucht einen Sänger für unsere Band. Kostenl. Auftrittsmöglichkeiten vorhanden. Bei Interesse könnt ihr euch melden unter 01522-9217519 o. www.boehseneffen.net

Möbel

Gäste/Ki.-Zimmer kiefer
Single-Küche, Schlafcouch, Sideboards zu verk., Tel. 07732/9455690

Ledereckcouch blau
neuw. € 400.- Tel. 0162-6465439

Eckbank mit Tisch und
2 Stühle, buche hell, sgt Zustand,VB 250 €, Tel. 07731/22570

Großer Esstisch
Buche, 8 Stühle, Bezug terra-cotta, neuw., 350 €, T. 07731/976997

Jugendhochbett
modern, Holz/Metall, fast neu, 80 €, Tel. 07731/69627

Küche L 375 x 143
Selbstabbau, Birke Nachb. und alufarben Ecksp., Kühls., Gefrs., Spülm., VB 2000 €, 0171-7351589

Büromöbel
günstig abzugeben von privat, 07733-7427

Sitzgruppe 3-2-1 Leder
sandfa., 350 €, T. 07731/949970

Verk Schlafzimmer,
kompl. 1 Jahr alt, Schwebetürenschrank, Bett 180x200 mit 2 Nachttischen 1 Sidboard (Komode), alles nußbraun mit schwarz! NP 1500€ VP 1000€ Preis VB, 01629855957 (Selbstabholer)

mod. Schrankwand
buche bel.Glasvitr. H:212cmB:263cm Fernsehaufl. + Schubla., Preis VB150,- Tel.0176/61149642

EBK, hell, VB 2000 €
m. Umluftherd, Gefrier-Kühl-Kombi, Tel. 07731/53791

Sekretär, Massivholz,
Nußbaum, B/H/T 94x115x50 cm, 50.- €, Sideboard, Nußb., 148x70 cm, 15.- €, Tel. 07731/880040

Polstergruppe
1 Sessel, 2-u. 3-Sitzer-Sofa, Rückw. bezogen, 1 Tisch Mahagoni, Maße ca. 1.20 x 0.60 m, Preis VB, Tel. 07734/936445 ab 19 Uhr

Moderne EBK
hellgrau, 3,90m, kompl.-Neuwertig, Erweiterbar,€ 1000.-, Tel. 0151/21635645

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Ihr Wochenblatt

zuverl. Reinigungskraft
für Privathaushalt ges., Tel. 07771/920100

Wer verkauft für mich
mein Auto? Biete 15% vom VK; email: wh55555@web.de

Älteres Ehepaar
aus Gottmadingen sucht freundliche, flexible Hilfe für alle im Haushalt anfallenden Tätigkeiten. Keine Pflege07731-976563

Haushaltshilfe
nach Gottmadingen für max. 4Std./Woche ab sofort gesuchtZuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr: 112180

Reinigungshilfe v.
privat im R. Stockach ges., nur deutsch spr., in Privatwhg. Tel. 0152-26256622

Stellengesuche

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

Fleißige Bürokraft
sucht Bürotätigkeit auf 400.- € Basis (nachm. 3 Std.) Fit am PC, perf. in Deutsch, sicher u. verbindlich am Telefon, arbeite zuverlässig, präzise und schnell. info_dkg@yahoo.de oder Tel. 07732/942015

Ehrl., fleißige Frau
sucht Putzstelle, bin Ihnen gerne im Haushalt behilflich oder kaufe Ihnen ein (i.R. Engen), T. 07733/975770

Alles aus einer Hand
AIS Hometec Hausmeisterservice & Haustechnik 78333 Stockach, Wassergasse 1, Tel. 07775/ 939567 Mobil 0171/6381647 Pflege-Instanhaltung-Überwachung Betreuung von Ferienwohnungen

Biete sorgf. Bügelhilfe
im Raum Aach, T. 07774/929456

Fleischfachverkäuferin
sucht neuen Wirkungskr. i.R. Singen. Zuschriften unter 112187 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Tätigkeit
auf 400.- €-Basis (Lager, Handwerk/Metall) Si./Umg., 0178-3967910 oder versare@t-online.de

Rüstiger Rentner 58 J.
handwerkl. begabt im Holzbereich sucht 400 € Job, Singen + Umgebung, Zuschriften unter 112189 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unterricht

Gesangsunterricht
(Rock/Pop) v. priv. Certified POWERVOICE Coach nach der erfolgreichen POWERVOICE-Methode. Kostenlose Probestunde und Workshops: Tel. 07731/794383 www.powervoice-singen.de

Mathematiker
(pensioniert), weitläufige pädagogische Erfahrung bietet Privatunterricht an: 3-wöchiger Kurs in den Sommerferien um Lücken zu schließen, -Abiturvorbereitung u. unterrichtsbegleitende Nachhilfe, Tel. 0151-25975216 ab 18h.

Tiermarkt

Beaglewelpen
2 Beaglewelpen zu verk. Tel. 07771/918733

Meerschweinchen
Meerschweinchen zu verschenken, in liebevolle Hände, mit Käfig und Zubör.Tel. 07731/381194

Hündin, 2 J., kniehoch
kastriert, kinderlieb, anhäglich, grau-gestreift, in gt. Hände abzug., Tel. 07777/938709

Perserkater 10 Wochen
zu verkaufen, Tel. 0152-29452375

Pferdeboxen frei in
Engen, tägl. Weidegang, Tel. 0160-94981819

4 Mon. alter
wunderschöner Kater in gute Hände zu versch. Telef: 07732/8238192

Hundesitter ges.
ab 14 Uhr ca. 3 h Raum Hilz. Tel: 0176/23968742 ab 17 Uhr

Jg. Zwergkaninchen
zu verschenken, T. 07739/5454

TAUSCHE AQUARIEN
Tausche 2x112L (80x35x40cm) gegen 1 großes ab 160L Tel: 015151034973

Junges Kätzchen
ca. 4 Mon. alt, in liebev. Hände zu verschenken, T. 07731/381388 o. 0152-22510489

Aquarien-Fische zu
verk., Tel. 07771/6880

4 kleine Kater
in liebev. Hände mit Freilauf zu verschenken, Tel. 07732/972840

Schöne Bartagamen
zu verk. 12 Wochen alt Tel. 0176-96837603 ab 18:00 Uhr

Süsses Katzenbaby
3 Mon., schwarz-braun-getigert, stubenrein, nur in gt., liebev. Hände zu verschenken, 07732/3029016 oder 0152-01819571

Hochwert. Katzennetz
neu, 10-12m, H 2m, m. Aufhängleine abzug., Tel. 07731/52464

3 Pferdestallungen mit
Wiesengrundst. preisgünstig im Hegau f. Eigennutzer. abzugeben, Tel. 0170-8081118

Vermisst
seit 03.08. in Horn, Weilerstr..: Kater Ticino, 4J., kastr., schw.-grauweiß getigert, Tel. 0152-08647483 Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de

Vermisst?
seit dem Wochenende gesehen in Markelf. im Ber. Friedhof, auf d. Feld, Richtung Wald ca. 1 J. alte Katze, Kater schwarz m. weiß, zutraul., Tel. 0162-7341815

Notfall:
Kater Moritz, kastr., Alter unbek., weiß m. grau, sucht dring. liebes Zuhause m. Ausl., Tel. 0171-1494542, Fotos: www.katzenhilferadolfzell.de

11jähriges, verschm.
Katzenpärchen (rot u. grau-weiß) sucht dring. Altersruhesitz m. Freig.Tel. 0179-1399648 Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de

Hundebetreuung, biete
sachkundige Ferien- und Tagesbetreung für Hunde, T. 07739/1509

Kätzchen 10 Wo. alt
schwarz, in liebev. Hände zu verschenken, T. 07731/865038

Entlaufen

Hilfe! Schwarzer Kater
(nicht kastr.) 1,5 J., seit 6.8.09 in Ebringen entlaufen, 07739/927940

Siamkater
(Wunde hinterm Ohr) in Steißlingen entlaufen, T. 0152-01077782

Verschiedenes

1000 l Wassercontainer
auf Palette im Metallkäfig f. je € 50,- zu verk., Tel. 07771/914788

WWW.GLASRAEDLE.DE
GLASRÄDLE
GLAS NOT-DIENST
Hegaustr. 4
Singen 07731-68088

Welche Frau o. Mann
möchte nicht alleine sein und benötigt Hilfe? Freue mich auf Ihren Rückruf unter 0151-16664457

Suche Zeugen
6.-7. Aug. 09 Mezgerwaidring o. Hegaustr., Auto beschädigt Golf III, links beide Türen. Wer hat etwas gesehen, Tel. 07732/938024

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774/93260.

Laien-Theatergruppe
in Gottmadingen sucht Mitspieler/innen (zw. 18-25 J.) Interessiert? Bitte melden unter 07731/71855 o. 0172-7457446

Neuw. mod. Wohnwand
mod. Sofa grau, div. TV-Schränke, Fahrrad neuwg., indischer Teppich 180/270, je VB, T. 07733/977320

Himbeeren
Himbeeren abzugeben !Tel. 07771-7576

Antiquitäten

Liebhaber-Antiquität
Echtes Biedermeier-Sofa 2500 €, Jugendstiltisch u. 5 Stühle zu verk. Tel. 07732/820276

Für den Wassersport

Badeboot m. Schlupf-
kajüte 5m, 45 PS Aussenboarder, Bodenseezul. m. neuw. Trailer zu verk., Tel. 0171-9904006

Für den Sport

Cross-Trainer
VB 150 €, Tel. 07731/53791

Haushaltsauflösung

Wegen Umzug
Wi.-Reifen 185/70R14 auf Stahlfelgen, Sofa anthrazit, 1.20, Spiegel Parawand 3 tlg schwarz, Gardinen, u.v.m., T.0157-77380610

Günstig abzugeben
Kpl. Koi-Teich mit Besatz, v. Gartengeräte, Kübelpflanzen, Schreibtische, 1 Grill-Kamin H 2 m, Schaukelstuhl, Werkbank usw., Sa. 15.8. zw. 11-13 Uhr, Si., Kniebisstr. 17

Zum verlieben

Lieber, zärtl. einfühls.
Mann, 50J., su. schöne Frau zum verlieb. ohne Kinder u. Tiere, für gem. Zukunft,Tel. 015227829616

Ich, 49 Jahre suche
auf diesem Wege eine schlanke, selbstbewusste, m. beiden Beiden auf dem Boden stehende Frau, die noch weiss, was Zusammenhalt, Vetrauen u. Partnerschaft bedeuten. Gerne mit Kind. Fühlst Du Dich angesprochen, dann schreibe mir bitte. Zuschriften unter 112177 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Attraktiver Typ
48, 183cm, 84 kg, gepfl. Äußeres mit inneren Werten, sportl. aufgeschl., humorv., spontan, NR, für jeden Spaß zu haben sucht attrakt. ebenf. sportl. Sie, mit der ich lachen und lieben kann zum Aufbau einer vertrauensv. u. festen Bez. (k. Abenteuer) Sympathie zählt Tel. 0162-8924753 ab 18h

Er sucht Sie,
Theater kann man schauen, aber in einer Partnersch. möchte ich, 49, Türke, Harmonie, Ruhe, Treue, Offenheit u. Ehrlichkeit. Fühlst du dich angssprochen? Tel. 0151 51196073 ab 18h

Einfach so

Sportteam
Singlefrau sucht Sportkamerad(in). Bis 55 J.,Lust 3-4 mal die Woche Sport zu treiben? Nordic-walking, Fitness, wandern, schwimmen.Raum Stockach. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr: 112178

Ich weibl. 65 J. suche
etwa gl.-altrige Frau zum Reden, Essen und Spaziergehen, einfach eine nette, verlässliche Freundin in Si. + Umgebung, Auto vorhanden, Zuschriften unter 112181 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Symp. Er Anf. 30
gepflegt, mit Niveau, sucht sie für gelegentl. diskr. Treffs. SMS 0152-07381647

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD + ALTGOLD
auch mit Zähnen Barankauf Gold & Silber
Ihre GVG®-autorisierte Goldverwertungsagentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG®
i.A. der GVG Goldverwertungs-Gesellschaft mbH, Linnéstraße 2, 75172 Pforzheim

KONTAKTE/PROFESSIONELLER TELEFONSERVICE

NUR 99ct! SEX, solange Du willst. Wähle Auskunft 11866 verlang SEXKONTAKT 0,99€/Min.dt. FN. MF. abw. Proficht! kein Livetreffen

Sandra
von sanft bis dominant in priv. Atmosphäre. 0 75 31/5 62 19

Ich besorg´s Dir ! 0031 - 208080356
Heimlich lauschen ! 0034 - 911829767
Traudel (63J.) ! 0042 - 0246019601

Thai LiLi 07531-3655888 1 Std. 100€
XXL-Busen, AV, Domina
MiLKA Karibik 0152-22436202
1. mal in KO., XXL-Busen, A-Z!
Max Stromeyer Str. 37a
haus37a.de ladies.de

Trans PRETTY
0177-4801906
Max Stromeyer Str. 37a
A+P
NS, SM,
geile Dildospiele ..
haus37a.de - ladies.de

SERVICE ab 60,– SFR = 40,– €
Club Leguan
tägl. ab 11.00 Uhr
Gratis-Getränke, kein Eintritt
www.clubleguan.ch · Tel.0041/52/6400702
8240 Thayngen · Rohrhaldenweg 10
beim Zoll Thayngen

TRANS CARLA XXL
Konstanz
Tel. 0178/130 90 91
07531/80 79 99

VERWÖHNMASSAGEN
für IHN, täglich + diskret
0 15 20 / 66 96 270

Domina
ANITA
0174 - 8279150
Max Stromeyer Str. 37a
bodensee-models.net * haus37a.de

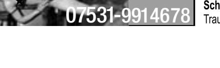
www.house-24.de

HAUS CHER
Infoband: 0 77 20 – 17 07

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Alt (42) + Jung (18)
09005-75 65 75
Extrem-Sex: NS & KV!
09005-358 358
1,99€/Min.dt.FN. MFabw. Proficht! kein Livetreff

HAUS TIFFANY Byk-Gulden-Str. 33
Stunde 100,– €, 4 intern. Girls
Tabulos, Wellness, Massagen, Studio,
Klinik-Sex, Sklavin, Trans Carla - Super sexy
www.milenaswelt.de | 07531/80 87 77



DENISE
07531-9914678

Exklusiv in Konstanz
Bianca, tabulos, AV, 0 75 31-361 74 47
Sofia, gr. OW, tabulos, 0 75 31- 361 74 48
Topservice, KN, Max-Stromeyer-Str. 37a

Hemmungsloser tel. SXX mit Angelina! So heiß warst Du noch nie! 0900 50 55 77 44 €1,99/Min.Mobil abw.RF
Junge, super sexy Frauen!
verl. "Singen" oder "Tuttlingen"!
Auskunft 11841 1,99€/Min.Mobil abw.

In 47 Sek...fertig!.........0900/55 11 66 79*
Tabulose Frauen!.........0900/56 65 88 05*
Strenge Herrin!............0900/50 11 66 36*
*1,99€/Min. Mobil abw.RF

Erotische Stunden für Senioren!
0900-50 22 66 25 €1,99/Min. Mobil abw.
Schöne, sinnliche Polinnen, so jung und so versaut!
Trau Dich! 0900 55 22 66 23 €1,99/Min.Mobil abw.RF

Reife Lady! 0900 56 551 556 €1,99/Min.Mobil abw.RF
tel. Liebesspiele!
frag nach "Stockach" oder "Tuttlingen"
Auskunft 11826 Mobil abw. 1,99€/Min.

Eros Na und!
78048 VS-Villingen
Karlsruher Str. Sex
Tel. 07721-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

Baeuerles letztes Bilderfest

Bodman (li). Bis zum Sonntag findet das letzte Bilderfest von Klaus Baeuerle im Bodmaner Schloßtorkel statt. Der Konstanzer Maler hat seit 26 Jahren seine aktuellen Arbeiten hier an historischer Stätte gezeigt. Sein Laudator war diesmal der Selbe wie vor einem Vierteljahrhundert: Klaus von Trotha.
Bis zum Samstag ist die umfassende Werkschau jeweils von 15 bis 19 Uhr zu sehen. Am Sonntag ist zur Finissage dann wirklich das große Bilderfest von 11 bis 16 Uhr unter dem Titel »Swinging Torkel« mit Klaus Steuer und Freuden.

KURZ & BÜNDIG

Kath. Regionalstelle: Gesprächstraining für Paare KEK-Wochenendkurse mit komfortabler Übernachtung und Vollpension im Klosterhotel Hegne/Bodensee von Freitag 18 Uhr bis Sonntag circa 16 Uhr am 9.-11.10.09 (Teil 1) und 23.-24.10.09 (Teil 2). Das KEK-Gesprächstraining ist besonders für Paare mit mehrjähriger Beziehung geeignet. Anmeldungen bei: Kath. Regionalstelle Bodensee-Hohenzollern, Zelglestlr. 4, Singen, Tel. 07731/8755-0, Fax: 07731/8755-99, sekretariat@bodensee-hohenzollern.de.

CompuRama Radolfzell Kaufhausstr. 7, Radolfzell. Geöffnet: Sa., 10-13 Uhr.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle Hegau: 16.8.09. So., 16.8., 11 Uhr, Eucharistiefeier mit Kräuterweihe, mitgest. von Frauen aus den Philippinen. Fr. Hildegard Hoffmann, Flöte. Verantwortl.: kath. Pfarrer Gebhard Reichert.

Sozialverband VdK, Sozialrechtschutz gGmbH informiert: Die Sprechtage der Sozialrechtsreferentin Frau Mauch finden jeden Dienstag von 9-15.30 Uhr nur nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 07732/9236-0) in der VdK Geschäftsstelle, Bleichwiesenstr. 1/1, in Radolfzell statt. Informiert u. beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen unter anderem im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzl. Unfall-, Renten-, Kranken- u. Pflegeversicherung.

Flurneuordnung in Tuttlingen

Konstanz/ Tuttlingen (swb). Die Vereinbarung zur Einrichtung der neuen gemeinsamen Dienststelle Flurneuordnung im Landkreis Tuttlingen ist unterschrieben. Dies gaben Landrat Guido Wolf MdL (Tuttlingen) und Landrat Frank Hämmerle (Konstanz) in einer Pressemitteilung bekannt.
Damit haben sich die beiden Kreischefs auf die Einrichtung dieser neuen gemeinsamen Dienststelle Flurneuordnung mit Sitz in Tuttlingen, rückwirkend ab dem 1. Juni 2009, geeinigt.
»Notwendig wurde die Einrichtung einer solchen gemeinsamen Dienststelle, weil die Evaluation der Verwaltungsreform zum Ergebnis hatte, dass im Bereich der Flurneuordnung effektiver und effizienter gearbeitet werden kann, wenn wieder größere Einheiten geschaffen werden«, erklärt Landrat Guido Wolf MdL.
Deswegen habe das Ministerium für Ernährung und Ländlicher Raum (MLR) darauf bestanden, Dienststellen zusammenzulegen.

Die Singener flogen am schnellsten

Hilzingen (mak). Beim Bodensee-Freundschaftsfliegen 2009 in Hilzingen hatte die Segelfliegergruppe Singen gut 40 Piloten mit mehr als 30 Segelflugzeugen zu Gast, die in familiärer Atmosphäre ihre fliegerischen Fähigkeiten messen wollten. Die traditionsreiche Veranstaltung, die jährlich in einem der am Bodensee ansässigen Vereine ausgetragen wird, fand in diesem Jahr schon zum 40. Mal statt.
Die ersten Teilnehmer trafen mit ihren bis zu 12 Meter langen Flugzeuganhängern auf dem Segelfluggelände in Hilzingen ein. Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden der Segelfliegergruppe Singen, Rico Recht, dem Briefing und der Erläuterung der aktuellen Wetterlage stellte die Wettbewerbsleitung für beide Flugzeugklassen die Aufgabe, innerhalb von zwei Stunden vom Startpunkt bei Leipferdingen in nordöstlicher Richtung nach Ehingen bei Ulm zu fliegen und dort innerhalb eines Sektors von 50 km zu wenden und nach Hilzingen zurückzukehren.

Die Sieger und Plazierten beim 40. Bodensee-Freundschaftsfliegen in Hilzingen mit dem Organisator Martin Wirsch und dem 1. Vorsitzenden der Segelfliegergruppe Singen Rico Recht (v.r.) swb-Bild: mak

Die Segelflugzeuge wurden von vier Motormaschinen auf eine Höhe von 600 bis 800 Meter geschleppt. Dann zog allerdings eine ausgedehnte Wolkenschicht von Südwesten in den Hegau, so dass die Thermik kurzfristig aussetzte. Ein Teil der bereits gestarteten Flugzeuge musste daher nochmals landen, um nach dem Durchzug der Abschirmung erneut ins Rennen zu gehen. Im weiteren Verlauf des Nachmittags besserten sich die Flugbedingungen und der Wettbewerb konnte durchgeführt werden. Erfreulicherweise kamen alle Maschinen wieder wohlbehalten nach Hilzingen zurück, wenn auch einige Piloten auf anderen Plätzen eine Zwischenlandung einlegen mussten, oder nur mit Hilfe eines eingebauten Triebwerks den Rückweg schafften.
Der 2. Tag zeigte sich dann von einer weniger freundlichen Seite, so dass der Sonntag neutralisiert wurde. Damit war das am Samstag erzielte Ergebnis gleichzeitig das Gesamtergebnis des Freundschaftsfliegens. Bei der Siegerehrung konnten folgende Piloten einen Pokal für ihre Leistungen entgegennehmen:
Sportklasse: 1. Platz: Adrian Tschui aus Blumberg, 2. Platz: Dieter Zimmermann aus Singen, 3. Platz: Jasmin Hommel/Gerd Lohner aus Singen.
Leistungsklasse: 1. Platz: Mira Wenzel/Jürgen Wenzel aus Singen, 2. Platz: Ewald Bombelka vom Bohlhof, 3. Platz: Manfred Dieterle/Peter Hofmann vom Bohlhof.
Das nächste Bodensee-Freundschaftsfliegen 2010 wird in Amlikon (Schweiz) ausgetragen.

Für Ausgewogenheit

SPD-Fraktion im Regionalverband zu Seemaxx

Kreis Konstanz (swb). Die SPD-Fraktion im Regionalverband Hochrhein-Bodensee traf sich im Technischen Rathaus in Konstanz zu einer turnusmäßigen Fraktionssitzung.
Der Konstanzer Oberbürgermeister Horst Frank äußerte sich in seiner Begrüßungsrede besorgt darüber, dass die Region, insbesondere auch der Landkreis Konstanz, in vielerlei Bereichen vernachlässigt werde. Es müsse mit Nachdruck darauf hingewiesen werden, dass die Landespolitik nicht in Freiburg enden darf.
In einem interessanten Vortrag stellte der Leiter des städtischen Amtes für Stadtplanung und Umwelt, Roland Jerusalem, das Vorhaben der Stadt Konstanz vor, den Verkehrsraum zwischen Marktstätte und Lago als Begegnungszone (»shared space«) auszuweisen. Grundgedanke ist, dass alle Verkehrsteilnehmer, vom Bus bis zum Fußgänger, sich in dem Raum gleichberechtigt bewegen und vor allem aufeinander Rücksicht zu nehmen haben. In diesem Zusammenhang schlug das Verbandsmitglied Willi Horne vor, aus Gründen der Verkehrssicherheit das Tempolimit - angedacht sind 20km/h - noch weiter zu reduzieren. Auch sollte bei diesem Vorhaben die Parksituation am Bahnhof (Kurzparkzone) für Reisende beim Zu- und Abgang deutlich verbessert werden.
Ein neuer weiterer Zugang (Brücke) von den Geleisen zum See und zu den Schiffen stieß bei den Teilnehmern auf anerkennende Zustimmung. 2010/2011 sollen die Pläne realisiert werden. Zwei Büros erarbeiten unabhängig die Planung und garantieren somit ein optimales Ergebnis.
In einem weiteren Schwerpunkt der Fraktionssitzung informierten sich die Mitglieder über die geplante Erweiterung des Seemaxx-Centers in Radolfzell. Der Radolfzeller Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt informierte gemeinsam mit dem Geschäftsführer der Hesta, Arnold Kannenberg, über die Vergrößerung des outlet-centers auf dem Schiesser-Areal. Die Erweiterung des Hersteller-Verkaufszentrums wird von bisher 4.500 auf 10.000 Quadratmeter geplant. Für Radolfzell sei dies ein wichtiges Projekt, denn gerade im Zuge des laufenden Insolvenzverfahrens bei Schiesser, aber auch in Bezug auf das geplante Outlet in Wigoltingen (CH) sei dies ein existenzsichernder Schritt, so Kannenberg. Die SPD-Fraktion lege Wert darauf, dass diese Entscheidung erst nach Prüfung der raumordnerischen Verträglichkeitsprüfung getroffen werden könne. Man sei aber bereit, das Verfahren von Beginn an kritisch konstruktiv und fair zu begleiten. In diesem Sinne äußerte sich auch der Vorsitzende des Regionalverbandes, Dr. Bernhard Würz aus Waldshut, und wies auf die Notwendigkeit einer ausgewogenen Marktansiedlungspolitik in der Region hin.

Ley-Vertriebsmitarbeiter Gerold Welschinger und Fahrer Jochen Ottmann (links) gratulieren den Eheleuten Müller (rechts) zu ihrem Gewinn. swb-Bild: pr

Nachwuchs kämpft um den Mettnau-Cup

Radolfzell (swb). Einen Teilnehmerrekord verzeichnete die Jubiläumsausgabe des Jugendtennisturniers um den 10. Mettnau-Cup beim TC Radolfzell, bei dem um wichtige Ranglistenpunkte für die deutsche und badische Jugendrangliste gespielt wurde. Über 200 Kinder und Jugendliche hatten sich angemeldet, davon stammten alleine 140 Teilnehmer aus dem badischen Tennisverband. Das Wetter meinte es im Jubiläumsjahr gut mit dem Organisationsteam um den Turnierleiter Michael Voigt. Insgesamt wurden 200 Spiele auf 18 Tennisplätzen abgewickelt, was nur unter Einbindung der Partnervereine DJK Singen, SV Markelfingen e.V., TC Bodman-Ludwigshafen e.V., TC Böhringen e.V. sowie der Medizinischen Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell möglich war. Eine große Tombola und die Verpflegungsstände gehören seit Jahren zu dem attraktiven Rahmenprogramm. In der Altersklasse U 9 gemischt wurde im Kleinfeld gespielt. Hier standen das Sammeln von ersten Turniererfahrungen und der Spaß am Tennisspielen im Vordergrund. In der Alterklasse U10 weiblich zeigte die 9-jährige Valeriya Zhupanska vom TC Schwenningen eindrucksvoll, wie man mit Ball und Schläger umgehen und erste Turniersiege erzielen kann. In der Altersklasse U 10 männlich kämpften bereits 19 Kinder um den begehrten Titel.
In der Alterklasse U 12 weiblich bestimmten die Gesetzten das Turniergeschehen. Allen voran wurden die Geschwister Michelle und Laura Bader vom TC Ravensburg ihrer Favoritenrolle gerecht. Einzig Daniela Walk vom TC Stockach konnte die Siegesserie der Schwestern stoppen. Das zweitgrößte Feld mit 31 Teilnehmern stellte die Alterklasse U 12 männlich. Hier behielt der an Nr. 2 gesetzte Felix Sonnberg knapp die Oberhand. In der Alterklasse U 14 weiblich schaffte es die für den TC Radolfzell spielende Jana Lohrer bis ins Halbfinale. Mit 38 Spielern zählte das Feld der U 14 männlich zu dem Größten. Auch hier gelang es den Gesetzten, ihrer Favoritenrolle bis ins Halbfinale gerecht zu werden. Am Ende behielt Till von Winning vom TC Bad Säckingen die Oberhand, da sein Kontrahent verletzungsbedingt aufgeben musste. Hart umkämpft war die Alterklasse U 16 männlich. Hier gewann schließlich der an Nr. 1 gesetzte Benedict Minkner vom SV Dresden Mitte. In der Alterklasse Nachwuchs männlich bis 21 Jahre ging es um 750 Euro Preisgeld. Dementsprechend war der Anreiz hoch, das Turnier zu gewinnen. In hochkarätigen Spielen gewannen Christian Lange und Dennis Jendel vom TC Radolfzell ihre Viertelfinalspiele.
Im Halbfinale traf Lange auf den an 2 gesetzten Rene Schulte vom TC Konstanz, der mit variablem Spiel souverän die Oberhand behielt und damit in das Finale einzog. In dem 2. Halbfinale traf Jendel auf den an 1 gesetzten Marcel Thiel vom TC WR Stuttgart, der sich im Halbfinale und schließlich auch im Finale gegen Schulte durchsetzte.

Die Gewinner der verschiedenen Altersklassen des 10. Mettnau-Cups in Radolfzell. swb-Bild: pr

Pellets-Gewinner wurden beliefert

Mühlhausen-Ehingen (swb). Im Juni konnte sich Familie Müller über umweltfreundliche Holzpellets freuen, die anlässlich der Leistungsschau von der Firma Ley verlost wurden. Nachdem der alte Heizkessel von der Firma Widmann gegen einen effizienten Pelletkessel ausgetauscht worden war und Familie Müller mit sehr viel Eigenleistung und unter fachlicher Anleitung ein geeignetes Pelletlager erstellt hatte, nahmen die Eheleute jetzt die drei Tonnen Antistaub-Pellets in Ehingen in Empfang. Pellets sind im Schnitt vier Zentimeter lang und etwa so dick wie ein Bleistift. Ihre hellbeige Farbe verdanken sie den Säge- und Hobelspänen, aus denen sie gepresst sind. Der Heizstoff, der in Österreich schon seit vielen Jahren in Privathaushalten eingesetzt wird, gewinnt auch in Deutschland vermehrt Anhänger. Die Vorteile: Holzpellets bieten eine von der Gas- und Ölpreisentwicklung unabhängige Alternative zu anderen Heizstoffen. Es handelt sich um einen nachwachsenden Rohstoff, bei dem nicht mit Verknappung zu rechnen ist. Und: Die Pellets sind naturbelassen und frei von Giftstoffen, haben eine positive Öko-Bilanz und sind CO_2-neutral. Das heißt, dass sie bei ihrer Verbrennung nicht mehr Kohlendioxid freisetzen als während des Wachstums der Bäume aufgenommen wurde. Bei einem Gewinnspiel der Firma Ley auf der Leistungsschau in Singen, konnten die Teilnehmer den umweltfreundlichen Brennstoff gewinnen.

Zwei Tage lang fanden in der Singener Robert-Gerwig-Schule Berufsfachschule Wirtschaft Bewerbertage statt. Am ersten Projekttag wurde unter anderem demonstriert, wie man sich passend schminkt, wenn man zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen wird. Auszubildende der Klassen Drogeriefachkraft konnten an Schülerinnen ihr Können demonstrieren. swb-Bild: frö

Zünftig Weinfest gefeiert wurde bei Vollmayers am vergangenen Wochenende. swb-Bild: mu

STELLENMARKT

HOTEL HÖERI AM BODENSEE

Unser Team braucht Verstärkung!

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung:

Frühstückskoch/-köchin

Hoeri am Bodensee
Uferstraße 20/23
78343 Gaienhofen

Bewerbung z. H. Herrn Siegfried Schaffer
Telefon 0 77 35 / 81 10

Praxislabor sucht Zahntechniker/in

für hochwertige Kombi- + Keramiktechnik.
Schriftliche Bewerbung:

Dr. med. dent. Atonis Alexakis
Gänseweide 12 · 78239 Rielasingen-Worblingen

A.i.P. Pflegedienste

Betreuung. Pflege. Beratung.
mit Sicherheit, zuhause. einfach besser.

Als kundenorientierter ambulanter Pflegedienst betreuen wir unsere Klienten in ihrer eigenen Häuslichkeit. Seit über 13 Jahren sind wir in den Fachbereichen der häuslichen Krankenpflege an verschiedenen Standorten und darüber hinaus überregional in der außerklinischen Intensivpflege und Heimbeatmung spezialisiert und erfolgreich tätig.

Für Klienten in Singen, Radolfzell und Moos-Iznang suchen wir

examinierte Pflegefachkräfte (m/w)

in unbefristeter Voll- und Teilzeitanstellung und auf 400,– Euro Basis.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz, ideal auch für Wiedereinsteigerinnen. Fortbildung, Einarbeitung werden bei uns groß geschrieben. Neugierig? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Fragen beantwortet Ihnen gerne unsere Abteilungsleiterin Personal, Frau Susanne Tourlas unter 07121-909 73 49 oder bewerbung@aip-pflege.de.

A.i.P. - Ambulante und individuelle Pflege GmbH
Ferdinand-Lassalle-Straße 18
72770 Reutlingen
www.aip-pflege.de

N U S S B A U M ● We Can

Die Nussbaum Gruppe ist eine international führende, in der Herstellung und Vermarktung von hochwertigen Aluminiumverpackungen tätige Unternehmensgruppe. Hohes Qualitätsbewusstsein, gesamtheitliche Verpackungslösungen sowie eine renommierte Kundenbasis im Konsumgüterbereich gehören zu den Erfolgsfaktoren unseres Unternehmens.

Für den Bereich Produktion suchen wir

eine/einen Bediener/in Rohfertigung und Innenlack

Tätigkeitsfeld:
Überwachen von unterschiedlichen, verketteten Pressen-, Beschneid- und Bürsten-Einheiten mit einer Waschanlage sowie einer Innenlackier-Einheit mit Durchlauftrockenofen einer Fertigungslinie (Bediener/-in Rohfertigung und Innenlackierung)
Überwachen des automatischen Produktionsablaufs

Fachliche Anforderung:
Möglichst eine abgeschlossene Ausbildung in einem Beruf der Metallindustrie

Für den Bereich Werkzeugbau suchen wir

eine/n Werkzeugmacher/in

Tätigkeitsfeld:
Fertigstellen und Nacharbeiten von Werkzeugen, Bestücken und Sichern der Lagerhaltung der Werkzeuge, Herstellung jeglicher Arten von Neuwerkzeugen für die Produktion, Herstellung von diversen Maschinenbauteilen für die Instandhaltung, Fertigstellen von gelieferten Werkzeugen bspw. Pressköpfen und Gesenken
Mitarbeit in den Produktionsstätten, Mithilfe wie bspw. Einbau und Test und Vertretung.

Fachliche Anforderungen:
Abgeschlossene Berufsausbildung als Werkzeugmechaniker/in, Fachrichtung Stanz- und Umform-Technik bzw. artverwandte Ausbildung, mit mehrjähriger Berufserfahrung.

Ist das nicht genau die Herausforderung, auf die Sie schon lange warten? - Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Nussbaum Rielasingen GmbH, Frau B. Auer, Max-Eyth-Straße 8-10, D-78239 Rielasingen-Worblingen.
e-mail: b-auer@nucan.com

Das Wochenblatt wird Woche für Woche an 83.583 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Wir suchen
Juniorverkäufer/innen

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Was Sie bereits mitbringen, ist:

- Ehrgeiz, Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen – persönlich und am Telefon
- PKW-Führerschein
- PC-Kenntnisse

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance zum abschlussstarken Kundenberater (Anzeigen/Beilagen) zu wachsen.

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten eine interessante Entlohnung mit Fixum + Provision

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Frauenpower / Männerpower
Es ist so einfach, ohne Risiko und mit Spaß solide und dauerhaft Geld zu verdienen.
Frau Bergmaier
Telefon 0 77 73 / 57 99

Hallo Bürokauffrau
Kenntnisse auch in Lohn- und Finanzbuchhaltung? Dann sind Sie richtig bei uns. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201170 an das SWB, Postf. 310, 78203 Singen.

Suche Mithilfe für die
Kartoffelernte und Sortierung
Tel. 0 77 33 / 98 647 oder
01 72 / 74 78 860

Ich suche vormittags flexible, freundliche **Hilfe**
auf 400,– €-Basis für Kiosk nach Radolfzell. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201174 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Auch
im Internet
ein guter
Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Unser Team in Engen sucht **ab sofort**
Bürohilfskraft (m/w) in Teilzeit
Dres. WEISS & ARAT
PATENT- UND RECHTSANWALTSKANZLEI
Tel. 0 77 33/20 14
Zeppelinstraße 4 – 78234 Engen
www.europatent.de / info@europatent.de

löble reisen

Omnibusfahrer/in im Linienverkehr
Wir suchen ab den 01.09.2009 eine/n Omnibusfahrer/in zur Voll- u. Teilzeitbeschäftigung im Linienverkehr. Ihre Aufgaben umfassen neben der Fahrtätigkeit den Fahrausweisverkauf u. die Fahrzeugpflege.

Profil:
•Führerschein Kl. D mit Erlaubnis zur Personenbeförderung
•Bereitschaft zum Wochenenddienst, Schichtdienst
•Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Wir bieten Ihnen ein vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet mit einer leistungsgerechten Vergütung.
Ihre Kurzbewerbung (Anschreiben mit Bild u. Lebenslauf) richten Sie bitte (gerne auch per E-Mail) an:
Löble-Reisen GmbH, Bernhardsgasse 14, 78337 Öhningen
info@loeble-reisen.de / Tel: 07735/ 31 38

Zuverlässiger Helfer
mit gärtn. Erfahrung auf 400-€-Basis ges.
Schriftl. Bewerbung an:
Runa's Gartenwelt
Aachweg 11, 78239 Rielasingen

Rentner gesucht
für Haus- und Gartenarbeit, Gewerbeanwesen, auf 400,- €-Basis ab sofort. **Tel. 0 77 32/9 46 94-12**

Zuverlässige **Stallhilfe** für Wochenende
auf 400,– EURO-Basis gesucht.
Stockfelderhof, Schloss Langenstein
78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 01 71 – 71 03 700

Nachhilfe-Lehrkräfte
gesucht: M, E u. a. Fächer für Einzelunterricht im ges. Lkr. KN, auch Stud. aller Fachr., **Info-Tel. 0800/1622444**
geb.frei oder **www.nachhilfe.com**

Wir möchten unsere Gäste mit gutem Service verwöhnen und suchen zur Ergänzung unseres Teams für unser Spezialitätenrestaurant
freundliche Servicefachkraft
sowie **Küchenhilfe**
auf 400-€-Basis bzw. Minijob.
Bitte vereinbaren Sie mit uns baldmöglichst ein Vorstellungsgespräch.
Auberge Harlekin
Karl J. Graf Randegg
Tel. 0 77 34 – 63 47

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht
Wir verdoppeln unser Einkommen, Sie auch?
Firma Grath, Tel. 0 83 78/92 30 05

Werden Sie Teil des Jeansteams Bodensee!
'Unternehmen des Jahres 2008' aus der Modebranche bietet Chance auf attraktives Einkommen, fair + einfach – ohne Risiko, dafür mit viel Spaß!

Alexandra Thege	07773–239949
Gabi Drews	07771–7117
Dirk Henczel	07773–97302
Claudia Severin	07773–920176

Bewerbertraining
2-Tagesseminar
Infos unter 0172 / 7645501
oder k3coaching@web.de

Das Wochenblatt wird Woche für Woche an 83.583 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Abschlussstarker Kundenberater (m/w) mit Verkaufserfahrung

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Sie

- sind initiativ, ehrgeizig, kundenorientiert und zuverlässig
- haben eine rasche Auffassungsgabe und können mitdenken
- können auf Verkaufserfolge zurückblicken und wollen mehr davon
- sind aufmerksam, können zuhören und erkennen und nutzen Chancen sofort und gerne
- gehen offen auf Menschen zu und können diese für sich gewinnen
- können unsere Kunden von uns und unseren Produkten begeistern

Ihre Aufgaben:

- Aktiver persönlicher Verkauf und Telefonverkauf von Anzeigen, Porträts, Reportagen und Beilagen
- Telefonische und persönliche Beratung und Betreuung unserer Geschäftskunden
- Akquisition von Neukunden
- Verkaufsaktivitäten im Rahmen unseres Beilagen- und Sonderseitenprogramms

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten eine interessante Entlohnung mit Fixum + Provision

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg!
Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner
für das Wochenblatt am Mittwoch in
– Liggeringen
– Kalkofen
– Nenzingen
– Steißlingen
– Schienen
– Stockach u. Umgebung
– Bietingen
– Radolfzell
– Watterdingen

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

STELLENMARKT

„Das Beste im www.hairkiller.com sind die Leute, die hier arbeiten!"

Für unsere Filiale in **Radolfzell** suchen wir ab **1. 10. 2009**

Friseur-Teamleiter-innen/Leiter Friseurinnen/Friseure

top modisch, bis leicht abgedreht, straight und trendy in Schnitt, Styling und Farbe.

Lust auf Veränderung in einem neuen Konzept ohne starre Strukturen?

Interessiert? Dann bewerben unter Chiffre 201164 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Werden Sie Teil des Jeansteams Bodensee!

Unternehmen des Jahres 2008 aus der Modebranche bietet Chance auf attraktives Einkommen, fair + unkompliziert - ohne Risiko, dafür mit viel Spaß!

Gabi Drews	07771 - 7117
Dirk Henczel	07733 - 97302
Claudia Severin	07773 - 920176
Alexandra Thege	07773 - 239949

Wir suchen eine/n freundliche/n, flexible/n, motivierte/n, belastbare/n

Bäckereifachverkäufer/in

mit Computerkenntnissen als Vollzeit/Teilzeit.
Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte unter Chiffre-Nr. 201172 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Unternehmen des Jahres 2008 sucht Geschäftspartner
für ein erfolgreiches Geschäftsmodell.
Tel. 0 77 32 / 3 02 46 14, Hr. Bayer

Libera Jeans-Moda F.E.n.
in Hilzingen
Wir suchen 7 Mitarbeiter/innen, haupt- + nebenberuflich
07731/381116 – 0152/26095645

Zeit für Zähne
www.zeitfuerzaehne.com

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

Zahnmedizinische Assistentin

mit Erfahrung in der Assistenz.

Spaß an diesem interessanten Arbeitsgebiet, an Teamarbeit, beruflichen Neuerungen und Fortbildungen gehören dazu.

Ein großes Team und 3 nette Chefs erwarten mit Interesse und Neugier Ihre schriftliche Bewerbung.

Dr. O. Stockburger - Spezialist für rekonstruktive ZHK
Dr. R. Folberth - Spezialist für Implantologie
E. Briks - Spezialistin für Endodontie
Rheinstraße 14, 78262 Gailingen, Tel. 0 77 34 / 21 11

Wir suchen
- eine **Reinigungskraft** auf 400,– €-Basis
- eine **Service- bzw. Thekenkraft** auf 400,– €-Basis
- eine/n **Koch/Köchin** in Vollzeit.

Sportpark Hohentwiel
z. Hd. Herrn Knebel, Am Eglental 4, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 69 191 (ab 16.00 Uhr)

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr Wochenblatt

Ich werbe im Wochenblatt

A.i.P. Pflegedienste
Pflege. Betreuung. Beratung. mit Sicherheit. zuhause. einfach besser.
A.i.P. - Ambulante und individuelle Pflege GmbH
Ferdinand-Lassalle-Straße 18
72770 Reutlingen-Betzingen
Telefon 07121-909 73 30 www.aip-pflege.de

Seit vielen Jahren versorgen wir in Baden-Württemberg im Bereich der Heimbeatmung und Intensivpflege Klienten bis zu 24 Stunden, rund um die Uhr. Ebenso versorgen wir Klienten ambulant und unterstützen sie z.B. bei der *Peritonealdialyse. Soziale Kompetenz und Fachlichkeit werden bei uns groß geschrieben.*
Für den gesamten Bodenseeraum ist gerade das WOCHENBLATT das ideale Medium für uns, mit vielen Fachkräften aus dem gesamten Bodenseeraum kurzfristig Kontakt aufzunehmen und aus der großen Anzahl der Bewerber die »Besten« für unseren Pflegedienst zu finden!
Die Zusammenarbeit mit der Anzeigenabteilung ist erfreulich unkompliziert, die Mitarbeiter sind hilfsbereit und fachlich sehr kompetent, so wie auch wir es sind.

Erfolgreiche Unternehmen werben im Wochenblatt

Goldankauf Südwest Hörnle 30 78073 Bad Dürrheim Oberbaldingen
GOLDANKAUF
Zahngold und Altgold
Bei uns sind Sie GOLDRICHTIG !! BAR+GEBÜHRENFREI
Ab jetzt immer für Sie da !!! Vergleichen Sie!!
Omaschmuck-Silber(z. B. Besteck,Schmuck)-Münzen-Uhren-Diamanten-Briefmarken-Orden-usw.
Engen, Vorstadt 6, bei WOLLE-KNAPP
Neben Stadtapotheke
Info unter Tel. 07706/923721 *Unselbständige Zweigstelle

Schauen Sie doch mal rein! Wochenblatt.net

Große Radolfzeller Gebrauchtfahrradbörse

Verkauf und Kauf von Fahrrädern

MTB · Kinderräder · Trekkingräder
Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise

- Wann: Samstag 15.08.2009
- Wo: Schulhof der Teggingerschule R'zell
- Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
- Fahrradverkauf: 10¹⁵ – 13⁰⁰ Uhr
- Durchführung: Josef Zber KiGa R'zell

10% vom Verkaufserlös erhält der Josef Zuber KiGa Radolfzell

MIT DEM Wochenblatt DURCH DEN SOMMER!

Thomas Philipps Sonderposten GmbH & Co. KG

24 Stunden bequem shoppen: www.shop.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 13.08.09 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Abholpreise

www.thomas-philipps.de

Babyschale Mimas Gruppe 0+
- Autositz, Babywippe und Babytrage in einem
- für Babys bis 13kg
- inkl. Stützkissen für den Rücken, komfortablem Gurtpolster, hochwertigem Sonnenverdeck und Fußsack
- verstellbare Schultergurte

* ~~59,99~~ **49,50**

ARIEL Excel Gel
strahlende Reinheit schon ab 15°C, versch. Sorten
für 20Wäschen (1 Wäsche = -,15)
* ~~4,48~~ **2,98**

ARIVAL Navigationssystem
Inkl. Kartenmaterial für Deutschland, Österreich und Schweiz!
- Atlas III 400 MHz CPU
- 22 Kanäle
- 3,5" entspiegeltes Touch-Screen-Display
- vollintegrierte GPS-Antenne
- wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku
- IGO Software für intuitive Bedienung
- Tele-Atlas-Karten für Deutschland, Österreich und die Schweiz

Inklusive:
- Fahrzeughalterung
- SD-Karte 512 MB
- Fahrzeug-Lader
- Backup-CD
- POI Finder (basic)

* ~~129,-~~ **69,50**

Müllsackständer
- für 120 Liter Beutel
- extrem stabil
- ca. ø 43 x H 74cm

6,98 (ohne Beutel)

Berkis Schulranzen Masters SL
- teilweise fluoreszierendes Material
- 3 Fächer, Reißverschluss-Tasche, Einpackhilfe (Piktogramme), Fixierband mit Klettband
- selbstschließendes Magnet-Drehschloss "Smart Lock"
- Material: Polyester
- Fassungsvermögen: ca. 15 Liter
- viele versch. Dessins
- 38,5x35x26cm

~~99,-~~

GRATIS DAZU! Sponge Bob Schultüte Einzelpreis 4,98 (100g = 3,-)

Schulranzen + Schultüte SET **29,95** gefüllt mit 166g Süßwaren

JUMBO Komposter XXL
640Liter **49,95** (ohne Deko)

Elektrischer Rasenmähersch
- teleskopierbare Halterung
- Klingendurchmesser: ca. 32cm
- Umdrehung/Min.: 11000rpm
- Leistung: 500Watt, 230V~50Hz
- Kabellänge: 35cm

Höhenverstellbare Lenkstange

Für Restarbeiten nach dem Rasenmähersch

* ~~24,95~~ **19,95**

Silikat Katzenstreu
Die Revolution in der Katzentoilette!
- Entsorgung einfach über die Biotonne oder Kompost
- 100% natürlich ungiftig
- antibakteriell
- Allergiker geeignet
- 3,8Liter (1l = -,78)

2,98
Vorteilspreis 2 Stück = (1L = -,66) **5,-**

Drucksprüher
- zur gezielten Feinbewässerung
- mit Sicherheitsüberdruckventil
- Sprühlanze ca. 38cm
- Schlauch ca. 120cm
- Feststelltaste
- form- und druckbeständiger Behälter

5Liter * ~~9,98~~ **6,98**

GRÜNER JAN mit Schaufel
Schnellkomposter 6kg zur schnelleren Verrottung von Garten- und Küchenabfällen
6kg Eimer **5,98** (1kg = 1,-)

ALU Kühl-Einkaufskorb
- strapazierfähiger, abwischbarer Polyesterbezug
- Tragegriff mit Klettverschluss
- mit Reißverschlussabdeckung
- versch. Farben

dicke Isolierschicht mit hervorragender Kühlleistung

* ~~7,98~~ **6,98** bis 25kg Tragfähigkeit (ohne Deko)

always je Packung **1,98**
Ultra Binden versch. Sorten, z.B. Long Plus, 20Stück * ~~2,28~~
Envive versch. Sorten, z.B. vital liner, 26Stück * ~~2,98~~
Alldays Slipeinlagen versch. Sorten, z.B. normal fresh, 54Stück * ~~2,68~~

Glühbirnen E14
versch. Watt-Stärken
DYNAMIC ENERGY 3x75W 2Stück **-,59** (ohne Abb.)
E27 3Stück -,78

* unser alter Preis

Deutsche Speisefrühkartoffeln
HKL I, vorwiegend festkochend, Sorte siehe Etikett
10kg **2,99** (1kg = -,30)

Deutsche Speisezwiebeln
HKL II
5kg **2,49** (1kg = -,50)

Universal Box
mit Klickdeckel und Gleitkufen, aus Kunststoff
4Liter
32x19,5x10cm **1,99**

32x20x16cm	2,59	38x28,5x16cm	3,99
38x28,5x9cm	2,99	60x40x18cm	5,99
43x33x18cm	3,99	60x40x43cm	8,99

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Überlingen Waldhornstr. 5

Duschkabinen!! 30-40% gespart
Beratung, Aufmaß, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 07732/988999

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber — echt gut!

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
	Do+Fr. 8.00-21.00	Do+Fr. 8.00-21.00	Do+Fr. 8.00-21.00

FLEISCH & WURST

Rinderrouladen 1 kg 8,99 €

Schweinefilet 1 kg 8,99 €

Kaninchen ca. 1,4 kg 1 kg je 5,99 €

Lyoner-Aufschnitt 6-fach sortiert 100 g 0,79 €

Fleischwurst im Ring 100 g 0,69 €

Serano-Schinken 100 g 2,89 €

KÄSE

Grünländer Schnittkäse mind. 48 % Fett i. Tr. 100 g 0,88 €

Bauer deutscher Butterkäse mind. 45 % Fett i. Tr. 100 g 0,79 €

FISCH

Forellenfilet rotfleischig, aus Aquakultur 100 g 1,29 €

Kabeljaurückenfilet Fanggebiet Nordostatlantik 100 g 2,19 €

OBST & GEMÜSE

Nektarinen weiß/gelb Frankreich, Hkl. I 1 kg je 2,99 €

Pfirsiche weiß/gelb Frankreich, Hkl. I 1 kg je 2,99 €

Mango faserarm, Mexiko Stück je 0,99 €

Paprika rot Spanien, Hkl. I (1000 g = 1,58 €) 500-g-Beutel 0,79 €

Mini Romanaherzen 2er, Deutschland Hkl. I Packung je 0,99 €

MOLKEREIPRODUKTE

Weihenstephan Frische Tafelbutter (100 g = 0,40 €) 250-g-Packung 0,99 €

Danone Activia verschiedene Sorten (1000 g = 3,89 €) 4x 115-g-Packung 1,79 €

VERSCHIEDENES

Mövenpick „Der Himmlische" auch entcoffeiniert, vakuum, gemahlen oder Mövenpick Ganze Bohne (1000 g = 6,98 €) 500-g-Packung je 3,49 €

Jacobs Krönung Kaffeepads (100 g = 1,40 €) 18er/125-g-Packung 1,75 €

Beck's Pilsener oder Gold (1 l = 1,10 €) Kiste mit 20x 0,5-l-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand 10,99 €

© Singener Wochenblatt

ANGEBOT GÜLTIG VOM 12. BIS 15. AUGUST 2009 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

ÄRZTETAFEL

Dr. med. K. Gestefeld
Gastroenterologische Schwerpunktpraxis
Rielasinger Str. 144 in Singen
Tel. 07731/917711
www.gastropraxen.de/dr.klaus.gestefeld
Magenspiegelung/Darmspiegelung/Vorsorge-Spiegelung
Die Praxis ist vom 17.08.2009 – 04.09.2009 wegen Urlaub geschlossen.
Vertretung übernehmen:
Dr. H. Fahr, Tel. 07731/947294 (17.08.-28.08.09)
Dres. med. Amann/Hahn/Henke/Gerner /Schultz-Brauns, Tel. 07732/938050 (17.08.-04.09.09)

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. C. + S. Wilms
Fachärzte für Allgemeinmedizin, Chirurgie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
- Dorfgärten 1, 78244 Gottmadingen -
Wir sind im Urlaub vom 24. 8. bis 11. 9. 2009
Vertretung in dringenden Fällen:
Dres. Jur, Kaiser und Tutunchi, Dr. Wiesendanger (ab 7.9.)

Praxis Dr. Türk
Böhringer Str. 29, 78315 Radolfzell
Wir machen Urlaub vom 17.08. – 28.08.2009
Vertretung:
Dr. v. d. Goten, Böhringer Str. 17A, Tel. 37 22
Dres. Müsch/Bauer, Hegaustr. 21, Tel. 5 57 44

Wir machen Urlaub vom 17. bis 30. August 2009!
in vitality
Spagyrik Hot Stone bioenergetische Kosmetik
In Vitality Naturheilpraxis
Harmonisierung von Körper, Geist und Seele
Ingeborg Nuber-Hilz
Langensteinerstr.12 78269 Volkertshausen
Telefon 07774 - 92 97 51 www.invitality.de

Liebe Kunden,
wir machen Urlaub
In der Zeit vom 24. 8. – 6. 9. 09 ist die Praxis geschlossen.
Ab Mo., 7. 9., sind wir wieder für Sie da.
Dr. med. vet. Wilhelm
Ziegelei 11 · 78315 Radolfzell
Telefon 07732-970676

Praxis Thomas Auer
Facharzt für Innere Medizin, Notfallmedizin, Hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11 · 78247 Hilzingen
Wir machen Urlaub vom 24. 08. – 12.09.2009
Ab dem 14.09.2009 sind wir dann wieder zu den gewohnten Praxisöffnungszeiten für Sie da.
Vertretung:
Dr. Dörflinger, Hilzingen, Tel. (07731) 67670 ab 31.08.09 Dr. Renner, Hilz.-Riedh., Tel. (07739) 8 88

Dr. med. Th. Zähringer
Facharzt für Allgemeinmedizin
Marktstr. 19 · 78250 Tengen
Tel. 07736/7866
Wir machen Urlaub vom 24. 8. bis 4. 9. 2009
Vertretung in dringenden Fällen durch die ortsansässigen Ärzte

Kardiologische Praxis
Dr. med. D. Ebert
Wir sind vom 11.08. – 09.09.09 im Urlaub.
Vielen Dank für Ihre Treue!
Tel. 0 77 31 / 59 74 39
Termine sind jederzeit per E-Mail vereinbar!
E-Mail: ebert@singen-herz.de
www.singen-herz.de

Dr. med. Dietrich Leiter
Frauenarzt
Alemannenstr. 5 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 97 10 94
Unsere Praxis ist ab dem 17. 8. 09 wieder geöffnet.

Dr. med. Stephan Zachmann
Facharzt für Innere Medizin (Hausärztliche Versorgung)
Uhlandstraße 48, 78224 Singen
Telefon 07731/46244
Wir sind in den Ferien vom 24.08. bis 11.09.2009
Urlaubsvertretung:
Drs. Grathwohl, Tel. 45611
Dr. Cologna, Tel. 42094
Dr. Schielke, Tel. 62134
Dr. Stadie, Tel. 947150

HEILPRAKTIKER

Naturheilpraxis Ruth Brandmeier Heilpraktikerin
Schillerstr. 7 · Engen
Tel. 07733/977878
Urlaub vom 17. 8. bis einschließlich 1. 9. 2009

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.
Hegau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 07731/68102
Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².

Libera Jeans-Moda F.E.n.
Prosecco-Jeans-Party
jeden Donnerstag von 17.00 – 20.00 Uhr
Untere Gießwiesen 10, Hilzingen

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

toom BauMarkt
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

ARBEITS- UND FREIZEITBEKLEIDUNG
qualitativ sehr hochwertig, klassisch und zeitlos, Größe M – XXL
T-Shirt 100% Baumwolle 17.99
Sweat-Shirt 80% Baumwolle 20% Polyester 49.99
ab 17,99

Einhell

HOLZSPALTER 4T*
1.500 W, max. Spaltkraft 4t, für Spaltgut bis 25 cm Durchmesser, max. Spaltgutlänge 37 cm, 2-Hand-Sicherheitsbedienung, mit Transportgriff
129,99 50,00 € GESPART!

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Gesundheitsnetz Hegau e.V. www.GNH.DE

Praxis Dr. Thaktsang
Facharzt für Allgemeinmedizin, Spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren, Akupunktur (TCM)
www.thaktsang.de
Unsere Praxis ist wg. Urlaub geschlossen vom: 24. 8. – 11. 9. 2009
Vertretung:
Dr. med. van der Goten, Tel. 07732/971974 (24. 8. – 9. 9. 09)
Dr. med. Necke, Tel. 07732/3587 (24. 8. – 11. 9. 09)

Dr. med. Rainer Waldschütz
Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren Sportmedizin
Hadwigstr. 24, 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 8 76 60
www.dr-waldschuetz.de
Urlaub vom 24. bis 28. August 2009
Vertretung: Dr. Jacobi, Drs. Oexle/Wiesendanger, Dr. Schurer, Dr. Kloos (ab 25.8.)

Dr. med. Wolfgang Rommel
Allgemeinarzt
Ekkehardstr. 18, 78224 Singen
Telefon 07731/6 30 51
Wir haben Urlaub vom 17.08.09 bis 25.08.09
Vertretung:
Dr. Wild, Tel. 07771/2000
Dr. Waldschütz, Tel. 07731/87660
Dr. Brockstedt, Tel. 07731/62866
Wir sind ab dem 26.08.09 wieder für Sie da.

WIR SIND WIEDER DA
Dr. med. J. TRAUTH
Facharzt für Orthopädie und Rheumatologie Akupunktur, Arbeitsunfälle (D-Arzt)
Ekkehardstr. 46 · 78224 Singen
Tel. 07731/651 11
wieder Sprechstunden seit 10. 08. 2009
Mo. bis Fr. 7.30 – 12.00 h
Mo., Di., Do. 15.00 – 18.00 h

– Anzeige –

FinanzService Global Germany und TELIS Finanz Direktion Bodensee

Die FinanzService Global Germany ist ein Unternehmen der Finanzdienstleistung in Radolfzell und betreibt von dort aus ein Netzwerk mit 70 Bankpartnern im In- und Ausland, Leasing-Gesellschaften, Wirtschafts- und Steuerbüros etc. Das Dienstleistungsangebot umfasst u. a. Baufinanzierungen für das private Eigenheim, Betriebsmittelkredite für Ärzte und Freiberufler, Kleinkredite für den Konsumbedarf, Währungsdarlehen in Schweizer Franken und Yen. An 11 unterschiedlichen Standorten in Deutschland bieten die ca. 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Finanzdienstleistung auf höchstem Niveau.

Zusätzlich ist die FinanzService Global Germany im Rahmen eines Joint Venture eine Kooperation mit der TELIS Finanz AG, der Unternehmensberatung für den privaten Haushalt, eingegangen. Die TELIS Finanz Direktion Bodensee kann Ihren Mandanten (derzeit 9.000 Haushalte mit einer durchschnittlichen Vertragsdichte von neun Verträgen pro Mandant) somit aus einer Hand das Beste aus der Produktwelt von über 8.000 Gesellschaften im In- und Ausland anbieten.

Die TELIS Finanz AG ist ein innovatives und stark expandierendes Unternehmen. Im Zuge der Expansion ist geplant, in den nächsten 12 Monaten acht neue Kanzleien in der Region Bodensee zu eröffnen. Holger Jost, der Geschäftsführer der FinanzService Global Germany und Direktionsleiter der TELIS Finanz AG bringt die Erfahrung aus 23 Jahren in der Finanzdienstleistung mit und ist stolz auf die neuen Geschäftsräume im I. Obergeschoss der Radolfzeller Westendstr. 3. Er und sein Team freuen sich, Interessierte sowie neue und alte Mandanten dort zu begrüßen.

FINANZSERVICE Global Germany

Wir sind die FinanzService Global Germany und TELIS Finanz Direktion Bodensee in Radolfzell und haben nach großem Umbau neu eröffnet.

TELIS FINANZ AG
Direktion Bodensee
Direktionsleiter Holger Jost

Westendstr. 3/I. OG
78315 Radolfzell
Telefon: +49 (0)7732/94077 0
Telefax: +49 (0)7732/940771 77
E-Mail: holger.jost@telis-finanz.de

TELIS FINANZ® Aktiengesellschaft